78.062/16

ROYAUME DE BELGIQUE	KONINKRIJK BELGIË
SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE	**FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE**
Avant-projet de loi relatif à la mise en concordance des dispositions légales en vigueur de la Justice avec le Code pénal du 29 février 2024	**Voorontwerp van wet houdende harmonisatie van de geldende wetsbepalingen van Justitie met het Strafwetboek van 29 februari 2024**
PHILIPPE, ROI DES BELGES,	FILIP, Koning der Belgen,
A tous, présents et à venir, Salut.	*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.*
Sur la proposition du Ministre de la Justice,	Op de voordracht van de Minister van Justitie,
NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :	HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:
La Ministre de la Justice est chargée de présenter en notre nom à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit :	De minister van Justitie is ermee belast in onze naam bij de Kamer van volksvertegenwoordigers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst hierna volgt:
TITRE 1er – Disposition générale	**TITEL 1 – Algemene bepaling**
Article 1er. La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.	**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

TITRE 2 – Dispositions modificatives	TITEL 2 – Wijzigingsbepalingen
CHAPITRE 1er – Modifications de la loi du 16 mars 1803 contenant organisation du notariat	**HOOFDSTUK 1 – Wijzigingen van de wet van 16 maart 1803 op het notarisambt**
Art. 2. Dans l'article 18, §2, de la loi du 25 16 mars 1803 contenant organisation du notariat, rétabli par la loi du 21 décembre 2013, les mots « l'article 458 » sont remplacés par les mots « l'article 352 ».	**Art. 2.** In artikel 18, §2, van de wet van 16 maart 1803 op het notarisambt, hersteld bij de wet van 21 december 2013, worden de woorden "artikel 458" vervangen door de woorden "artikel 352".
Art. 3. Dans l'article 37, § 7, de la même loi, inséré par la loi du 21 décembre 2018, les mots « article 458 » sont remplacés par les mots « article 352 ».	**Art. 3.** In artikel 37, §7, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 21 december 2018, worden de woorden "Artikel 458" vervangen door de woorden "Artikel 352".
Art. 4. Dans l'article 44, § 4, de la même loi, rétabli par la loi du 4 mai 1999, les mots « Article 458 » sont remplacés par les mots « Article 352 ».	**Art. 4.** In artikel 44, §4, van dezelfde wet, hersteld bij de wet van 4 mei 1999, worden de woorden "Artikel 458" vervangen door de woorden "Artikel 352".
CHAPITRE 2 – Modifications de l'ancien Code civil	**HOOFDSTUK 2 - Wijzigingen van het oud Burgerlijk Wetboek**
Art. 5. Dans l'article 32 de l'ancien Code civil, inséré par la loi du 18 juin 2018 et modifié en dernier lieu par la loi du 13 septembre 2023, les mots « article 391*octies*, § 4, alinéa 2 » sont remplacés par les mots « article 296 ».	**Art. 5.** In artikel 32 van het oud Burgerlijk Wetboek, ingevoegd bij de wet van 18 juni 2018 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 13 september 2023, worden de woorden "artikel 391*octies*, § 4, tweede lid" vervangen door de woorden "artikel 296".
Art. 6. Dans l'article 192 du même Code, inséré par la loi du 1er mars 2000, les modifications suivantes sont apportées :	**Art. 6.** In artikel 192 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 1 maart 2000, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° les mots « amende de vingt-six francs à trois cents francs » sont remplacés par les mots « peine de niveau 1 » ;	1° de woorden "gestraft met geldboete van zesentwintig frank tot driehonderd frank" worden vervangen door de woorden "bestraft met een straf van niveau 1";

2° les mots « amende de vingt-six francs à deux cents francs » sont remplacés par les mots « peine de niveau 1 ».	2° de woorden "gestraft met geldboete van zesentwintig frank tot tweehonderd frank" worden vervangen door de woorden "bestraft met een straf van niveau 1".
Art. 7. Dans l'article 2046, alinéa 1er, du même Code, les mots « un délit » sont remplacés par les mots « une infraction ».	**Art. 7.** In artikel 2046, eerste lid, van hetzelfde Wetboek worden in de Franse tekst de woorden "un délit" vervangen door de woorden "une infraction".
CHAPITRE 3 – Modifications de la loi du 6 mars 1818 concernant les peines à infliger pour les contraventions aux mesures générales d'administration intérieure, ainsi que les peines qui pourront être statuées par les règlements des autorités provinciales ou communales	**HOOFDSTUK 3 – Wijzigingen van de wet van 6 maart 1818 betreffende de straffen uit te spreken tegen de overtreders van algemene verordeningen of te stellen bij provinciale of plaatselijke reglementen**
Art. 8. Dans l'article 1er, de la loi du 6 mars 1818 concernant les peines à infliger pour les contraventions aux mesures générales d'administration intérieure, ainsi que les peines qui pourront être statuées par les règlements des autorités provinciales ou communales, inséré par la loi du 5 juin 1934 et modifié en dernier lieu par la loi du 26 juin 2000, les modifications suivantes sont apportées :	**Art. 8.** In artikel 1 van de wet van 6 maart 1818 betreffende de straffen uit te spreken tegen de overtreders van algemene verordeningen of te stellen bij provinciale of plaatselijke reglementen, ingevoegd bij de wet van 5 juni 1934 en laatst gewijzigd bij de wet van 26 juni 2000, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans l'alinéa 1er les mots "d'un emprisonnement de huit jours à quatorze jours et d'une amende de vingt-six à deux cents francs ou de l'une de ces peines seulement" sont remplacés par les mots "d'une peine de niveau 1".	1° in het eerste lid worden de woorden "gevangenisstraf van acht dagen tot veertien dagen en met geldboete van zes en twintig tot tweehonderd frank, of met één van die straffen alleen" vervangen door de woorden "een straf van niveau 1";
2° dans l'alinéa 2 les mots « Toutefois, le maximum des peines visées à l'alinéa premier sera doublé » sont remplacés par les mots « Une peine de niveau 1 est prévue ».	2° in het tweede lid worden de woorden "Het maximum van de in het eerste lid bepaalde straffen wordt echter verdubbeld" vervangen door de woorden 'Een straf van niveau 1 wordt voorzien";
3° l'alinéa 3 est abrogé.	3° het derde lid wordt opgeheven.
CHAPITRE 4 – Modifications du décret du 19 juillet 1831 qui rétablit le jury	**HOOFDSTUK 4 – Wijzigingen van het decreet van 19 juli 1831 waarbij de jury opnieuw wordt ingesteld**

Art. 9. L'article 8, alinéa 5, du décret du 19 juillet 1831 qui rétablit le jury est remplacé comme suit: "La détention préventive ne peut jamais être imposée pour des infractions de presse ou des infractions politiques qui sont punies d'une peine de niveau 1, 2 ou 3, à l'exception de celles prévues aux articles 393, 402, 543, 546, 558, deuxième alinéa, 2° et 3°, 559, deuxième alinéa, 3°, 560, 562, 586, 588, 591, 592, 594 à 597, 601, 605, 608, 610, 611, 613 et 624 du Code pénal. ».	**Art. 9.** Artikel 8, vijfde lid, van het decreet van 19 juli 1831 waarbij de jury opnieuw wordt ingesteld wordt vervangen als volgt: "De voorlopige hechtenis kan nooit worden opgelegd voor drukpersmisdrijven of politieke misdrijven die worden bestraft met een straf van niveau 1, 2 of 3, behalve deze voorzien bij artikel 393, 402, 543, 546, 558, tweede lid, 2° en 3°, 559, tweede lid, 3°, 560, 562, 586, 588, 591, 592, 594 tot 597, 601, 605, 608, 610, 611, 613 en 624 van het Strafwetboek".
CHAPITRE 5 – Modifications du décret du 20 juillet 1831 sur la presse	**HOOFDSTUK 5 – Wijzigingen van het decreet van 20 juli 1831 op de drukpers**
Art. 10. L'article 2 du décret du 20 juillet 1831 sur la presse, est abrogé.	**Art. 10.** Artikel 2 van het decreet van 20 juli 1831 op de drukpers, wordt opgeheven.
Art. 11. L'article 3 du même décret, modifié en dernier lieu par la loi du 6 avril 1847, est abrogé.	**Art. 11.** Artikel 3 van hetzelfde decreet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 6 april 1847, wordt opgeheven.
Art. 12. Les articles 4 à 6 y compris du même décret, sont abrogés.	**Art. 12.** De artikelen 4 tot en met 6 van hetzelfde decreet, worden opgeheven.
Art. 13. Les articles 7 et 8 du même décret, modifiés en dernier lieu par l'arrêté du Régent du 26 juin 1947 contenant le Code des droits de timbre, sont abrogés.	**Art. 13.** De artikelen 7 en 8 van hetzelfde decreet, laatstelijk gewijzigd bij het regentsbesluit van 26 juni 1947 houdende het Wetboek van zegelrechten, worden opgeheven.
Art. 14. Dans l'article 9 du même décret, les mots « un délit, commis » sont remplacés par les mots « une infraction pour laquelle une peine de niveau 1, 2 ou 3 est prévue, commise ».	**Art. 14.** In artikel 9 van hetzelfde decreet, wordt het woord "wanbedrijf" vervangen door de woorden "misdrijf waarvoor een straf van niveau 1, 2 of 3 voorzien is".
Art. 15. L'article 10 du même décret, est abrogé.	**Art. 15.** Artikel 10 van hetzelfde decreet, wordt opgeheven.

Art. 16. Dans l'article 11 du même décret les mots « délits » et « du délit » sont respectivement remplacés par les mots « infractions pour lesquels une peine de niveau 1, 2 ou 3 est prévue » et « de l'infraction pour laquelle une peine de niveau 1, 2 ou 3 est prévue ».	**Art. 16.** In artikel 11 van hetzelfde decreet wordt het woord "wanbedrijf" vervangen door de woorden "misdrijf waarvoor een straf van niveau 1, 2 of 3 voorzien is".
Art. 17. L'article 12 du même décret, modifié en dernier lieu par la loi du 25 mars 1891, est abrogé.	**Art. 17.** Artikel 12 van hetzelfde decreet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 25 maart 1891, wordt opgeheven.
Art. 18. L'article 15 du même décret, modifié en dernier lieu par le Code pénal du 6 juin 1867, est abrogé.	**Art. 18.** Artikel 15 van hetzelfde decreet, laatstelijk gewijzigd door het Strafwetboek van 6 juni 1867, wordt opgeheven.
CHAPITRE 6 – Modifications de la loi du 1er octobre 1833 sur les extraditions	**HOOFDSTUK 6 – Wijzigingen van de wet van 1 oktober 1833 op de uitleveringen**
Art. 19. Dans l'article 6 de la loi du 1er octobre 1833 sur les extraditions, modifié en dernier lieu par la loi du 5 mai 2019, les modifications suivantes sont apportées :	**Art. 19.** In artikel 6 van de wet van 1 oktober 1833 op de uitleveringen, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 5 mei 2019, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans l'alinéa 1er, les mots « aucun délit politique antérieur à l'extradition, ni pour aucun fait connexe à un semblable délit, ni pour aucun des crimes ou délits non prévus » sont remplacés par les mots « aucune infraction politique antérieure à l'extradition, ni pour aucun fait connexe à une semblable infraction, ni pour aucune des infractions non prévues »;	1° in het eerste lid worden de woorden "bepaalde misdaad of wanbedrijf" vervangen door de woorden "bepaald misdrijf";
2° dans l'alinéa 2, les mots « délit politique, ni fait connexe à un semblable délit » sont chaque fois remplacés par les mots « infraction politique, ni fait connexe à une semblable infraction »;	2° in het tweede lid van de Franse tekst worden de woorden « délit politique, ni fait connexe à un semblable délit" telkens vervangen door de woorden "infraction politique, ni fait connexe à une semblable infraction";
3° dans l'alinéa 2, les mots « le fait soit de meurtre, soit d'assassinat, soit d'empoisonnement » sont remplacés par les	3° in het tweede lid worden de woorden "hetzij een doodslag, hetzij een moord, hetzij een misdadige vergiftiging uitmaakt"

mots « une infraction aux articles 96 à 102 du Code pénal ».	vervangen door de woorden "een misdrijf uit de artikelen 96 tot 102 van het Strafwetboek uitmaakt";
4° dans l'alinéa 3, les mots « crime ou délit contre la sûreté extérieure de l'État » sont remplacés par les mots « une infraction contre la défense nationale et les intérêts essentiels de la Belgique ».	4° in het derde lid worden de woorden "misdaad of een wanbedrijf tegen de uitwendige veiligheid van den Staat" vervangen door de woorden "misdrijf tegen de landsverdediging en de essentiële belangen van België".
5° dans l'alinéa 7, les mots « du délit » sont remplacés par les mots « de l'infraction ».	5° in het zevende lid van de Franse tekst worden de woorden "du délit" vervangen door de woorden "de l'infraction".
CHAPITRE 7 – Modifications de la loi du 27 mai 1870 contenant le Code pénal militaire	**HOOFDSTUK 7 – Wijzigingen van de wet van 27 mei 1870 houdende het Militair Strafwetboek**
Art. 20. Dans l'article 3, alinéa 1er, de la loi du 27 mai 1870 contenant le Code pénal militaire, modifié en dernier lieu par la loi du 23 janvier 2003, les modifications suivantes sont apportées :	**Art. 20.** In artikel 3, eerste lid, van de wet van 27 mei 1870 houdende het Militair Strafwetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 23 januari 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° les mots « la réclusion à perpétuité ou de la réclusion de dix ans à quinze ans ou un terme supérieur » sont remplacés par les mots « une peine de niveau 5, 6, 7 ou 8 »;	1° de woorden "levenslange opsluiting of de opsluiting van tien jaar tot vijftien jaar of gedurende een langere tijd" worden vervangen door de woorden "een straf van niveau 5, 6, 7 of 8";
2° le mot « criminelle » est remplacé par les mots « de niveau 5, 6, 7 ou 8 » .	2° de woorden "criminele straf" worden vervangen door de woorden " straf van niveau 5, 6, 7 of 8".
Art. 21. Dans l'article 4 du même Code, les modifications suivantes sont apportées :	**Art. 21.** In artikel 4 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° les mots « délits prévus » sont remplacés par les mots « infractions pour lesquelles une peine de niveau 1, 2 ou 3 est prévue prévues »;	1° het woord "wanbedrijven" wordt vervangen door de woorden "misdrijven waarvoor een straf van niveau 1, 2 of 3 is voorzien";
2° les mots « au chapitre V, titre VII, livre II, au chapitre Ier et aux sections II et III du chapitre II, titre IX, livre II » sont remplacés par les mots « la section 1 du chapitre 3 du titre 3 du livre 2, la section 1 du chapitre 1 du titre 6 du livre 2 et les sections 1 et 2 du chapitre 1 du titre 6 du livre 2»;	2° de woorden "hoofdstuk V, titel VII, boek II, bij hoofdstuk I en bij de afdelingen II en III van hoofdstuk II, titel IX, boek II" worden vervangen door de woorden " afdeling 1 van hoofdstuk 3 van titel 3 van boek 2, afdeling 1 van hoofdstuk 1 van titel 6 van boek 2 en

	de afdelingen 1 en 2 van hoofdstuk 1, titel 6 van boek 2";
3° les mots "plus de trois années d'emprisonnement" sont remplacés par les mots "une peine de niveau 3 ou plus".	3° de woorden "meer dan drie jaar gevangenisstraf" worden vervangen door de woorden " een straf van niveau 3 of meer".
Art. 22. Dans l'article 7, alinéa 3, du même Code, les modifications suivantes sont apportées :	**Art. 22.** In artikel 7, derde lid, van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° les mots « de délits prévus » sont remplacés à chaque reprise par les mots « d'infractions pour lesquelles une peine de niveau 1, 2 ou 3 est prévue ».	1° het woord "wanbedrijven" wordt telkens vervangen door de woorden "misdrijven waarvoor een straf van niveau 1, 2 of 3 is voorzien";
2° les mots «au chapitre V, titre VII, livre II, et au chapitre Ier et aux sections II et III du chapitre II, titre IX, livre II » sont remplacés par les mots « à la section 1 du chapitre 3 du titre 3 du livre 2, la section 1 du chapitre 1 du titre 6 du livre 2 et les sections 1 et 2 du chapitre 1 du titre 6 du livre 2».	2° de woorden "hoofdstuk V, titel VII, boek II en bij hoofdstuk I en de afdelingen II en III van het hoofdstuk II, titel IX, boek II" worden vervangen door de woorden " afdeling 1 van hoofdstuk 3 van titel 3 van boek 2, afdeling 1 van hoofdstuk 1 van titel 6 van boek 2 en de afdelingen 1 en 2 van hoofdstuk 1, titel 6 van boek 2".
Art. 23. L'article 11, du même Code, est remplacé comme suit :	**Art. 23.** Artikel 11 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt:
"Pour l'application des règles de concours, l'emprisonnement militaire doit être lu comme une peine du niveau de l'article 36 du Code pénal qui comprend une peine d'emprisonnement de la même durée."	"Voor de toepassing van de regels inzake samenloop moet de militaire gevangenisstraf worden gelezen als een straf van het niveau uit artikel 36 van het Strafwetboek waarin een gevangenisstraf van dezelfde duur is opgenomen.".
Art. 24. Dans l'article 13 du même Code, inséré par la loi du 24 juillet 1923, le mot "de l'emprisonnement" sont remplacés par les mots "des peines pour des infractions".	**Art. 24.** In artikel 13 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 24 juli 1923, wordt het woord "gevangenisstraf" vervangen door de woorden "straffen voor misdrijven".
Art. 25. Dans l'article 14*quater*, alinéa 1er, du même Code, inséré par la loi du 10 avril 2003, les mots "aux articles 443 à 452" sont remplacés par les mots "aux articles 240 à 246".	**Art. 25.** In artikel 14*quater*, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 10 april 2003, worden de woorden "de artikelen 443 tot 452" vervangen door de woorden "de artikelen 240 tot 246".

Art. 26. Dans le même Code, il est inséré dans le « Chapitre I^er^*bis*. Personnes soumises aux lois pénales militaires » , un article 14*quinquies*, rédigé comme suit :	**Art. 26.** In hetzelfde Wetboek, wordt in het "Hoofdstuk I^er^*bis.* Personen onderworpen aan de militaire strafwetten" een artikel 14*quinquies* ingevoegd, luidende:
« Art. 14*quinquies*. Les personnes qui ne sont pas soumises aux lois pénales militaires sur la base des dispositions du présent chapitre peuvent être condamnées comme participant à une infraction réprimée par le présent Code.	"Art. 14*quinquies*. Personen die niet aan de militaire strafwetten zijn onderworpen op basis van de bepalingen van dit hoofdstuk, kunnen worden veroordeeld als deelnemer aan een misdrijf omschreven in dit Wetboek.
Les dispositions du livre I^er^ du Code pénal sont applicables.	De bepalingen van boek I van het Strafwetboek zijn op hen van toepassing.
L'emprisonnement militaire et la destitution portée comme peine principale sont remplacés pour ces personnes par une peine de niveau 2. ».	De militaire gevangenisstraf en de afzetting, die als hoofdstraf wordt opgelegd, worden voor hen vervangen door een straf van niveau 2.".
Art. 27. Dans l'article 15 du même Code, remplacé par la loi du 19 juillet 1934, les mots "les articles 113 à 119, 121 à 123 et 123*quater*" sont remplacés par les mots "les articles 565 à 571, 573 à 577, 581 à 582 et 597 à 611".	**Art. 27.** In artikel 15 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 19 juli 1934 worden de woorden "de artikelen 113 tot 119, 121 tot 123 en 123*quater*" vervangen door de woorden "de artikelen 565 tot 571, 573 tot 577, 581 tot 582 en 597 tot 611".
Art. 28. L'article 16 du même Code, remplacé par la loi du 23 janvier 2003, est remplacé comme suit:	**Art. 28.** Artikel 16 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 23 januari 2003, wordt vervangen als volgt:
"Les peines portées par les articles précités de ce Code seront remplacées :	"De straffen gesteld bij de voormelde artikelen van dit Wetboek worden aldus vervangen:
une peine de niveau 2 ou 3 par une peine de niveau 4 ;	een straf van niveau 2 of 3 door een straf van niveau 4;
une peine de niveau 4 par une peine de niveau 5 ;	een straf van niveau 4 door een straf van niveau 5;
une peine de niveau 5 par une peine de niveau 6 ;	een straf van niveau 5 door een straf van niveau 6;
une peine de niveau 6 par une peine de niveau 7 ;	een straf van niveau 6 door een straf van niveau 7;
une peine de niveau 7 par une peine de niveau 8.	een straf van niveau 7 door een straf van niveau 8.

Le coupable sera, en outre, condamné à la dégradation militaire.".	De schuldige wordt bovendien veroordeeld tot militaire degradatie.".
Art. 29. Dans l'article 17 du même Code, les mots "de la détention à perpétuité" sont remplacés par les mots "d'une peine de niveau 8".	**Art. 29.** In artikel 17 van hetzelfde Wetboek, worden de woorden "levenslange hechtenis" vervangen door de woorden "een straf van niveau 8".
Art. 30. Dans l'article 18 du même Code, les mots "de la détention de dix ans à quinze ans" sont remplacés par les mots "d'une peine de niveau 4".	**Art. 30.** Artikel 18 van hetzelfde Wetboek, worden de woorden "hechtenis van tien tot vijftien jaar" vervangen door de woorden "een straf van niveau 4".
Art. 31. L'article 18*bis* du même Code, inséré par la loi du 30 juin 1961, est abrogé.	**Art. 31.** Artikel 18*bis* van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet 30 juni 1961, wordt opgeheven.
Art. 32. Dans l'article 19 du même Code, les mots "de la détention à perpétuité" sont remplacés par les mots "d'une peine de niveau 8".	**Art. 32.** In artikel 19 van hetzelfde Wetboek, worden de woorden "levenslange hechtenis" vervangen door de woorden "een straf van niveau 8".
Art. 33. Dans l'article 20 du même Code, les mots "de la détention à perpétuité" sont remplacés par les mots "d'une peine de niveau 8".	**Art. 33.** In artikel 20 van hetzelfde Wetboek, worden de woorden "levenslange hechtenis" vervangen door de woorden "een straf van niveau 8".
Art. 34. Dans l'article 21 du même Code, les mots "de la détention à perpétuité" sont remplacés par les mots "d'une peine de niveau 8".	**Art. 34.** In artikel 21 van hetzelfde Wetboek, worden de woorden "levenslange hechtenis" vervangen door de woorden "een straf van niveau 8".
Art. 35. A l'article 23, du même Code, remplacé par la loi du 24 juillet 1923, les modifications suivantes sont apportées :	**Art. 35.** In artikel 23, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 24 juli 1923, worden de volgende wijzingen aangebracht:
1° dans l'alinéa 2 les mots « un emprisonnement de deux ans à cinq ans » sont remplacés par les mots « une peine de niveau 3 » ;	1° in het tweede lid worden de woorden "twee tot vijf jaar gevangenis" vervangen door de woorden "straf van niveau 3";

2° dans l'alinéa 3 les mots « de la détention à perpétuité » sont remplacés par les mots « d'une peine de niveau 8 ».	2° in het derde lid worden de woorden "levenslange hechtenis" vervangen door de woorden "een straf van niveau 8".
Art. 36. Dans l'article 25, alinéa 4, du même Code, les mots "de la détention à perpétuité" sont remplacés par les mots "d'une peine de niveau 8".	**Art. 36.** In artikel 25, vierde lid, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden "levenslange hechtenis" vervangen door de woorden "een straf van niveau 8".
Art. 37. Dans l'article 28 du même Code, remplacé par la loi du 24 juillet 1923, les modifications suivantes sont apportées:	**Art. 37.** In artikel 28 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 24 juli 1923, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans l'alinéa 2, première phrase, les mots "de la détention de cinq ans à dix ans" sont remplacés par les mots "une peine de niveau 3";	1° in het tweede lid, eerste zin, worden de woorden "vijf tot tien jaar hechtenis" vervangen door de woorden "een straf van niveau 3";
2° dans l'alinéa 2, deuxième phrase, les mots "de l'emprisonnement de deux ans à cinq ans" sont remplacés par les mots "d'une peine de niveau 3" ;	2° in het tweede lid, tweede zin, worden de woorden "twee jaar tot vijf jaar gevangenisstraf" vervangen door de woorden "een straf van niveau 3";
3° dans l'alinéa 3 les mots "de la détention à perpétuité" sont remplacés par les mots "d'une peine de niveau 8".	3° in het derde lid worden de woorden "levenslange hechtenis" vervangen door de woorden "een straf van niveau 8.
Art. 38. Dans l'article 30 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 23 janvier 2003, les modifications suivantes sont apportées :	**Art. 38.** In artikel 30 van hetzelfde Wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 23 januari 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans l'alinéa 1er, première phrase, les mots "de la réclusion de cinq ans à dix ans" sont remplacés par les mots "d'une peine de niveau 4";	1° in het eerste lid, eerste zin, worden de woorden "opsluiting van vijf jaar tot tien jaar" vervangen door de woorden "een straf van niveau 4";
2° dans l'alinéa 1er, deuxième phrase les mots "à l'emprisonnement de deux ans à cinq ans" sont remplacés par les mots "d'une peine de niveau 3";	2° in het eerste lid, tweede zin, worden de woorden "twee jaar tot vijf jaar gevangenis" vervangen door de woorden "een straf van niveau 3";
3° dans l'alinéa 2, première phrase, les mots "l'emprisonnement de deux ans à cinq ans" sont remplacés par les mots "une peine de niveau 3".	3° in het tweede lid, eerste zin, worden de woorden "gevangenisstraf van twee jaar tot vijf jaar" vervangen door de woorden "een straf van niveau 3".

Art. 39. Dans l'article 31 du même Code, les modifications suivantes sont apportées :	**Art. 39.** In artikel 31 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans l'alinéa 1er, les mots "de la détention de cinq ans à dix ans" sont remplacés par les mots "d'une peine de niveau 4";	1° in het eerste lid worden de woorden "hechtenis van vijf tot tien jaar" vervangen door de woorden "een straf van niveau 4";
2° dans l'alinéa 2 les mots "de la détention à perpétuité" sont remplacés par les mots "d'une peine de niveau 8".	2° in het tweede lid worden de woorden "levenslange hechtenis" vervangen door de woorden "een straf van niveau 8".
Art. 40. Dans l'article 32 du même Code, les mots "L'article 134" sont remplacés par les mots "L'article 401".	**Art. 40.** In artikel 32 van hetzelfde Wetboek worden de woorden "Het artikel 134" vervangen door de woorden "Het artikel 401".
Art. 41. À l'article 33 du même Code, remplacé par la loi du 24 juillet 1923 et modifié par la loi du 23 janvier 2003, les modifications suivantes sont apportées :	**Art. 41.** In artikel 33 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 24 juli 1923 en gewijzigd bij de wet van 23 januari 2003, worden de volgende wijzingen aangebracht:
1° l'alinéa 2, est remplacé comme suit : "Si le fait entraîne une atteinte à l'intégrité de deuxième degré telle que visée à l'article 79, 16° du Code pénal, le coupable est puni d'une peine de niveau 2, en outre, s'il est officier, de la destitution";	1° het tweede lid wordt vervangen als volgt: "Indien het feit een integriteitsaantasting van de tweede graad zoals bedoeld in artikel 79, 16° van het Strafwetboek tot gevolg heeft, wordt de schuldige gestraft met een straf van niveau 2, en daarenboven, indien hij officier is, met afzetting";
2° l'alinéa 3, est remplacé comme suit: "Si le fait entraîne une atteinte à l'intégrité de troisième degré telle que visée à l'article 79, 17° du Code pénal, il sera condamné à une peine de niveau 3 et si le fait entraîne la mort, à une peine de niveau 4".	2° het derde lid wordt vervangen als volgt: "Indien het feit een integriteitsaantasting van de derde graad zoals bedoeld in artikel 79, 17° van het Strafwetboek tot gevolg heeft, wordt hij veroordeeld tot een straf van niveau 3 en indien het feit de dood tot gevolg heeft, tot een straf van niveau 4.".
Art. 42. L'article 35 du même Code, remplacé par la loi du 23 janvier 2003, est remplacé comme suit:	**Art. 42.** Artikel 35 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 23 januari 2003, wordt vervangen als volgt:
"Les violences commises par un militaire envers son supérieur seront punies: d'une peine de niveau 3 si le fait a entraîné une atteinte à l'intégrité de deuxième degré	"De gewelddaden door een militair tegen zijn meerdere gepleegd, worden gestraft met: een straf van niveau 3 indien het feit een integriteitsaantasting van de tweede graad

telle que visée à l'article 79, 16° du Code pénal ; d'une peine de niveau 4 si le fait a entraîné une atteinte à l'intégrité de troisième degré, telle que visée à l'article 79, 17° du Code pénal; une peine de niveau 5 si le fait a entraîné la mort.".	zoals bedoeld in artikel 79, 16° van het Strafwetboek tot gevolg heeft gehad; een straf van niveau 4 indien het feit een integriteitsaantasting van de derde graad, zoals bedoeld in artikel 79, 17° van het Strafwetboek tot gevolg heeft gehad; een straf van niveau 5 indien het feit de dood tot gevolg had.".
Art. 43. L'article 36 du même Code, remplacé par la loi du 23 janvier 2003, est remplacé comme suit :	**Art. 43.** Artikel 36 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 23 januari 2003, wordt vervangen als volgt:
"Si les violences mentionnées à l'article précédent ont été commises pendant le service ou à l'occasion du service, les peines portées par cet article seront remplacées : une peine de niveau 3 par une peine de niveau 4 ; une peine de niveau 4 par une peine de niveau 5 ; une peine de niveau 5 par une peine de niveau 6 ".	"Indien de gewelddaden bedoeld in het vorige artikel gepleegd zijn tijdens of te gelegenheid van de dienst, worden de bij dit artikel voorgeschreven straffen vervangen: een straf van niveau 3 door een straf van niveau 4; een straf van niveau 4 door een straf van niveau 5; een straf van niveau 5 door een straf van niveau 6."
Art. 44. Dans l'article 37 du même Code, remplacé par la loi du 24 juillet 1923, les mots "l'emprisonnement" sont remplacés par les mots "une peine de niveau 3".	**Art. 44.** In artikel 37 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 24 juli 1923, worden de woorden "gevangenisstraf" vervangen door de woorden "een straf van niveau 3".
Art. 45. Dans l'article 38 du même Code, les modifications suivantes sont apportées:	**Art. 45.** In artikel 38 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans l'alinéa 1er, les mots "de la détention de cinq ans à dix ans" sont remplacés par les mots "une peine de niveau 3" ;	1° in het eerste lid worden de woorden "hechtenis van vijf tot tien jaar" vervangen door de woorden "een straf van niveau 3";
2° dans l'alinéa 2, les mots "la détention de dix ans à quinze ans" sont remplacés par les mots "de niveau 4".	2° in het tweede lid worden de woorden "hechtenis van tien tot vijftien jaar" vervangen door de woorden "van niveau 4".

Art. 46. Dans l'article 39 du même Code, remplacé par la loi du 23 janvier 2003, les mots " à la réclusion de quinze ans à vingt ans. Il sera condamné à la réclusion de vingt ans à trente ans, dans le cas prévu par l'article 401, § 1er, du Code pénal ordinaire. La peine sera la réclusion à perpétuité, avec la dégradation militaire, dans le cas de l'article 401, § 2" sont remplacés par les mots "à une peine de niveau 5. Si les actes de violence ont causé la mort, il sera condamné à une peine de niveau 7. La peine sera une peine de niveau 8, avec la dégradation militaire, si la mort a été causée et que le fait a été commis avec préméditation".	**Art. 46.** In artikel 39 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 23 januari 2003, worden de woorden "opsluiting van vijftien jaar tot twintig jaar. In het geval van artikel 401, § 1, van het gewone Strafwetboek wordt hij veroordeeld tot opsluiting van twintig jaar tot dertig jaar. De straf is levenslange opsluiting met militaire degradatie in het geval van artikel 401, § 2" vervangen door de woorden "een straf van niveau 5. Indien de gewelddaden de dood hebben veroorzaakt wordt hij veroordeeld tot een straf van niveau 7. De straf is een straf van niveau 8 met militaire degradatie in het geval de dood werd veroorzaakt en het feit werd gepleegd met voorbedachtheid".
Art. 47. Dans l'article 40 du même Code, les mots "de réclusion de perpétuité" sont remplacés par les mots "d'une peine de niveau 8".	**Art. 47.** In artikel 40 van hetzelfde Wetboek, worden de woorden "levenslange opsluiting" vervangen door de woorden "een straf van niveau 8".
Art. 48. L'article 41 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 23 janvier 2003, est remplacé comme suit".	**Art. 48.** Artikel 41 van hetzelfde Wetboek, laatst gewijzigd bij de wet 23 januari 2003, wordt vervangen als volgt:
"Lors du choix de la peine ou de la mesure et de la sévérité de celle-ci pour une forme d'actes de violence visés aux articles 194 à 202 du Code pénal, le juge doit prendre en considération le fait que le fait a été commis par un militaire dans la maison où il était logé, sur la réquisition de l'autorité publique, et ce, contre un habitant de cette maison."	"Bij de keuze van de straf of de maatregel en de zwaarte ervan voor een vorm van gewelddaden bedoeld in de artikelen 194 tot 202 van het Strafwetboek moet de rechter in overweging nemen dat het feit werd gepleegd door een militair in het huis waar hij op vordering van de openbare overheid was geherbergd en dit tegen een bewoner van dit huis.".
Art. 49. Dans l'article 42 du même Code, remplacé par la loi du 24 juillet 1923, les modifications suivantes sont apportées :	**Art. 49.** In artikel 42 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 24 juli 1923, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans l'alinéa 1er les mots "un emprisonnement d'un mois à six mois" sont remplacés par les mots "une peine de niveau 1" ;	1° in het eerste lid worden de woorden "een maand tot zes maanden gevangenis' vervangen door "een straf van niveau 1";
2° dans l'alinéa 1er les mots "; et de l'emprisonnement militaire d'un mois à six mois, s'il n'est pas officier" sont abrogés ;	2° in het eerste lid worden de woorden "; en met één maand tot zes maanden militaire

	gevangenis indien hij geen officier is" opgeheven;
3° dans l'alinéa 2 les mots "un emprisonnement de deux mois à deux ans" sont remplacés par les mots "une peine de niveau 2".	3° in het tweede lid worden de woorden "gevangenisstraf van twee maanden tot twee jaar" vervangen door de woorden "een straf van niveau 2".
Art. 50. Dans l'article 50 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 23 janvier 2003, les modifications suivantes sont apportées :	**Art. 50.** In artikel 50 van hetzelfde Wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 23 januari 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans l'alinéa 1er les mots "un emprisonnement de deux ans à cinq ans" sont remplacés par les mots "une peine de niveau 3";	1° in het eerste lid worden de woorden "twee jaar tot vijf jaar gevangenis" vervangen door de woorden "een straf van niveau 3";
2° dans l'alinéa 1er les mots "la réclusion de cinq ans à dix ans" sont remplacés par les mots "une peine de niveau 4";	2° in het eerste lid worden de woorden "opsluiting van vijf jaar tot tien jaar" vervangen door de woorden "een straf van niveau 4";
3° dans l'alinéa 2 les mots "de l'emprisonnement militaire de trois mois à trois ans" sont remplacés par les mots "d'une peine de niveau 2";	3° in het tweede lid worden de woorden "drie maanden tot drie jaar gevangenis" vervangen door de woorden "een straf van niveau 2";
4° dans l'alinéa 2 les mots "un emprisonnement de deux ans à cinq ans" sont remplacés par les mots "une peine de niveau 3".	4° in het tweede lid worden de woorden "gevangenisstraf van twee jaar tot vijf jaar" vervangen door de woorden "een straf van niveau 3".
Art. 51. Dans l'article 51 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 23 janvier 2003, les modifications suivantes sont apportées :	**Art. 51.** In artikel 51 van hetzelfde Wetboek, laatst gewijzigd bij de wet 23 januari 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans l'alinéa 1er les mots "de la détention de dix ans à quinze ans" sont remplacés par les mots "d'une peine de niveau 4";	1° in het eerste lid worden de woorden "hechtenis van tien tot vijftien jaar" vervangen door de woorden "een straf van niveau 4";
2° dans l'alinéa 1er les mots "de la réclusion de cinq ans à dix ans" sont remplacés par les mots "d'une peine de niveau 3".	2° in het eerste lid worden de woorden "opsluiting van vijf jaar tot tien jaar" vervangen door de woorden "een straf van niveau 3".
Art. 52. Dans l'article 52, alinéa 1er, du même Code, modifié en dernier lieu par	**Art. 52.** In artikel 52, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, laatst gewijzigd bij de

l'arrêté-loi du 11 octobre 1916, les mots "de la détention à perpétuité" sont remplacés par les mots "d'une peine de niveau 8".	besluitwet van 11 oktober 1916, worden de woorden "levenslange hechtenis" vervangen door de woorden "een straf van niveau 8".
Art. 53. Dans l'article 55 du même Code les mots « six mois d'emprisonnement » sont remplacés par les mots « une peine de niveau 2 ».	**Art. 53.** In artikel 55 van hetzelfde Wetboek worden de woorden "zes maanden gevangenisstraf" vervangen door de woorden "een straf van niveau 2".
Art. 54. Dans l'article 57*bis* du même Code, inséré par la loi du 27 février 1958, les modifications suivantes sont apportées :	**Art. 54.** In artikel 57*bis* van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 27 februari 1958, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans le §1er, alinéa 1er, les mots "un emprisonnement de huit jours à un an et d'une amende de 26 à 1000 euros, ou d'une de ces peines seulement" sont remplacés par les mots "une peine de niveau 3. Par dérogation à l'article 52, § 1er, alinéa 2, 7°, du Code pénal, l'amende maximum est de 8000 euros.	1° in de paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden "gevangenisstraf van acht dagen tot één jaar en met een geldboete van 26 tot 1000 euro of met één van die straffen alleen" vervangen door de woorden "een straf van niveau 3. In afwijking van artikel 52, §1, tweede lid, 7° van het Strafwetboek, bedraagt de geldboete ten hoogste 8.000 euro";
2° dans le §3, point 1°, les mots "100.000 euros" sont remplacés par les mots "800.000 euros".	2° in de paragraaf 3, punt 1°, worden de woorden "100.000 euro" vervangen door de woorden "800.000 euro".
Art. 55. Dans le même Code, il est inséré dans le "Chapitre IX - Dispositions générales" un article 57*ter* rédigé comme suit:	**Art. 55.** In hetzelfde Wetboek wordt in "Hoofdstuk IX - Algemene bepalingen" een artikel 57*ter* ingevoegd, luidende:
« Art. 57*ter*. Sauf pour les infractions prévues dans le livre II, titre 1er, du Code pénal, il n'y a pas d'infraction lorsqu'un membre des Forces armées a recours à des mesures coercitives, emploie la force armée ou donne l'ordre à cet effet, dans le respect du droit international, lorsque cela s'avère nécessaire pour l'exécution de sa mission, dans le cadre d'un engagement opérationnel qui a lieu en dehors du territoire belge ou des eaux territoriales belges ou d'une opération militaire en haute mer. ».	"Art. 57*ter*. Behalve wat betreft de misdrijven bepaald in boek II, titel 1, van het Strafwetboek is er geen misdrijf wanneer een lid van de Krijgsmacht gebruikmaakt van dwangmaatregelen of van gewapend geweld of daartoe het bevel geeft, met eerbiediging van het internationaal recht, wanneer dat nodig is voor de uitvoering van zijn opdracht, bij een operationele inzet die plaatsvindt buiten het Belgisch grondgebied of buiten de Belgische territoriale wateren, alsook bij een militaire operatie in volle zee.".

Art. 56. L'article 58 du même Code est abrogé.	**Art. 56.** Artikel 58 van hetzelfde Wetboek wordt opgeheven.
Art. 57. Dans l'article 58*bis* du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 23 janvier 2003, les modifications suivantes sont apportées :	**Art. 57.** In artikel 58*bis* van hetzelfde Wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 23 januari 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans l'alinéa 1er, les mots "deux ans au moins d'emprisonnement " sont remplacés par les mots "une peine de niveau 2";	1° in het eerste lid worden de woorden "twee jaar gevangenisstraf " vervangen door de woorden "een straf van niveau 2";
2° dans l'alinéa 1er les mots "la détention de dix ans à quinze ans" sont remplacés par les mots "une peine de niveau 4";	2° in het eerste lid worden de woorden "hechtenis van tien tot vijftien jaar" vervangen door de woorden "een straf van niveau 4";
3° dans l'alinéa 1er les mots "la réclusion de dix ans à quinze ans" sont remplacés par les mots "une peine de niveau 4";	3° in het eerste lid worden de woorden "opsluiting, van tien jaar tot vijftien jaar" vervangen door de woorden "een straf van niveau 4";
4° l'alinéa 2 est abrogé	4° het tweede lid wordt opgeheven.
Art. 58. L'article 59 du même Code, remplacé par la loi du 23 janvier 2003, est remplacé comme suit :	**Art. 58.** Artikel 59 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 23 januari 2003, wordt vervangen als volgt:
"Lorsqu'il existe des circonstances atténuantes : La dégradation militaire sera remplacée par la destitution, si le coupable est officier. La destitution sera remplacée par des peines disciplinaires, qui pourront être portées au quintuple du maximum fixé par le règlement de discipline. L'emprisonnement militaire sera remplacé, soit par un emprisonnement militaire de moindre durée, soit par des peines disciplinaires qui pourront être portées au double du maximum fixé par le règlement de discipline. Si l'infraction est punissable en vertu du Code pénal, les circonstances atténuantes ont le même effet que celui défini aux articles 36 et 38 du Code pénal.".	"Bestaan er verzachtende omstandigheden dan wordt: Militaire degradatie vervangen door afzetting indien de schuldige officier is. Afzetting vervangen door tuchtstraffen, die kunnen worden verhoogd tot vijfmaal het maximum bedoeld in het tuchtreglement. Militaire gevangenisstraf wordt vervangen door een militaire gevangenisstraf van kortere duur of door tuchtstraffen die kunnen worden verhoogd tot tweemaal het maximum bedoeld in het tuchtreglement. Indien op het misdrijf een straf is gesteld bepaald in het Strafwetboek, hebben de verzachtende omstandigheden dezelfde uitwerking als omschreven in de artikelen 36 en 38 van het Strafwetboek".

Art. 59. L'article 60 du même Code est abrogé.	**Art. 59.** Artikel 60 van hetzelfde Wetboek wordt opgeheven.
CHAPITRE 8 – Modifications de la loi sur les extraditions du 15 mars 1874	**HOOFDSTUK 8 - Wijzigingen van de uitleveringswet van 15 maart 1874**
Art. 60. Dans l'article 1er, de la loi sur les extraditions du 15 mars 1874 même loi, inséré par la loi du 31 juillet 1985 et modifié en dernier lieu par la loi du 15 mai 2007, les modifications suivantes sont apportées:	**Art. 60.** In artikel 1 van de uitleveringswet van 15 maart 1874, ingevoegd bij de wet van 31 juli 1985 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 15 mei 2007 worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans le paragraphe 1er, alinéa 1er, les mots « coauteur ou complice » sont remplacés par le mot « participant »;	1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden "mededader of medeplichtige" vervangen door het woord "deelnemer";
2° dans le paragraphe 2, alinéa 1er, les mots "d'une peine de niveau 2 ou d'un niveau supérieur" sont insérés entre les mots "belge" et "de la loi".	2° in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden "de Belgische en de buitenlandse wet" vervangen door de woorden "de Belgische wet strafbaar zijn met een straf van niveau 2 of van een hoger niveau en luidens de buitenlandse wet ".
Art. 61. Dans l'article 2 de la même loi, inséré par la loi du 31 juillet 1985, les mots « le crime ou le délit » sont remplacés par les mots « l'infraction ».	**Art. 61.** In artikel 2 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 31 juli 1985, worden de woorden "de misdaad of het wanbedrijf" vervangen door de woorden "het misdrijf".
CHAPITRE 9 – Modifications de la loi du 3 mai 1880 sur les enquêtes parlementaires	**Hoofdstuk 9 - Wijzigingen van de wet van 3 mei 1880 op het parlementair onderzoek**
Art. 62. Dans l'article 7 de la loi du 3 mai 1880 sur les enquêtes parlementaires les mots « aux dispositions du chapitre II du titre V, livre II » sont remplacés par les mots « à l'article 247 ».	**Art. 62.** In artikel 7 van de wet van 3 mei 1880 op het parlementair onderzoek worden de woorden "boek II, Titel V, hoofdstuk II" vervangen door de woorden "artikel 247".
Art. 63. Dans l'article 8 de la même loi, inséré par la loi du 30 juin 1996 et modifié	**Art. 63.** In artikel 8 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 30 juni 1996 en

en dernier lieu par la loi du 26 juin 2000, les modifications suivantes sont apportées :	laatstelijk gewijzigd bij de wet van 26 juni 2000, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans l'alinéa 1er, les mots « article 458 » sont remplacés par les mots « article 352 » ;	1° in het eerste lid worden de woorden "artikel 458" vervangen door de woorden "artikel 352";
2° dans l'alinéa 9 les mots "d'un emprisonnement de huit jours à six mois et d'une amende de cinq cents euros à dix mille euros" sont remplacés par les mots "une peine de niveau 1. Par dérogation à l'article 36 du Code pénal, l'amende s'élève à 80 000 euros au plus";	2° in het negende lid worden de woorden "gevangenisstraf van acht dagen tot zes maanden en geldboete van vijfhonderd euro tot tienduizend euro" vervangen door de woorden "een straf van niveau 1. In afwijking van het artikel 36 van het Strafwetboek bedraagt de geldboete ten hoogste 80.000 euro";
3° dans l'alinéa 9 la phrase « Les dispositions du livre I du Code pénal, sans exception du chapitre VII et de l'article 85, sont applicables » est abrogée ;	3° in het negende lid wordt de zin "De bepalingen van boek I van het Strafwetboek, hoofdstuk VII en artikel 85 niet uitgezonderd, zijn van toepassing." opgeheven;
4° dans l'alinéa 10, les mots « article 458 » sont remplacés par les mots « article 352 ».	4° in het tiende lid worden de woorden "artikel 458" vervangen door de woorden "artikel 352".
CHAPITRE 10 – Modifications de la loi du 30 mai 1892 sur l'hypnotisme	**HOOFDSTUK 10- Wijzigingen van de wet van 30 mei 1892 op het hypnotisme**
Art. 64. Dans l'article 1er de la loi du 30 mai 1892 sur l'hypnotisme les mots « un emprisonnement de quinze jours à six mois et d'une amende de vingt-six francs à mille francs » sont remplacés par les mots « une peine de niveau 1".	**Art. 64.** In artikel 1 van de wet van 30 mei 1892 op het hypnotisme worden de woorden "gevangenzetting van vijftien dagen of zes maanden en met boete van zes en twintig frank tot duizend frank" vervangen door de woorden "een straf van niveau 1".
Art. 65. Dans l'article 2, alinéa 1er, de la même loi les mots « un emprisonnement de quinze jours à un an et d'une amende de vingt-six francs à mille francs » sont remplacés par les mots « une peine de niveau 2. ».	**Art. 65.** In artikel 2, eerste lid, van dezelfde wet worden de woorden "gevangenzetting van vijftien dagen tot één jaar en met boete van zes en twintig frank tot duizend frank" vervangen door de woorden "een straf van niveau 2. ".
Art. 66. Dans l'article 3 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 23 janvier 2003, les mots « de la réclusion de	**Art. 66.** In artikel 3 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 23 januari 2003, worden de woorden "opsluiting van

cinq ans à dix ans » sont remplacés par les mots « d'une peine de niveau 3 ».	vijf jaar tot tien jaar" vervangen door de woorden "een straf van niveau 3".
Art. 67. L'article 4 de la même loi est abrogé.	**Art. 67.** Artikel 4 van dezelfde wet wordt opgeheven.
CHAPITRE 11 – Modifications de l'arrêté-loi du 13 novembre 1915 concernant les mutilations volontaires en temps de guerre	**HOOFDSTUK 11 – Wijzigingen van de besluitwet van 13 november 1915 met betrekking tot de vrijwillige verminkingen in oorlogstijd**
Art. 68. Dans l'article 1er de l'arrêté-loi du 13 novembre 1915 concernant les mutilations volontaires en temps de guerre les mots « un emprisonnement de trois ans à cinq ans » sont remplacés par les mots « une peine de niveau 2 ».	**Art. 68.** In artikel 1 van de besluitwet van 13 november 1915 met betrekking tot de vrijwillige verminkingen in oorlogstijd worden de woorden "een gevangzitting van drie jaar tot vijf jaar" vervangen door de woorden "een straf van niveau 2".
Art. 69. Dans l'article 2, alinéa 1er, de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 23 janvier 2003, les modifications suivantes sont apportées :	**Art. 69.** In artikel 2, eerste lid, van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 23 januari 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° les mots « de la détention de dix ans à quinze ans » sont remplacés par les mots « d'une peine de niveau 4 » ;	1° de woorden "eene gevangenhouding van tien tot vijftien jaar" worden vervangen door de woorden "een straf van niveau 4";
2° les mots « de la réclusion de cinq ans à dix ans » sont remplacés par les mots « d'une peine de niveau 3 ».	2° de woorden "de opsluiting van vijf jaar tot tien jaar" worden vervangen door de woorden "een straf van niveau 3".
CHAPITRE 12 – Modifications de l'arrêté-loi du 15 décembre 1917 concernant la répression du trafic d'objets achetés dans les magasins ou cantines de l'armée	**HOOFDSTUK 12 – Wijzigingen van de besluitwet van 15 december 1917 betreffende de beteugeling van het gesjacher in voorwerpen aangekocht in de magazijnen of kantines van het leger**
Art. 70. Dans l'article 1 de l'arrêté-loi du 15 décembre 1917 concernant la répression du trafic d'objets achetés dans les magasins ou cantines de l'armée les mots « un emprisonnement de huit jours à trois mois et d'une amende de vingt-six francs à mille francs, ou d'une de ces peines seulement »	**Art. 70.** In artikel 1 van de besluitwet van 15 december 1917 betreffende de beteugeling van het gesjacher in voorwerpen aangekocht in de magazijnen of kantines van het leger, worden de woorden "eene gevangenzetting van acht dagen tot drie maand en eene boete van zes-en-twintig

sont remplacés par les mots « une peine de niveau 1.	frank tot duizend frank, of met eene dezer straffen alleen" vervangen door de woorden "een straf van niveau 1.
CHAPITRE 13 – Modifications de l'arrêté-loi du 22 avril 1918 relatif à la réhabilitation militaire	**HOOFDSTUK 13 – Wijzigingen van de besluitwet van 22 april 1918 betreffende het militair eerherstel**
Art. 71. Dans l'article 1er, alinéa 1er, de l'arrêté-loi du 22 avril 1918 relatif à la réhabilitation militaire les mots « police » sont remplacés par les mots « niveau 1 ».	**Art. 71.** In artikel 1, eerste lid, van de besluitwet van 22 april 1918 betreffende het militair eerherstel worden de woorden "politiestraf" vervangen door de woorden "een straf van niveau 1".
CHAPITRE 14 – Modifications de la loi du 30 aout 1919 interdisant la fabrication, l'importation, la vente et la détention pour la mise en vente des allumettes contenant du phosphore blanc	**HOOFDSTUK 14 – Wijzigingen van de wet van 30 augustus 1919 waarbij het vervaardigen, het invoeren, het verkopen en het houden voor de verkoop van wit-fosforhoudende lucifers wordt verboden**
Art. 72. Dans l'article 1er de la loi du 30 août 1919 interdisant la fabrication, l'importation, la vente et la détention pour la mise en vente des allumettes contenant du phosphore blanc les mots « amende de 26 à 2.000 francs » sont remplacés par les mots « une peine de niveau 1. ».	**Art. 72.** In artikel 1 van de wet van 30 augustus 1919 waarbij het vervaardigen, het invoeren, het verkopen en het houden voor de verkoop van wit-fosforhoudende lucifers wordt verboden worden de woorden "boete van 26 tot 2.000 frank" vervangen door de woorden "een straf van niveau 1.".
CHAPITRE 15 – Modifications de la loi du 24 juillet 1923 sur la protection des pigeons militaires et la répression de l'emploi des pigeons pour l'espionnage	**HOOFDSTUK 15 – Wijzigingen van de wet van 24 juli 1923 ter bescherming van de militaire duiven en ter beteugeling van het aanwenden van duiven voor bespieding**
Art. 73. Dans l'article 10 de la loi du 24 juillet 1923 sur la protection des pigeons militaires et la répression de l'emploi des pigeons pour l'espionnage les mots « amende de 50 à 1,000 francs » sont remplacés par les mots « une peine de niveau 1. ».	**Art. 73.** In artikel 10 van de wet van 24 juli 1923 ter bescherming van de militaire duiven en ter beteugeling van het aanwenden van duiven voor bespieding worden de woorden "een geldboete van 50 tot 1,000 frank" vervangen door de woorden "een straf van niveau 1.".

CHAPITRE 16 – Modification de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire	**Hoofdstuk 16 – Wijziging van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken**
Art. 74. Dans l'article 11, alinéa 1er, de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, modifié en dernier lieu par la loi du 23 septembre 1985, les mots « de crimes, de délits et de contraventions » sont remplacés par les mots « d'infractions ».	**Art. 74.** In artikel 11, eerste lid, van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken, laatst gewijzigd bij de wet van 23 september 1985, worden de woorden "misdaden, wanbedrijven en overtredingen" vervangen door het woord "misdrijven".
CHAPITRE 17 – Modifications de l'arrêté-loi du 13 mai 1940 renforçant la répression de certains faits commis en temps de guerre	**HOOFDSTUK 17 – Wijzigingen van de besluitwet van 13 mei 1940 betreffende de verscherping der bestraffing van sommige gedurende den tijd van oorlog gepleegde feiten**
Art. 75. Dans l'article 1 de l'arrêté-loi du 13 mai 1940 renforçant la répression de certains faits commis en temps de guerre, remplacé par la loi du 23 janvier 2003, les modifications suivantes sont apportées :	**Art. 75.** In artikel 1 van de besluitwet van 13 mei 1940 betreffende de verscherping der bestraffing van sommige gedurende den tijd van oorlog gepleegde feiten, worden de volgende wijzigingen aangebracht :
1° dans la phrase liminaire, les mots « le Chapitre 1 et par la Section IV du Chapitre III du Titre IX du Livre II du Code pénal » sont remplacés par les mots « la section 1ère du chapitre 1er du titre 6 du livre 2 du Code pénal et les articles 515 à 522 du même Code » ;	1° in de inleidende zin worden de woorden "in Boek II, Titel IX, Hoofdstuk I en Hoofdstuk III, Afdeling IV, van het Strafwetboek" vervangen door de woorden "in boek 2, titel 6, hoofdstuk 1, afdeling 1, van het Strafwetboek en in de artikelen 515 tot 522 van hetzelfde Wetboek";
2° les quatre membres de phrases sont remplacés comme suit:	2° de vier zinsdelen worden vervangen als volgt:
« la peine de niveau 1 par la peine de niveau 3 ;	"straf van niveau 1 door straf van niveau 3;
la peine de niveau 2 par la peine de niveau 4 ;	straf van niveau 2 door straf van niveau 4;
la peine de niveau 3 par la peine de niveau 5;	straf van niveau 3 door straf van niveau 5;
la peine de niveau 4 par la peine de niveau 6 ; ».	straf van niveau 4 door straf van niveau 6;

la peine de niveau 5 ou 6 par la peine de niveau 7. ».	straf van niveau 5 of 6 door straf van niveau 7.".
CHAPITRE 18 – Modifications de la loi du 13 mars 1973 relative à l'indemnité en cas de détention préventive inopérante	**Hoofdstuk 18 - Wijzigingen van de wet van 13 maart 1973 betreffende de vergoeding voor onwerkzame voorlopige hechtenis**
Art. 76. Dans l'article 28 de la loi du 13 mars 1973 relative à l'indemnité en cas de détention préventive inopérante, sont apportées les modifications suivantes :	**Art. 76.** In artikel 28 van de wet van 13 maart 1973 betreffende de vergoeding voor onwerkzame voorlopige hechtenis, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° Dans le paragraphe 2, alinéa 3, modifié par la loi du 25 décembre 2016, les mots « article 49 » sont remplacés par les mots « article 69 » ;	1° In paragraaf 2, derde lid, gewijzigd door de wet van 25 december 2016, worden de woorden "artikel 49" vervangen door de woorden "artikel 69";
2° Dans le paragraphe 3, alinéa 4, les mots « les articles 147, 155 et 156 » sont remplacés par les mots « l'article 219 pour autant qu'elle soit commise par une personne exerçant une fonction publique, et l'article 625 ».	2° In paragraaf 3, vierde lid, worden de woorden "artikelen 147, 155 en 156" vervangen door de woorden "artikel 219 voor zover gepleegd door een persoon met een openbare functie en in artikel 625".
CHAPITRE 19 – Modifications de la loi du 10 juillet 1978 portant approbation de la Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication et du stockage des armes bactériologiques (biologiques) ou à toxines et sur leur destruction, faite à Londres, Moscou et Washington le 10 avril 1972	**HOOFDSTUK 19 – Wijzigingen van de wet van 10 juli 1978 houdende goedkeuring van het Verdrag tot verbod van de ontwikkeling, de produktie en de aanleg van voorraden van bacteriologische (biologische) en toxinewapens en inzake de vernietiging van deze wapens, opgemaakt te Londen, Moskou en Washington op 10 april 1972**
Art. 77. Dans l'article 2 de la loi du 10 juillet 1978 portant approbation de la Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication et du stockage des armes bactériologiques (biologiques) ou à toxines et sur leur destruction, faite à Londres, Moscou et Washington le 10 avril 1972, les modifications suivantes sont apportées:	**Art. 77.** In artikel 2 van de wet van 10 juli 1978 houdende goedkeuring van het Verdrag tot verbod van de ontwikkeling, de produktie en de aanleg van voorraden van bacteriologische (biologische) en toxinewapens en inzake de vernietiging van deze wapens, opgemaakt te Londen, Moskou en Washington op 10 april 1972, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° dans l'alinéa 5, les mots « punies d'un emprisonnement de huit jours à un an, et d'une amende de 26 à 100 000 F » sont remplacés par les mots « punies d'une peine de niveau 2. Par dérogation à l'article 52, § 1er, alinéa 2, 7°, du Code pénal, l'amende maximale s'élève à 800 000 euros. »;	1° in het vijfde lid, worden de woorden "gestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot één jaar, en met een geldboete van 26 tot 100 000 F" vervangen door de woorden "bestraft met een straf van niveau 2. In afwijking van de artikel 52, § 1, tweede lid, 7°, van het Strafwetboek, bedraagt de geldboete ten hoogste 800.000 euro.";
2° l'alinéa 7 est abrogé.	2° het zevende lid wordt opgeheven.
CHAPITRE 20 – Modifications de la loi du 30 juillet 1981 tendant à réprimer certains actes inspirés par le racisme ou la xénophobie	**HOOFDSTUK 20 – Wijzigingen van de wet van 30 juli 1981 tot bestraffing van bepaalde door racisme of xenophobie ingegeven daden**
Art. 78. Les articles 19 à 25 de la loi du 30 juillet 1981 tendant à réprimer certains actes inspirés par le racisme ou la xénophobie sont abrogés.	**Art. 78.** De artikelen 19 tot 25 van de wet van 30 juli 1981 tot bestraffing van bepaalde door racisme of xenophobie ingegeven daden worden opgeheven.
Art. 79. Dans l'article 26 de la même loi, les mots "un emprisonnement d'un mois à un an et d'une amende de cinquante euros à mille euros, ou de l'une de ces peines seulement" sont remplacés par les mots "une peine de niveau 2".	**Art. 79.** In artikel 26 van dezelfde wet worden de woorden "gevangenisstraf van een maand tot een jaar en met geldboete van vijftig euro tot duizend euro of met een van die straffen alleen" vervangen door de woorden "een straf van niveau 2".
Art. 80. Les articles 27 et 28 de la même loi sont abrogés.	**Art. 80.** De artikelen 27 en 28 van dezelfde wet worden opgeheven.
CHAPITRE 21 – Modifications du Code de la nationalité belge du 28 juin 1984	**HOOFDSTUK 21 – Wijzigingen van de wet van Wetboek van de Belgische nationaliteit van 28 juni 1984**
Art. 81. Dans l'article 23/1, § 1er, alinéa 2, du Code de la nationalité belge du 28 juin 1984, inséré par la loi du 4 décembre 2012 et modifié en dernier lieu par la loi du 20 juillet 2015, sont apportées les modifications suivantes :	**Art. 81.** In artikel 23/1, § 1, tweede lid, van de wet van Wetboek van de Belgische nationaliteit van 28 juni 1984, ingevoegd door de wet van 4 december 2012 en laatstelijk gewijzigd door de wet van 20 juli 2015, worden de volgende wijzigingen

	aangebracht:
1° dans le 1° est remplacé comme suit :	1° in de bepaling onder 1° wordt vervangen als volgt:
« 1° s'ils ont été condamnés, comme auteur ou participant, à une peine d'emprisonnement d'au moins cinq ans sans sursis pour une infraction visée aux articles 82 à 92, 96 à 103, 118, 126, 134, 138 à 149, 151 à 165, 167, 171 à 173, 177 à 178, 183, 197, 198, 4°, 199, 4°, 200, 4°, 201, 4°, 202, 4°, 209, 210, alinéa 1er, dernière phrase, 215, 225, 228, 233, 258 à 260, 265, 268, 274, 280, § 2, 1°, 308, 321, 330, 335, 389 à 391, 393, 398 à 402, 405, 408 et 409, 412 à 414, 469, § 2, 3°, 470 à 473, 509, 521, 551 à 560, 562, 565 à 571, 573 à 578, 581 à 584, 585 à 609 et 611 du Code pénal, pour autant que les faits leur reprochés aient été commis dans les quinze ans à compter de la date d'obtention de la nationalité belge, à l'exception des infractions visées aux articles 82 à 88 du Code pénal ; » ;	« 1° indien zij als dader of deelnemer veroordeeld werden tot een gevangenisstraf van ten minste vijf jaar zonder uitstel voor een misdrijf vermeld in de artikelen 82 tot 92, 96 tot 103, 118, 126, 134, 138 tot 149, 151 tot 165, 167, 171 tot 173, 177 tot 178, 183, 197, 198, 4°, 199, 4°, 200, 4°, 201, 4°, 202, 4°, 209, 210, eerste lid, laatste zin, 215, 225, 228, 233, 258 tot 260, 265, 268, 274, 280, § 2, 1°, 308, 321, 330, 335, 389 tot 391, 393, 398 tot 402, 405, 408 en 409, 412 tot 414, 469, § 2, 3°, 470 tot 473, 509, 521, 551 tot 560, 562, 565 tot 571, 573 tot 578, 581 tot 584, 585 tot 609 en 611 van het Strafwetboek, voor zover zij de hen ten laste gelegde feiten hebben gepleegd binnen vijftien jaar vanaf de dag waarop zij de Belgische nationaliteit hebben verworven, met uitzondering van de misdrijven bedoeld in de artikelen 82 tot 88 van het Strafwetboek;";
2° dans le paragraphe 1er, 2°, les mots «, coauteur ou complice sont remplacés par les mots « ou participant ».	2° in paragraaf 1, 2°, woorden de woorden ", mededader of medeplichtige" vervangen door de woorden "of deelnemer".
Art. 82. Dans l'article 23/2, § 1er, du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 18 juin 2018, les mots « sur réquisition du ministère public » sont remplacés par les mots « , conformément à l'article 386/1 du Code pénal, » et les mots «, coauteur ou complice, à une peine d'emprisonnement d'au moins cinq ans sans sursis pour une infraction visée au livre II, titre Ier*ter* » sont remplacés par les mots « ou participant, à une peine d'emprisonnement d'au moins cinq ans sans sursis pour une infraction visée au livre II, titre 4, chapitre 1er ».	**Art. 82.** In artikel 23/2, § 1, van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd door de wet van 18 juni 2018, worden de woorden "op vordering van het openbaar ministerie" vervangen door de woorden ", overeenkomstig artikel 386/1 het Strafwetboek, " en worden de woorden ", mededader of medeplichtige veroordeeld werden tot een gevangenisstraf van ten minste vijf jaar zonder uitstel voor een misdrijf als bedoeld in boek II, titel I*ter*" vervangen door de woorden "of deelnemer veroordeeld werden tot een gevangenisstraf van ten minste vijf jaar zonder uitstel voor een misdrijf als bedoeld in boek II, titel 4, hoofdstuk 1".
CHAPITRE 22 – Modifications de la loi du 1er août 1985 portant des mesures fiscales et autres	**HOOFDSTUK 22 – Wijzigingen van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen**

Art. 83. Dans l'article 29 de la loi du 1er août 1985 portant des mesures fiscales et autres, remplacé par la loi du 22 avril 2003 et modifié en dernier lieu par la loi du 31 juillet 2023, les modifications suivantes sont apportées :	**Art. 83.** In artikel 29 van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen, vervangen bij de wet van 22 april 2003 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 31 juli 2023, worden de volgende wijzigingen aangebracht :
1° l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :	1° het tweede lid wordt vervangen als volgt :
« Lors de chaque condamnation à une peine principale, le juge condamne à l'obligation de verser une somme 200 euros à titre de contribution au Fonds. Tout ordre de paiement donné par le procureur du Roi, conformément à l'article 65/1 de la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière, ainsi que tout ordre de paiement donné par le procureur du Roi, l'auditeur du travail, le procureur fédéral et le procureur général, conformément à l'article 216*bis*/1 du Code d'instruction criminelle est majoré de la même contribution au fonds. Cette somme est soumise à l'augmentation prévue par la loi du 5 mars 1952 relative aux décimes additionnels sur les amendes pénales et peut être modifiée par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres. » ;	"Bij iedere veroordeling tot een hoofdstraf spreekt de rechter de verplichting uit om een bedrag van 200 euro te betalen als bijdrage tot het Fonds. Elk door de procureur des Konings gegeven bevel tot betalen, overeenkomstig artikel 65/1 van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer, evenals elk door de procureur des Konings, de arbeidsauditeur, de federale procureur en de procureur-generaal, overeenkomstig artikel 216*bis*/1 van het Wetboek van strafvordering gegeven bevel tot betalen wordt verhoogd met dezelfde bijdrage tot het fonds. Dit bedrag is onderworpen aan de verhoging voorzien in de wet van 5 maart 1952 betreffende de opdeciemen op de strafrechtelijke geldboeten en kan gewijzigd worden bij koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.";
2° dans l'alinéa 4, les mots « de l'article 49 » sont remplacés par les mots « de l'article 69 ».	2° in het vierde lid, worden de woorden "van artikel 49" vervangen door de woorden "van artikel 69".
CHAPITRE 23 – Modifications de la loi du 13 juin 1986 sur le prélèvement et la transplantation d'organes	**HOOFDSTUK 23 - Wijzigingen van de wet van 13 juni 1986 betreffende het wegnemen en transplanteren van organen**
Art. 84. Dans l'article 17 de la loi du 13 juin 1986 sur le prélèvement et la transplantation d'organes, modifié en dernier lieu par la loi du 22 mai 2019, sont apportées les modifications suivantes :	**Art. 84.** In artikel 17 van de wet van 13 juni 1986 betreffende het wegnemen en transplanteren van organen, laatstelijk gewijzigd door de wet van 22 mei 2019, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° Dans le paragraphe 1er, les mots « un emprisonnement de trois mois à six mois et	1° In paragraaf 1, worden de woorden "gevangenisstraf van drie maanden tot zes

d'une amende de 500 euros à 5 000 euros, ou de l'une de ces peines seulement » sont remplacés par les mots « une peine de niveau 1, où par dérogation aux articles 36 et 38 du Code pénal, l'amende maximale est de 40 000 euros »;	maanden en met geldboete van 500 euro tot 5 000 euro of met één van die straffen alleen" vervangen door de woorden "een straf van niveau 1, waarbij in afwijking van de artikelen 36 en 38 van het Strafwetboek de geldboete ten hoogste 40 000 euro bedraagt" ;
2° Dans le paragraphe 2, les mots « un emprisonnement de six mois à deux ans et d'une amende de 250 euros à 1 000 euros, ou de l'une de ces peines seulement » sont remplacés par les mots « une peine de niveau 2, où par dérogation à l'article 52, paragraphe 1er, alinéa 2, 7°, du Code pénal, l'amende maximale est de 8 000 euros »;	2° In paragraaf 2, worden de woorden "gevangenisstraf van zes maanden tot twee jaar en met geldboete van 250 euro tot 1 000 euro of met één van die straffen alleen" vervangen door de worden "een straf van niveau 2, waarbij in afwijking van artikel 52, paragraaf 1, tweede lid, 7°, van het Strafwetboek de geldboete ten hoogste 8 000 euro bedraagt";
3° Dans le paragraphe 3, alinéa 1er, les mots « un emprisonnement d'un an à cinq ans et d'une amende de 1 000 euros à 10 000 euros, ou de l'une de ces peines seulement » sont remplacés par les mots « une peine de niveau 3, où par dérogation à l'article 52, § 1er, alinéa 2, 6°, du Code pénal, l'amende maximale est de 80 000 euros ».	3° In paragraaf 3, eerste lid, worden de woorden "gevangenisstraf van één jaar tot vijf jaar en met geldboete van 1 000 euro tot 10 000 euro of met één van die straffen alleen" vervangen door de woorden "een straf van niveau 3, waarbij in afwijking van artikel 52, § 1, tweede lid, 6°, van het Strafwetboek de geldboete ten hoogste 80 000 euro bedraagt".
Art. 85. L'article 18 de la même loi est abrogé.	**Art. 85.** Artikel 18 van dezelfde wet wordt opgeheven.
Art. 86. L'article 18/1 de la même loi, inséré par la loi du 22 mai 2019, est remplacé comme suit :	**Art. 86.** Artikel 18/1 van dezelfde wet, ingevoegd door de wet van 22 mei 2019, wordt vervangen als volgt:
« Les dispositions de l'article 48, alinéas 3 et 4, du Code pénal sont d'application en cas d'infractions visées à l'article 17, § 3. ».	"De bepalingen van artikel 48, derde en vierde lid van het Strafwetboek zijn van toepassing in geval van de in artikel 17, § 3, bedoelde misdrijven.".
Art. 87. L'article 19 de la même loi est abrogé.	**Art. 87.** Artikel 19 van dezelfde wet wordt opgeheven.
CHAPITRE 24 – Modifications de la loi du 26 juin 1990 relative à la protection imposée à une personne atteinte d'un trouble psychiatrique	**HOOFDSTUK 24 – Wijzigingen van de wet van 26 juni 1990 inzake de bescherming opgelegd aan een persoon met een psychiatrische aandoening**

Art. 88. Dans l'article 37 de la loi du 26 juin 1990 relative à la protection imposée à une personne atteinte d'un trouble psychiatrique, modifié par la loi du 16 mai 2024, sont apportées les modifications suivantes :	**Art. 88.** In artikel 37 van de wet van 26 juni 1990 inzake de bescherming opgelegd aan een persoon met een psychiatrische aandoening gewijzigd door de wet van 16 mei 2024, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° L'alinéa 1er est abrogé ;	1° Het eerste lid wordt opgeheven;
2° L'alinéa 2 est abrogé ;	2° Het tweede lid wordt opgeheven;
3° L'alinéa 3 est remplacé comme suit :	3° Het derde lid wordt vervangen als volgt :
« Sans préjudice de l'application des articles 202, 219, 229, 354 et 625 du Code pénal, sont punies d'une peine de niveau 2, où par dérogation à l'article 52, § 1er, alinéa 2, 7°, du Code pénal, l'amende maximale est de 40 000 euros, les infractions aux articles suivants de la présente loi lorsque celles-ci sont commises avec intention frauduleuse ou à dessein de nuire:	"Onverminderd de bepalingen van de artikelen 202, 219, 229, 354 en 625 van het Strafwetboek, wordt gestraft met een straf van niveau 2, waarbij in afwijking van artikel 52, paragraaf 1, tweede lid, 7°, van het Strafwetboek, de geldboete ten hoogste 40 000 euro bedraagt, de overtreding van de volgende bepalingen van deze wet wanneer ze worden gepleegd met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden:
- article 4/2, § 3;	- artikel 4/2, § 3;
- article 5, § 2, alinéa 2;	- artikel 5, § 2, tweede lid;
- article 8, § 3, alinéas 2 et 3;	- artikel 8, § 3, tweede en derde lid;
- article 9, § 2, alinéa 3, § 4, alinéa 4;	- artikel 9, § 2, derde lid, § 4, vierde lid;
- article 10;	- artikel 10;
- article 11;	- artikel 11;
- article 12, alinéa 4;	- artikel 12, vierde lid;
- article 15, alinéa 3;	- artikel 15, derde lid;
- article 16, dernier alinéa;	- artikel 16, laatste lid;
- article 18, § 1er, dernier alinéa, § 2, dernier alinéa;	- artikel 18, § 1, laatste lid, § 2, laatste lid;
- article 19, § 2, alinéas 1er et 2, § 3, alinéas 1er et 2, § 4;	- artikel 19, § 2, eerste en tweede lid, § 3, eerste en tweede lid, § 4;
- article 20;	- artikel 20;
- article 27;	- artikel 27;

- article 32;	- artikel 32;
- toute entrave au contrôle prévu à l'article 33. ».	- iedere belemmering van het toezicht bedoeld in artikel 33.”;
4° L'alinéa 4 est abrogé ;	4° Het vierde lid wordt opgeheven;
5° L'alinéa 6 est remplacé comme suit :	5° Het zesde lid wordt vervangen als volgt:
« Moyennant une motivation spéciale, le juge peut imposer au médecin-chef de service qui est condamné pour avoir commis toute entrave au contrôle prévu à l'article 33 ou pour infraction aux articles 202, 219, 229, 247, 354 et 625 du Code pénal, l'interdiction d'exercer la fonction de chef de service d'une institution résidentielle, et ce pour une durée de six mois à deux ans.	" De rechter kan, op grond van een bijzondere motivering, aan de arts-diensthoofd die veroordeeld werd wegens een belemmering van het toezicht bedoeld in artikel 33 of een overtreding van artikelen 202, 219, 229, 247, 354 et 625 van het Strafwetboek, een verbod opleggen om de functie van diensthoofd van een residentiële instelling te vervullen, voor een duur van zes maanden tot twee jaar.
Les dispositions prévues à l'article 48, alinéas 3 et 4, du Code pénal sont d'application. ».	De bepalingen voorzien in artikel 48, derde en vierde lid, van het Strafwetboek zijn van toepassing.”.
CHAPITRE 25 – Modifications de la loi du 28 mai 2002 relative à l'euthanasie	**HOOFDSTUK 25 – Wijzigingen van de wet van 28 mei 2002 betreffende de euthanasie**
Art. 89. Dans l'article 12 de la loi du 28 mai 2002 relative à l'euthanasie, les mots « L'article 458 » sont remplacés par les mots « L'article 352 ».	**Art. 89.** In artikel 12 van de wet van 28 mei 2002 betreffende de euthanasie, worden de woorden “Artikel 458” vervangen door de woorden “Artikel 352”.
Art. 90. Dans l'article 13/3 de la même loi, inséré par la loi du 27 mars 2024, les modifications suivantes sont apportées :	**Art. 90.** In artikel 13/3 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 27 maart 2024, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° le paragraphe 1er est remplacé par ce qui suit :	1°paragraaf 1 wordt vervangen als volgt
« § 1er. Le médecin qui pratique délibérément une euthanasie, lorsque l'une des conditions de base prévues à l'article 3, § 1er, 3e ou 4e tiret ou à l'article 4, § 2, alinéa 1er, 1er à 3e tiret, n'est pas respectée, est puni d'une peine de niveau 4. » ;	“§ 1. De arts die opzettelijk een euthanasie uitvoert, waarbij één van de grondvoorwaarden bepaald in artikel 3, § 1, derde of vierde streepje of in artikel 4, § 2, eerste lid, eerste tot derde streepje, niet wordt nageleefd, wordt gestraft met een straf van niveau 4.”;

2° le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit :	2° paragraaf 2 wordt vervangen als volgt:
« § 2. Le médecin qui pratique délibérément une euthanasie, lorsque l'une ou plusieurs des conditions procédurales prévues à l'article 3, § 2, 3°, et 7°, et § 3, 1°, ou à l'article 4, § 2, alinéa 2, 1°, ne sont pas respectées, est puni d'une peine de niveau 2.	"§ 2. De arts die opzettelijk een euthanasie uitvoert, waarbij één of meerdere van de procedurele voorwaarden bepaald in artikel 3, § 2, 3° en 7°, en § 3, 1°, of artikel 4, § 2, tweede lid, 1°, niet worden nageleefd, wordt bestraft met een straf van niveau 2.
En cas d'admission de circonstances atténuantes, la peine de niveau 2 est remplacée par une des peines de niveau 1. » ;	Bij aanneming van verzachtende omstandigheden wordt de straf van niveau 2 vervangen door een van de straffen van niveau 1.”;
3° le paragraphe 3 est abrogé.	3° paragraaf 3 wordt opgeheven.
CHAPITRE 26 – Modifications de la loi du 21 juin 2002 relative au Conseil central des Communautés philosophiques non confessionnelles de Belgique, aux délégués et aux établissements chargés de la gestion des intérêts matériels et financiers des communautés philosophiques non confessionnelles reconnues	**HOOFDSTUK 26 – Wijzigingen van de wet van 21 juni 2002 betreffende de Centrale Raad der niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen van België, de afgevaardigden en de instellingen belast met het beheer van de materiële en financiële belangen van de erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen**
Art. 91. Dans l'article 57 de la loi du 21 juin 2002 relative au Conseil central des Communautés philosophiques non confessionnelles de Belgique, aux délégués et aux établissements chargés de la gestion des intérêts matériels et financiers des communautés philosophiques non confessionnelles reconnues, les mots « l'article 458 » sont remplacés par les mots « l'article 352 ».	**Art. 91.** In artikel 57 van de wet van 21 juni 2002 betreffende de Centrale Raad der niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen van België, de afgevaardigden en de instellingen belast met het beheer van de materiële en financiële belangen van de erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen, worden de woorden “artikel 458” vervangen door de woorden “artikel 352”.
CHAPITRE 27 – Modifications de la loi du 10 avril 2003 réglant la procédure devant les juridictions militaires et adaptant diverses dispositions légales suite à la suppression des juridictions militaires en temps de paix	**HOOFDSTUK 27 – Wijzigingen van de wet van 10 april 2003 tot regeling van de rechtspleging voor de militaire rechtscolleges en tot aanpassing van verscheidene wettelijke bepalingen naar aanleiding van de afschaffing van de militaire rechtscolleges in vredestijd**

Art. 92. Dans l'article 8, § 3, de la loi du 10 avril 2003 réglant la procédure devant les juridictions militaires et adaptant diverses dispositions légales suite à la suppression des juridictions militaires en temps de paix, les mots « de peines correctionnelles » sont remplacés par les mots « de peines de niveau 2 ou 3 ».	**Art. 92.** In artikel 8, § 3, van de wet van 10 april 2003 tot regeling van de rechtspleging voor de militaire rechtscolleges en tot aanpassing van verscheidene wettelijke bepalingen naar aanleiding van de afschaffing van de militaire rechtscolleges in vredestijd, worden de woorden "met correctionele straffen" vervangen door de woorden "met straffen van niveau 2 of 3".
Art. 93. Dans l'article 11 de la même loi, les mots « des articles 1er, 6, 7 et 9 de la loi du 1er juillet 1964 de défense sociale à l'égard des anormaux, des délinquants d'habitude et des auteurs de certaines infractions sexuelles ainsi que la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation » sont remplacés par les mots « des articles 5, 6 et 9 de la loi du 5 mai 2014 relative à l'internement et de l'article 64, § 3, du Code pénal ».	**Art. 93.** In artikel 11 van dezelfde wet, worden de woorden "de artikelen 1, 6, 7 en 9 van de wet van 1 juli 1964 tot bescherming van de maatschappij tegen abnormalen en gewoontemisdadigers en plegers van bepaalde seksuele strafbare feiten en de wet van 29 juni 1964 betreffende de opschorting, het uitstel en de probatie" vervangen door de woorden "de artikelen 5, 6 en 9 van de wet van 5 mei 2014 betreffende de internering en artikel 64, § 3, van het Strafwetboek".
Art. 94. Dans l'article 13 de la même loi, les mots « , co-auteur ou complice » sont remplacés par les mots « ou participant ».	**Art. 94.** In artikel 13 van dezelfde wet, worden de woorden "of mededader van of als medeplichtige" vervangen door de woorden "of als deelnemer".
CHAPITRE 28 – Modifications de la loi du 10 avril 2003 réglant la suppression des juridictions militaires en temps de paix ainsi que leur maintien en temps de guerre	**HOOFDSTUK 28 – Wijzigingen van de wet van 10 april 2003 tot regeling van de afschaffing van de militaire rechtscolleges in vredestijd alsmede van het behoud ervan in oorlogstijd**
Art. 95. Dans l'article 76 de la même loi, les mots « au livre II, titre Ier, chapitre II » sont remplacés par les mots « au livre II, titre 8, chapitre 2 ».	**Art. 95.** In artikel 76 van dezelfde wet, worden de woorden "boek II, titel I, hoofdstuk II" vervangen door de woorden "boek II, titel 8, hoofdstuk 2".
Art. 96. Dans l'article 77 de la même loi, modifié par la loi du 5 août 2003, les mots « livre II, titre I*bis* » sont remplacés par les mots « livre II, titre 1er.».	**Art. 96.** In artikel 77 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 5 augustus 2003, worden de woorden "boek II, titel I*bis*" vervangen door de woorden "boek II, titel 1".

CHAPITRE 29 – Modifications de la loi du 29 mars 2004 concernant la coopération avec la Cour pénale internationale et les tribunaux pénaux internationaux	**HOOFDSTUK 29 – Wijzigingen van de wet van 29 maart 2004 betreffende de samenwerking met het Internationaal Strafhof en de internationale straftribunalen**
Art. 97. Dans l'article 8 de la loi du 29 mars 2004 concernant la coopération avec la Cour pénale internationale et les tribunaux pénaux internationaux, les mots « dans le Livre II, Titre I*bis*, » sont remplacés par les mots « aux articles 82 à 88 ».	**Art. 97.** In artikel 8 van de wet van 29 maart 2004 betreffende de samenwerking met het Internationaal Strafhof en de internationale straftribunalen, worden de woorden "in boek II, Titel I*bis*," vervangen door de woorden "in de artikelen 82 tot 88".
Art. 98. Dans l'article 40, § 3, de la même loi, modifié par la loi du 5 mai 2019, les mots « l'article 43*bis*, alinéa 2 » sont remplacés par les mots « l'article 53, § 2, alinéa 2 ».	**Art. 98.** In artikel 40, § 3, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 5 mei 2019, worden de woorden "artikel 43*bis*, tweede lid" vervangen door de woorden "artikel 53, § 2, tweede lid".
Art. 99. Dans l'article 41 de la même loi, les mots « d'une peine d'emprisonnement de 6 mois à 5 ans et d'une amende de 50 euros à 100.000 euros ou de l'une de ces peines seulement » sont remplacés par les mots « d'une peine de niveau 3. Par dérogation à l'article 52, § 1er, alinéa 2, 6°, du Code pénal, l'amende s'élève à 800 000 euros au plus. La tentative de commettre l'infraction visée par cet article n'est pas punissable ».	**Art. 99.** Artikel 41 van dezelfde wet worden de woorden "met gevangenisstraf van 6 maanden tot 5 jaar en met een geldboete van 50 euro tot 100.000 euro of met een van deze straffen alleen" vervangen door de woorden "een straf van niveau 3. In afwijking van artikel 52, §1, tweede lid, 6° van het Strafwetboek bedraagt de geldboete ten hoogste 800.000 euro. Poging tot het in dit artikel bedoelde misdrijf is niet strafbaar".
Art. 100. Dans l'article 52 de la même loi, modifié par la loi du 28 novembre 2021, les mots « articles 136*bis* à 136*quater*, 136*sexies* et 136*septies* » sont remplacés par les mots « articles 82 à 88 et 90 à 92 ».	**Art. 100.** In artikel 52 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 28 november 2021, worden de woorden "artikelen 136*bis* tot 136*quater*, 136*sexies* en 136*septies*" vervangen door de woorden "artikelen 82 tot 88 en 90 tot 92".
Art. 101. Dans l'article 55*bis* de la même loi, inséré par la loi du 26 mars 2014 et modifié par la loi du 28 novembre 2021, les mots « l'article 43*bis*, alinéa 2 » sont remplacés par les mots « l'article 53, § 2, alinéa 2 ».	**Art. 101.** In artikel 55*bis* van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 26 maart 2014 en gewijzigd bij de wet van 28 november 2021, worden de woorden "artikel 43*bis*, tweede lid" vervangen door de woorden "artikel 53, § 2, tweede lid".

Art. 102. Dans l'article 63*ter* de la même loi, inséré par la loi du 26 mars 2014 et modifié par la loi du 28 novembre 2021, les mots « l'article 43*bis*, alinéa 2 » sont remplacés par les mots « l'article 53, § 2, alinéa 2 ».	**Art. 102.** In artikel 63*ter* van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 26 maart 2014 en gewijzigd bij de wet van 28 november 2021, worden de woorden "artikel 43*bis*, tweede lid" vervangen door de woorden "artikel 53, § 2, tweede lid".
Art. 103. Dans l'article 69*bis* de la même loi, inséré par la loi du 26 mars 2014 et modifié par la loi du 28 novembre 2021, les mots « l'article 43*bis*, alinéa 2 » sont remplacés par les mots « l'article 53, § 2, alinéa 2 ».	**Art. 103.** In artikel 69*bis* van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 26 maart 2014 en gewijzigd bij de wet van 28 november 2021, worden de woorden "artikel 43*bis*, tweede lid" vervangen door de woorden "artikel 53, § 2, tweede lid".
Art. 104. Dans l'article 79 de la même loi, inséré par la loi du 26 mars 2014 et modifié par la loi du 28 novembre 2021, les mots « l'article 43*bis*, alinéa 2 » sont remplacés par les mots « l'article 53, § 2, alinéa 2 ».	**Art. 104.** In artikel 79 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 26 maart 2014 en gewijzigd bij de wet van 28 november 2021, worden de woorden "artikel 43*bis*, tweede lid" vervangen door de woorden "artikel 53, § 2, tweede lid".
Art. 105. Dans l'article 90 de la même loi, inséré par la loi du 11 juillet 2018 et modifié par la loi du 28 novembre 2021, les mots « l'article 43*bis*, alinéa 2, du Code pénal » sont remplacés par les mots « l'article 53, § 2, alinéa 2, du Code pénal ».	**Art. 105.** In artikel 90 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 11 juli 2018 en gewijzigd bij de wet van 28 november 2021, worden de woorden " artikel 43*bis*, tweede lid, van het Strafwetboek" vervangen door de woorden "artikel 53, § 2, tweede lid, van het Strafwetboek".
CHAPITRE 30 – Modifications de la loi du 21 juin 2004 transposant la décision du Conseil de l'Union européenne du 28 février 2002 instituant Eurojust afin de renforcer la lutte contre les formes graves de criminalité	**HOOFDSTUK 30 – Wijzigingen van de wet van 21 juni 2004 tot omzetting van het besluit van de raad van 28 februari 2002 betreffende de oprichting van Eurojust teneinde de strijd tegen ernstige vormen van criminaliteit te versterken**
Art. 106. Dans l'article 10/1, § 2, 2°, de la loi du 21 juin 2004 transposant la décision du Conseil de l'Union européenne du 28 février 2002 instituant Eurojust afin de renforcer la lutte contre les formes graves de criminalité, inséré par la loi du 25 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées :	**Art. 106.** In artikel 10/1, § 2, 2°, van de wet van 21 juni 2004 tot omzetting van het besluit van de Raad van 28 februari 2002 betreffende de oprichting van Eurojust teneinde de strijd tegen ernstige vormen van criminaliteit te versterken, ingevoegd bij de wet van 25 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° le a) est remplacé par ce qui suit :	2° de bepaling onder a) wordt vervangen als volgt :
« a) l'infraction est punissable d'une peine ou mesure privative de liberté d`un maximum d'au moins cinq ans et concerne l'une des infractions visées aux articles suivants :	"a) het feit strafbaar wordt gesteld met een vrijheidsbenemende straf of maatregel met een maximum van ten minste vijf jaar en betrekking heeft op een van de strafbare feiten bedoeld in de volgende artikelen :
- articles 258 à 261 du Code pénal, lorsque le l'infraction concerne la traite des êtres humains;	- de artikelen 258 tot 261 van het Strafwetboek, wanneer het misdrijf mensenhandel betreft ;
- articles 152 à 165, 171 à 174, 177, 178 et 265 à 268 du Code pénal;	- de artikelen 152 tot 165, 171 tot 174, 177, 178 en 265 tot 268 van het Strafwetboek;
- article 2*bis* de la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, psychotropes, désinfectantes ou antiseptiques et des substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiantes et psychotropes;	- artikel 2*bis* van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, psychotrope stoffen, ontsmettingsstoffen en antiseptica en van de stoffen die kunnen gebruikt worden voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen;
- articles 10 à 12 de la loi du 5 août 1991 relative à l'importation, à l'exportation, au transit et à la lutte contre le trafic d'armes, de munitions et de matériel devant servir spécialement à un usage militaire ou de maintien de l'ordre et de la technologie y afférente;	- de artikelen 10 tot 12 van de wet van 5 augustus 1991 betreffende de in-, uit- en doorvoer van en de bestrijding van illegale handel in wapens, munitie en speciaal voor militair gebruik of voor ordehandhaving dienstig materieel en daaraan verbonden technologie;
- article 638 du Code pénal;	- artikel 638 van het Strafwetboek;
- article 691 du Code pénal;	- artikel 691 van het Strafwetboek;
- article 427 du Code pénal;	- artikel 427 van het Strafwetboek;
- articles 501 et 502 du Code pénal;	- de artikelen 501 en 502 van het Strafwetboek;
- aux articles 451 lorsque le fait constitue un faux en informatique, 488 et 520 à 533 du Code pénal; ou » ;	- de artikelen 451 wanneer het feit valsheid in informatica vormt, 488 en 520 tot 533 van het Strafwetboek; of";
2° dans le b), les mots « aux articles 324*bis* et 324*ter* du même Code » sont remplacés par les mots « aux articles 406 à 409 du Code pénal ».	2° in de bepaling onder b), worden de woorden "de artikelen 324*bis* en 324*ter* van hetzelfde Wetboek" vervangen door de woorden "de artikelen 406 tot 409 van het Strafwetboek".

CHAPITRE 31 – Modifications de la loi du 12 janvier 2005 de principes concernant l'administration pénitentiaire ainsi que le statut juridique des détenus	**HOOFDSTUK 31 – Wijzigingen van de basiswet van 12 januari 2005 betreffende het gevangeniswezen en de rechtspositie van de gedetineerden**
Art. 107. Dans l'article 2, 10°, de la loi du 12 janvier 2005 de principes concernant l'administration pénitentiaire ainsi que le statut juridique des détenus, les mots « de délits » sont remplacés par les mots « d'infractions ».	**Art. 107.** In de Franse tekst van artikel 2, 10°, van de basiswet van 12 januari 2005 betreffende het gevangeniswezen en de rechtspositie van de gedetineerden, worden de woorden "de délits" vervangen door de woorden "d'infractions".
Art. 108. Dans l'article 25/1, § 4, de la même loi, inséré par la loi du 11 juillet 2018, les mots « articles 458 et 458*bis* » sont remplacés par les mots « articles 352 et 353 ».	**Art. 108.** In artikel 25/1, § 4, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 11 juli 2018, worden de woorden "artikelen 458 en 458*bis*" vervangen door de woorden "artikelen 352 en 353".
Art. 109. Dans l'article 30, § 4, de la même loi, remplacé par la loi du 25 décembre 2016, les mots « articles 458 et 458*bis* » sont remplacés par les mots « articles 352 et 353 ».	**Art. 109.** In artikel 30, § 4, van dezelfde wet, vervangen door de wet van 25 december 2016, worden de woorden "artikelen 458 en 458*bis*" vervangen door de woorden "artikelen 352 en 353".
Art. 110. Dans l'article 70, § 2, de la même loi, les mots « de délits » sont remplacés par les mots « d'infractions ».	**Art. 110.** In de Franse tekst van artikel 70, § 2, van dezelfde wet, worden de woorden "de délits" vervangen door de woorden "d'infractions".
Art. 111. Dans l'article 117, § 2, de la même loi, remplacé par la loi du 15 mai 2024, les mots « l'article 324*ter*, § 4, » sont remplacés par les mots « l'article 409 ».	**Art. 111.** In artikel 117, § 2, van dezelfde wet, vervangen door de wet van 15 mei 2024, worden de woorden " in artikel 324*ter*, § 4," vervangen door de woorden "in artikel 409".
Art. 112. Dans l'article 125 de la même loi, les mots « un délit » sont remplacés par les mots « une infraction pénale ».	**Art. 112.** In de Franse tekst van artikel 125 van dezelfde wet, worden de woorden "un délit" vervangen door de woorden "une infraction pénale".

Art. 113. Dans l'article 167, § 1er, de la même loi, les mots « certains délits sexuels » sont remplacés par les mots « certaines infractions sexuelles ».	**Art. 113.** In de Franse tekst van artikel 167, § 1, van dezelfde wet, worden de woorden "certains délits sexuels" vervangen door de woorden "certaines infractions sexuelles".
CHAPITRE 32 – Modifications de la loi du 7 avril 2005 relative à la protection des sources journalistiques	**HOOFDSTUK 32 – Wijzigingen van de wet van 7 april 2005 tot bescherming van de journalistieke bronnen**
Art. 114. Dans l'article 4 de la loi du 7 avril 2005 relative à la protection des sources journalistiques, les mots « l'article 137 » sont remplacés par les mots « l'article 371 ».	**Art. 114.** In artikel 4 van de wet van 7 april 2005 tot bescherming van de journalistieke bronnen, worden de woorden "artikel 137" vervangen door de woorden "artikel 371".
Art. 115. Dans l'article 6 de la même loi, les mots « l'article 505 » sont remplacés par les mots « les articles 501 et 502 ».	**Art. 115.** In artikel 6 van dezelfde wet, worden de woorden "artikel 505" vervangen door de woorden "de artikelen 501 en 502".
Art. 116. Dans l'article 7 de la même loi, les mots "l'article 458 » sont remplacés par les mots « l'article 352 » et les mots « l'article 67, alinéa 4, » sont remplacés par les mots « l'article 19, alinéa 1er, ».	**Art. 116.** In artikel 7 van dezelfde wet, worden de woorden « artikel 458 » vervangen door de woorden « artikel 352 » en de woorden "artikel 67, vierde lid," vervangen door de woorden "artikel 19, eerste lid,".
CHAPITRE 33 – Modifications de la loi du 10 juillet 2006 relative à l'analyse de la menace	**HOOFDSTUK 33 – Wijzigingen van de wet van 10 juli 2006 betreffende de analyse van de dreiging**
Art. 117. Dans l'article 13 de la loi du 10 juillet 2006 relative à l'analyse de la menace, les modifications suivantes sont apportées :	**Art. 117.** In artikel 13 van dezelfde wet van 10 juli 2006 betreffende de analyse van de dreiging, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit :	1° het derde lid wordt vervangen als volgt:
« Sans préjudice de l'article 352 du Code pénal, est punie d'une peine de niveau 2, la personne qui révèle délibérément les secrets dont elle est détentrice en violation du présent article. Par dérogation à l'article 52, § 1er, alinéa 2, 7°, du Code pénal,	"Onverminderd artikel 352 van het Strafwetboek wordt bestraft met een straf van niveau 2, de persoon die de geheimen waarover hij beschikt met schending van dit artikel opzettelijk onthult. In afwijking van artikel 52, § 1, tweede lid, 7°, van het

l'amende s'élève à 32 000 euros au plus. La tentative de commettre l'infraction visée au présent article n'est pas punissable.» ;	Strafwetboek, bedraagt de geldboete dan ten hoogste 32.000 euro. Poging tot het plegen van het in dit artikel bedoelde misdrijf is niet strafbaar.”;
2° l'alinéa 4 est abrogé.	2° het vierde lid wordt opgeheven.
Art. 118. L'article 14 de la même loi est remplacé par ce qui suit :	**Art. 118.** Artikel 14 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:
« Art. 14. Tout fonctionnaire des services d'appui qui retient délibérément des informations, des données et des renseignements, empêchant ainsi le service auquel il appartient de satisfaire à l'obligation prévue à l'article 6, est puni d'une peine de niveau 1. La tentative de commettre l'infraction visée au présent article n'est pas punissable. ».	“Art. 14. Elke ambtenaar van de ondersteunende diensten die opzettelijk informatie, gegevens en inlichtingen achterhoudt waardoor de dienst waartoe hij behoort wordt verhinderd aan de in artikel 6 bedoelde verplichting te voldoen, wordt bestraft met een straf van niveau 1. Poging tot het plegen van het in dit artikel bedoelde misdrijf is niet strafbaar. ”.
CHAPITRE 34 – Modifications de la loi du 5 août 2006 relative à l'application du principe de reconnaissance mutuelle des décisions judiciaires en matière pénale entre les Etats membres de l'Union européenne	**HOOFDSTUK 34 – Wijzigingen van de wet van 5 augustus 2006 inzake de toepassing van het beginsel van de wederzijdse erkenning van rechterlijke beslissingen in strafzaken tussen de lidstaten van de Europese Unie**
Art. 119. Dans l'article 2/1 de la loi du 5 août 2006 relative à l'application du principe de reconnaissance mutuelle des décisions judiciaires en matière pénale entre les Etats membres de l'Union européenne, inséré par la loi du 26 novembre 2011 et modifié en dernier lieu par la loi du 18 janvier 2024, les mots « des articles 42, 43, 43*bis*, 43*ter* et 43*quater* » sont remplacés par les mots « des articles 53, 54 et 70 ».	**Art. 119.** In artikel 2/1 van de wet van 5 augustus 2006 inzake de toepassing van het beginsel van de wederzijdse erkenning van rechterlijke beslissingen in strafzaken tussen de lidstaten van de Europese Unie, ingevoegd bij de wet van 26 november 2011 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 18 januari 2024, worden de woorden “van de artikelen 42, 43, 43*bis*, 43*ter* en 43*quater* van het Strafwetboek” vervangen door de woorden “van de artikelen 53, 54 en 70”.
Art. 120. Dans l'article 7/3 de la même loi, inséré par la loi du 28 novembre 2021, les mots « à l'article 43*quater*, §§ 1er à 3, » sont remplacés par les mots « à l'article 54 ».	**Art. 120**. In artikel 7/3 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 28 november 2021, worden de woorden “in artikel 43*quater*, §§ 1 tot 3,” vervangen door de woorden “in artikel 54”.

CHAPITRE 35 – Modifications de la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre la discrimination entre les femmes et les hommes	**HOOFDSTUK 35 – Wijzigingen van de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van discriminatie tussen vrouwen en mannen**
Art. 121. Les articles 26 à 28 de la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre la discrimination entre les femmes et les hommes sont abrogés.	**Art. 121.** De artikelen 26 tot 28 van de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van discriminatie tussen vrouwen en mannen, worden opgeheven.
Art. 122. Les articles 28/1 et 28/2 de la même loi, insérés par la loi du 22 mai 2014, sont abrogés.	**Art. 122.** De artikelen 28/1 en 28/2 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 22 mei 2014, worden opgeheven.
Art. 123. Dans l'article 29 de la même loi, les mots « d'un emprisonnement d'un mois à un an et d'une amende de cinquante euros à mille euros, ou de l'une de ces peines seulement, ceux qui » sont remplacés par les mots « d'une peine de niveau 2, ceux qui, délibérément, ».	**Art. 123.** In artikel 29 van dezelfde wet worden de woorden "gevangenisstraf van een maand tot een jaar en met geldboete van vijftig euro tot duizend euro of met een van die straffen alleen wordt gestraft zij die" vervangen door de woorden "een straf van niveau 2 wordt bestraft zij die, opzettelijk,".
Art. 124. Les articles 30 et 31 de la même loi sont abrogés.	**Art. 124.** De artikelen 30 en 31 van dezelfde wet worden opgeheven.
CHAPITRE 36 - Modifications de la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre certaines formes de discrimination	**HOOFDSTUK 36 – Wijzigingen van de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van bepaalde vormen van discriminatie**
Art. 125. Les articles 21 à 23 de la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre certaines formes de discrimination sont abrogés.	**Art. 125.** De artikelen 21 tot 23 van de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van bepaalde vormen van discriminatie worden opgeheven.
Art. 126. Dans l'article 24 de la même loi, les mots "d'un emprisonnement d'un mois à un an et d'une amende de cinquante euros à mille euros, ou de l'une de ces peines seulement, ceux qui" sont remplacés par les mots "d'une peine de niveau 2, ceux qui, délibérément".	**Art. 126.** In artikel 24 van dezelfde wet, worden de woorden "gevangenisstraf van een maand tot een jaar en met geldboete van vijftig euro tot duizend euro of met een van die straffen alleen wordt gestraft zij die" vervangen door de woorden "een straf van niveau 2 wordt bestraft zij die, opzettelijk".

Art. 127. Les articles 25 et 26 de la même loi sont abrogés.	**Art. 127.** De artikelen 25 en 26 van dezelfde wet worden opgeheven.
CHAPITRE 37 – Dispositions abrogatoires	**HOOFDSTUK 37 - Opheffingsbepalingen**
Art. 128. Les dispositions énumérées ci-après sont abrogées :	**Art. 128.** De hierna opgesomde bepalingen worden opgeheven:
1° la loi du 12 décembre 1817 établissant des peines contre ceux qui, n'étant pas soumis à la juridiction militaire, favorisent la désertion d'individus appartenant aux armées de terre ou de mer;	1° de wet van 12 december 1817 houdende bepaling van straffen tegen de genen, die niet aan den militairen rechtsdwang onderworpen, de desertie van het krijgsvolk begunstigen;
2° la loi du 6 avril 1847 portant répression des offenses envers le Roi, modifié en dernier lieu par la loi du 14 février 2014;	2° de wet van 6 april 1847 tot bestraffing van de beledigingen aan den Koning, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 14 februari 2014;
3° la loi du 12 mars 1858 concernant les crimes et délits qui portent atteinte aux relations internationales, modifiée en dernier lieu par la loi du 23 janvier 2003;	3° de wet van 12 maart 1858 betreffende de misdaden en de wanbedrijven die afbreuk doen aan de internationale betrekkingen, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 23 januari 2003;
4° le Code pénal du 8 juin 1867 ;	4° het Strafwetboek van 8 juni 1867 ;
5° la loi du 4 octobre 1867 sur les circonstances atténuantes, modifiée en dernier lieu par la loi du 5 février 2016;	5° de wet van 4 oktober 1867 op de verzachtende omstandigheden, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 5 februari 2016;
6° la loi du 7 juillet 1875 contenant des dispositions pénales contre les offres ou les propositions de commettre certains crimes, modifiée en dernier lieu par la loi du 23 janvier 2003;	6° de wet van 7 juli 1875 tot bestraffing van het aanbod of het voorstel om bepaalde misdaden te plegen, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 23 januari 2003;
7° la loi du 11 juin 1889 relative aux imprimés ou formules ayant l'apparence de billets de banque ou autres valeurs fiduciaires;	7° de wet van 11 juni 1889 betreffende de drukwerken en formulieren die het voorkomen van bankbiljetten of andere papieren waarden hebben;
8° la loi du 25 mars 1891 portant répression de la provocation à commettre des crimes ou des délits, modifiée en dernier lieu par la loi du 5 mai 2014;	8° de wet van 25 maart 1891 houdende bestraffing van de aanzetting tot het plegen van misdaden of wanbedrijven, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 5 mei 2014;

9° l'arrêté-loi du 20 août 1915 concernant la destruction et dégradation des dispositifs de défense établis par l'armée;	9° de besluitwet van 20 augustus 1915 met betrekking tot de vernietiging of beschadiging van door het leger opgerichte verdedigingswerken;
10° l'arrêté royal du 31 mai 1933 concernant les déclarations à faire en matière de subventions et allocations, modifié en dernier lieu par la loi du 17 février 2021;	10° het koninklijk besluit van 31 mei 1933 betreffende de verklaringen af te leggen in verband met subsidies, vergoedingen en toelagen laatstelijk gewijzigd bij de wet van 17 februari 2021;
11° la loi du 29 juillet 1934 interdisant les milices privées, modifiée en dernier lieu par la loi du 25 juillet 2008;	11° de wet van 29 juli 1934 waarbij de private milities verboden worden, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 25 juli 2008;
12° l'arrêté-loi du 10 avril 1941 concernant l'interdiction de relations économiques avec l'ennemi;	12° de besluitwet van 10 april 1941 betreffende het verbod van economische betrekkingen met den vijand;
13° l'arrêté-loi du 20 septembre 1945 accordant amnistie pour certaines infractions;	13° de besluitwet van 20 september 1945 waarbij amnestie wordt verleend voor zekere misdrijven;
14° la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation, modifiée en dernier lieu par la loi du 21 mars 2022;	14° de wet van 29 juni 1964 betreffende de opschorting, het uitstel en de probatie, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 21 maart 2022;
15° la loi du 1er août 1979 concernant les services dans une armée ou une troupe étrangère se trouvant sur le territoire d'un Etat étranger, modifié en dernier lieu par la loi du 22 avril 2003 ;	15° de wet van 1 augustus 1979 betreffende diensten bij een vreemde leger- of troepenmacht die zich op het grondgebied van een vreemde Staat bevindt, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 22 april 2003;
16° dans la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers:	16° in de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen:
a) les articles 77*bis* et 77*ter*, respectivement insérés par les lois du 13 avril 1995 et 10 août 2005 et modifiés en dernier lieu par la loi du 24 juin 2013;	a) de artikelen 77*bis* en 77*ter*, respectievelijk ingevoegd bij de wetten van 13 april 1995 en 10 augustus 2005 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 24 juni 2013;
b) l'article 77*quater*, inséré par la loi du 10 août 2005 et modifié en dernier lieu par la loi du 31 mai 2016;	b) artikel 77*quater*, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2005 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 31 mei 2016;
c) l'article 77*quinquies*, inséré par la loi du 10 août 2005 et modifié en dernier lieu par la loi du 24 juin 2013;	c) artikel 77*quinquies*, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2005 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 24 juni 2013;

d) l'article 77*sexies*, inséré par la loi du 10 août 2005 et modifié en dernier lieu par la loi du 31 mai 2016;	d) artikel 77*sexies*, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2005 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 31 mei 2016;
e) article 80 ;	e) artikel 80;
17° l'article 145, § 3*bis*, de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, inséré par la loi du 25 avril 2007.	17° artikel 145, § 3*bis*, van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie.
CHAPITRE 38 – Entrée en vigueur	**HOOFDSTUK 38 – Inwerkingtreding**
Art. 129. La présente loi entre en vigueur le 8 avril 2026.	**Art. 129.** Deze wet treedt in werking op 8 april 2026
Donné à…	Gegeven te …
Par le Roi :	Van Koningswege:
La Ministre de la Justice	De Minister van Justitie
Annelies VERLINDEN	

ROYAUME DE BELGIQUE	KONINKRIJK BELGIE
SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE	**FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE**
Avant-projet de loi relative à la mise en concordance des dispositions légales en vigueur de la Justice avec le Code pénal du 29 février 2024	**Voorontwerp van wet van wet houdende harmonisatie van de geldende wetsbepalingen van Justitie met het Strafwetboek van 29 februari 2024**
EXPOSÉ DES MOTIFS	**MEMORIE VAN TOELICHTING**
MESDAMES ET MESSIEURS,	DAMES EN HEREN,
EXPOSÉ GÉNÉRAL	**ALGEMENE TOELICHTING**
Le nouveau Code pénal du 29 février 2024 entrera en vigueur le 8 avril 2026, marquant une refonte significative du droit pénal belge. Cette réforme nécessite d'adapter la législation existante, non seulement pour les références aux nouvelles dispositions, mais aussi afin d'opérer des ajustements plus profonds de certaines règles de fond.	Het nieuwe Strafwetboek van 29 februari 2024 zal op 8 april 2026 in werking treden en markeert een ingrijpende herziening van het Belgische strafrecht. Deze hervorming vereist een aanpassing van de bestaande wetgeving, niet alleen wat betreft de verwijzing naar de nieuwe bepalingen, maar ook door diepgaandere aanpassingen van bepaalde regels ten gronde.
Ce projet de loi constitue la première partie des ajustements techniques légistiques destinés à aligner progressivement la législation fédérale en matière de Justice sur les principes du nouveau Code pénal.L'harmonisation de la législation pénale devra se poursuivre par la suite pour inclure les autres législations en matière de Justice. Les législations relatives à des domaines autres que la Justice ainsi que la législation régionalisée et communautarisée devront également	Dit wetsontwerp houdt het eerste gedeelte in van de wetgevingstechnische aanpassingen teneinde geleidelijk de federale wetgeving met betrekking tot Justitie af te stemmen op de beginselen van het nieuwe Strafwetboek . De harmonisatie van de strafwetgeving moet vervolgens verder worden gezet voor andere wetgevingen inzake Justitie. De wetgeving die betrekking heeft op andere domeinen dan Justitie, zoals ook de gewestelijke- en gemeenschapswetgeving, zullen ook het voorwerp moeten uitmaken van aanpassing

faire l'objet d'adaptations par les départements compétents. A défaut d'intervention du législateur, il y aura lieu dans ces cas de se retourner vers le mécanisme de conversion de l'article 78 du Code pénal.	door de daartoe bevoegde departementen. Zonder wetgevend ingrijpen moet in al deze gevallen worden teruggevallen op het conversiemechanisme uit artikel 78 van het Strafwetboek.
Les modifications proposées sont principalement d'ordre légistique, visant non seulement à adopter les références légales aux nouvelles dispositions du Code pénal, mais également à adapter les peines à la nouvelle échelle des peines et à moderniser la terminologie utilisée. Par exemple, la division tripartite entre crimes, délits et contraventions disparaît au profit du terme unifié d'infractions". Ces changements techniques sont essentiels pour assurer une application cohérente du nouveau cadre pénal. Ce projet s'inscrit dans le cadre d'une première phase de révision législative ; le reste des adaptations suivra avant l'entrée en vigueur du Code pénal afin d'assurer une transition complète et cohérente.	De voorgestelde wijzigingen zijn voornamelijk van wetgevingstechnische aard en hebben niet alleen betrekking op de aanpassing van de wettelijke verwijzingen naar de nieuwe bepalingen van het Strafwetboek, maar ook op de afstemming van de straffen op de nieuwe straffenschaal en de modernisering van de gebruikte terminologie. Zo verdwijnt de driedelige indeling van misdaden, wanbedrijven en overtredingen ten gunste van de geharmoniseerde term "misdrijf". Deze technische veranderingen zijn essentieel om een consistente toepassing van het nieuwe strafrechtkader te waarborgen. Dit ontwerp maakt deel uit van een eerste fase van herziening op wetgevend vlak; de overige aanpassingen zullen volgen vóór de inwerkingtreding van het Strafwetboek om een volledige en coherente overgang te garanderen.
Plusieurs dispositions modificatives ont déjà été introduites dans les lois du 29 février 2024, introduisant le Livre Ier et le Livre II du nouveau Code pénal. Toutefois, certaines de ces lois ont été modifiées depuis, rendant obsolètes certaines de ces dispositions (par exemple, le Titre préliminaire du Code de procédure pénale, modifié par les lois du 9 avril 2024 et du 15 mai 2024, dont les adaptations font l'objet d'un projet de loi distinct). De plus, les modifications apportées par les lois du 29 février 2024 ne sont pas exhaustives, et d'autres ajustements doivent être réalisés dans ces mêmes textes.	Verscheidene wijzigingsbepalingen zijn al geïntroduceerd in de wetten van 29 februari 2024, die Boek I en Boek II van het nieuwe Strafwetboek invoeren. Sommige van deze wetten zijn sindsdien evenwel gewijzigd, waardoor bepaalde bepalingen achterhaald zijn (bijvoorbeeld de Voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering, gewijzigd door de wetten van 9 april 2024 en 15 mei 2024, waarvan de aanpassingen het onderwerp zijn van een afzonderlijk wetsontwerp). Bovendien zijn de wijzigingen die door de wetten van 29 februari 2024 zijn aangebracht niet exhaustief en moeten er andere aanpassingen worden doorgevoerd in dezelfde teksten.
Dans un souci de cohérence et de simplicité, il est dès lors proposé d'abroger les dispositions modificatives et abrogatoires contenues dans les lois du 29 février 2024 introduisant les livres Ier et II du Code pénal et de regrouper ces dispositions au sein de ce projet de loi. Compte tenu de l'ampleur et de la technicité de cette révision, ce projet se concentrera uniquement sur les codes et	In het belang van coherentie en eenvoud wordt voorgesteld de wijzigings- en opheffingsbepalingen in de wetten van 29 februari 2024, die de boeken I en II van het Strafwetboek invoeren, op te heffen en deze bepalingen samen te voegen in dit wetsontwerp. Gezien de omvang en technische aard van deze herziening, zal dit ontwerp zich uitsluitend richten op de wetboeken en bijzondere wetgevingen die

législations particulières relevant de la compétence de la ministre de la Justice.	onder de bevoegdheid van de minister van Justitie vallen.
Après avoir établi le cadre général de cette réforme législative, il est nécessaire de se pencher plus en détail sur plusieurs principes fondamentaux du nouveau Code pénal qui appellent des modifications spécifiques. Ces principes concernent notamment la nature des peines, l'application du Livre Ier du Code pénal, la récidive, la tentative, et les interdictions. Le présent projet de loi vise donc à intégrer ces nouveaux concepts et à assurer une cohérence juridique dans l'ensemble de la législation en vigueur. Les adaptations proposées ont été réalisées sur la base de recommandations faites par les experts de la réforme du Code pénal.	Nadat het algemene kader van deze wetgevende hervorming is vastgesteld, is het noodzakelijk om dieper in te gaan op verschillende fundamentele principes van het nieuwe Strafwetboek die specifieke wijzigingen vereisen. Deze principes hebben onder meer betrekking op de aard van de straffen, de toepassing van Boek I van het Strafwetboek, evenals herhaling, poging en verboden. Het huidige wetsontwerp beoogt daarom deze nieuwe concepten te integreren en juridische samenhang te waarborgen in de volledige geldende wetgeving. De voorgestelde aanpassingen zijn uitgevoerd op basis van de aanbevelingen van de experten van de hervorming van het Strafwetboek.
Les principes suivants sont au cœur des adaptations envisagées :	De volgende principes staan centraal in de voorziene aanpassingen:
- Nouvelle échelle des peines	- Nieuwe straffenschaal
- Nouvelles peines	- Nieuwe straffen
- Nouvelles notions	- Nieuwe concepten
- La tentative punissable	- De strafbare poging
- L'élément moral	- Het moreel bestanddeel
- Les déchéances et interdictions	- Ontzettingen en verboden
- La récidive	- Herhaling
- Les références croisées	- Kruisverwijzingen
- Dispositions abrogées	- Opgeheven bepalingen
1. Nouvelle échelle des peines	1. Nieuwe straffenschaal
Le nouveau Code pénal introduit une nouvelle échelle de peines en niveaux (1 à 8).	Het nieuwe Strafwetboek voert nieuwe strafschalen in met niveaus (1 tot 8).
Les articles 36 et 38 déterminent les peines prévues pour chaque niveau respectivement pour les personnes physiques et les personnes morales.	De artikelen 36 en 38 bepalen de straffen die voor elk niveau zijn voorzien, respectievelijk voor natuurlijke personen en rechtspersonen.

Il convient de rappeler que la peine de traitement sous privation de liberté n'entrera pas encore en vigueur en 2026.	Het is belangrijk eraan te herinneren dat de straf van behandeling onder vrijheidsbeneming nog niet in 2026 in werking zal treden.
1.1. La peine d'emprisonnement	1.1. De gevangenisstraf
L'article 78 du nouveau Code pénal prévoit un système de conversion, dans l'éventualité où les peines n'auraient pas été adaptées par le Législateur à la nouvelle échelle de peine. Ce système de conversion est appliqué ici. Il prévoit ce qui suit :	Artikel 78 van het nieuwe Strafwetboek voorziet in een conversiesysteem, voor het geval de straffen niet door de wetgever zijn aangepast aan de nieuwe straffenschaal. Dit conversiesysteem wordt hier toegepast. Het voorziet het volgende:
1) si le maximum de la peine principale consiste en une réclusion ou détention à perpétuité, elle doit être lue comme une peine de niveau 8;	1) indien het maximum van de hoofdstraf bestaat uit levenslange opsluiting of levenslange hechtenis, moet dit worden gelezen als een straf van niveau 8;
2) si le maximum de la peine principale consiste en une réclusion ou détention de plus de vingt ans à trente ans au plus, elle doit être lue comme une peine de niveau 7;	2) indien het maximum van de hoofdstraf bestaat uit meer dan twintig jaar opsluiting of hechtenis tot ten hoogste dertig jaar opsluiting of hechtenis, moet dit worden gelezen als een straf van niveau 7;
3) si le maximum de la peine principale consiste en une réclusion ou détention de plus de quinze ans à vingt ans au plus, elle doit être lue comme une peine de niveau 5;	3) indien het maximum van de hoofdstraf bestaat uit meer dan vijftien jaar opsluiting of hechtenis tot ten hoogste twintig jaar opsluiting of hechtenis, moet dit worden gelezen als een straf van niveau 5;
4) si le maximum de la peine principale consiste en une réclusion ou détention de plus de dix ans à quinze ans au plus, elle doit être lue comme une peine de niveau 4;	4) indien het maximum van de hoofdstraf bestaat uit meer dan tien jaar opsluiting of hechtenis tot ten hoogste vijftien jaar opsluiting of hechtenis, moet dit worden gelezen als een straf van niveau 4;
5) si le maximum de la peine principale consiste en une réclusion ou détention de cinq ans à dix ans au plus, elle doit être lue comme une peine de niveau 3;	5) indien het maximum van de hoofdstraf bestaat uit vijf jaar opsluiting of hechtenis tot ten hoogste tien jaar opsluiting of hechtenis, moet dit worden gelezen als een straf van niveau 3;
6) si le maximum de la peine principale consiste en un emprisonnement de plus de trois ans à cinq ans au plus, elle doit être lue comme une peine de niveau 3;	6) indien het maximum van de hoofdstraf bestaat uit meer dan drie jaar gevangenisstraf tot ten hoogste vijf jaar gevangenisstraf, moet dit worden gelezen als een straf van niveau 3;
7) si le maximum de la peine principale consiste en un emprisonnement d'un an à	7) indien het maximum van de hoofdstraf bestaat uit een jaar gevangenisstraf tot ten

trois ans au plus, elle doit être lue comme une peine de niveau 2;	hoogste drie jaar gevangenisstraf, moet dit worden gelezen als een straf van niveau 2;
8) si le maximum de la peine principale consiste en un emprisonnement de huit jours à douze mois au plus, elle doit être lue comme une peine de niveau 1;	8) indien het maximum van de hoofdstraf bestaat uit acht dagen gevangenisstraf tot ten hoogste twaalf maanden gevangenisstraf, moet dit worden gelezen als een straf van niveau 1;
9) si le maximum de la peine principale consiste en une amende supérieure à 25 euros, elle doit être lue comme une peine de niveau 1.	9) indien het maximum van de hoofdstraf bestaat uit een geldboete van meer dan 25 euro, moet dit worden gelezen als een straf van niveau 1.
Lorsque l'infraction est passible d'un peine d'emprisonnement de 5 à 10 ans à la suite d'une circonstance aggravante (et que l'infraction de base est donc punie d'une peine moins lourde), la circonstance aggravante est reformulée en facteur aggravant (voir art. 28 Code pénal nouveau) afin de rester au plus près du texte actuel. En effet, en vertu du Code pénal actuel de 1867, l'effet de cette circonstance aggravante est complètement annulé par la correctionnalisation systématique. En retenant les éléments auxquels le législateur a voulu accorder une importance particulière sous forme de facteur aggravant, un lien avec les objectifs du législateur au moment de la rédaction de la loi est recherché.	Wanneer het misdrijf strafbaar is met gevangenisstraf van 5 tot 10 jaar als gevolg van een verzwarende omstandigheid (en het basismisdrijf dus met een lichtere straf wordt bestraft), wordt de verzwarende omstandigheid geherformuleerd als een verzwarende factor (zie artikel 28 nieuwe Strafwetboek) om zo dicht mogelijk bij de huidige tekst te blijven. In feite wordt volgens het huidige Strafwetboek van 1867 het effect van deze verzwarende omstandigheid immers volledig geannuleerd door de systematische correctionalisering. Door de elementen te behouden waaraan de wetgever bijzondere waarde heeft gehecht in de vorm van een verzwarende factor, wordt geprobeerd een link te leggen met de doelstellingen van de wetgever bij de opstelling van de wet.
L'article 78 prévoit également que, si le maximum de la peine principale consiste en un emprisonnement de sept jours au plus ou une amende de 25 euros au plus, l'incrimination doit être considérée comme abrogée. Dans le cadre de l'harmonisation avec le nouveau Code pénal, il appartiendra au service compétent et au niveau politique d'évaluer si l'incrimination peut être dépénalisée ou s'il convient de prévoir une peine de niveau 1 (ou de prévoir une sanction administrative).	Artikel 78 voorziet ook dat als de maximumstraf voor de hoofdstraf een gevangenisstraf van zeven dagen of minder is of een geldboete van maximaal 25 euro, de incriminatie als opgeheven moet worden beschouwd. In het kader van de harmonisatie met het nieuwe Strafwetboek zal het de bevoegde dienst en het beleidsniveau toekomen te beoordelen of de strafbaarstelling gedecriminaliseerd kan worden of als er een straf van niveau 1 moet worden voorzien (of een administratieve sanctie moet worden voorzien).
1.2. Montant des amendes	1.2. Bedrag van de geldboeten
Dans le nouveau système de classification des peines, l'amende est, pour les	In het nieuwe systeem van strafclassificatie is de geldboete voor natuurlijke personen een hoofdstraf van niveau 1 (art. 36).

personnes physiques, une peine principale de niveau 1 (art. 36).	
Pour les personnes morales, la peine d'amende constitue une peine principale dans tous les niveaux de peine. Le nouveau Code pénal abandonne le système de conversion pour les personnes morales (voir art. 38 pour l'échelle des peines des personnes morales).	Voor rechtspersonen is de geldboete een hoofdstraf in alle strafniveaus. Het nieuwe Strafwetboek laat het conversiesysteem voor rechtspersonen vallen (zie art. 38 voor de straffenschaal voor rechtspersonen).
L'amende constitue également une peine accessoire que le juge peut toujours prononcer de façon facultative lorsqu'une peine principale de niveau 2 à 8 est prononcée (art. 52). Cette peine peut être prononcée en plus d'une peine principale (y compris, lorsque la peine principale est une amende). La peine accessoire d'amende est également subdivisée en niveaux (sur la base de la peine *in concreto*).	De geldboete is ook een bijkomende straf die de rechter altijd facultatief kan opleggen indien een hoofdstraf van niveau 2 tot 8 wordt opgelegd (art. 52). Deze straf kan naast een hoofdstraf worden opgelegd (inclusief wanneer de hoofdstraf een geldboete is). De bijkomende geldstraf is ook onderverdeeld in niveaus (op basis van de straf *in concreto*).
Le montant des amendes dans le nouveau CP a été fixées en remettant le compteur des décimes additionnels à zéro.	Het bedrag van de geldboeten in het nieuwe Strafwetboek is vastgesteld door de opdeciemen op nul te zetten.
Dans l'éventualité où les peines n'ont pas été adaptées à la nouvelle échelle de peine, l'article 78 du nouveau Code pénal dispose ce qui suit en ce qui concerne le montant des amendes : « *Par dérogation à l'article 36, alinéa 8, 1°, et à l'article 38, alinéa 9, 1°, le montant minimal et maximal de l'amende est le montant fixé respectivement dans la loi pénale particulière multiplié par 8, sauf si les faits sont antérieurs à la date d'entrée en vigueur du présent Code. Dans ce dernier cas, le montant de l'amende est majoré conformément aux décimes additionnels applicables au moment des faits tels que fixés à l'article 1er de la loi du 5 mars 1952 relative aux décimes additionnels sur les amendes pénales.* ».	In het geval dat de straffen niet zijn aangepast aan de nieuwe straffenschaal, bepaalt artikel 78 van het nieuwe Strafwetboek het volgende met betrekking tot het bedrag van de geldboetes: "*In afwijking van artikel 36, achtste lid, 1°, en artikel 38, negende lid, 1°, bestaat het minimale en maximale bedrag van de geldboete uit het bedrag dat in de bijzondere strafwet respectievelijk is bepaald, vermenigvuldigd met 8, behoudens indien de feiten dateren van voor de inwerkingtreding van dit Wetboek. In dat laatste geval wordt het bedrag van de geldboete verhoogd overeenkomstig de op het moment van de feiten van toepassing zijnde opdeciemen zoals bepaald in artikel 1 van de wet van 5 maart 1952 betreffende de opdécimes op de strafrechtelijke geldboeten.*"
Dans le cadre de la conversion des peines d'amende, une peine d'amende à titre de peine principale est convertie vers le niveau 1.	Bij de omzetting van geldboeten wordt een geldboete als hoofdstraf omgezet naar een straf van niveau 1.
Lorsqu'en multipliant par 8 le montant de l'amende prévue par la législation pénale révisée, le résultat se situe à plus d'un tiers au-dessus des fourchettes prévues par l'article 36, alinéa 8, du nouveau Code pénal, il a été choisi de préserver l'intention	Wanneer men het bedrag van de geldboete, voorzien in de herziene strafwetgeving met 8 vermenigvuldigt en het resultaat meer dan een derde boven de grenzen ligt die zijn voorzien in artikel 36, achtste lid, van het nieuwe Strafwetboek, is ervoor gekozen de bedoeling

du législateur initial et, à cette fin, de prévoir une dérogation au maximum de la fourchette prévue par le nouveau code pénal. Ce faisant, le tribunal dispose toujours d'une marge de manœuvre suffisante pour atténuer l'amende puisque, l'amende minimale pour toutes les infractions est fixée à 200 euros.	van de oorspronkelijke wetgever te behouden en hiertoe een uitzondering op het maximum van de vork voorzien door het nieuwe Strafwetboek, in te stellen. Bijgevolg heeft de rechtbank altijd voldoende manoeuvreerruimte om de geldboete te verlagen, aangezien, de minimale geldboete voor alle misdrijven is vastgesteld op 200 euro.
Lorsqu'en multipliant par 8 le montant de l'amende prévue par la législation pénale révisée, le résultat se situe en deçà du tiers au-dessus de la fourchette prévue par le nouveau code pénal, cette disposition spécifique n'est pas nécessaire, car elle est rendue superflue par l'application générale du Livre I[er] du nouveau code pénal.	Wanneer het resultaat van het vermenigvuldigen van het bedrag van de geldboete als hoofdstraf voorzien door de herziene strafwetgeving met 8 lager ligt dan een derde boven de vork voorzien door het nieuwe Strafwetboek, is deze specifieke bepaling niet nodig, omdat dit overbodig wordt door de algemene toepassing van Boek I van het nieuwe Strafwetboek.
La même approche est adoptée lorsque l'amende n'est pas la peine principale. Dans ce cas, le niveau de la peine est déterminé en fonction de la peine d'emprisonnement (voir supra). Néanmoins, pour assurer une cohérence avec le montant des amendes prévues dans les législations particulières actuelles, lorsqu'en multipliant par 8 le montant de l'amende prévue par la législation pénale révisée, le résultat se situe à plus d'un tiers au-dessus des fourchettes prévues par l'article 52, § 1[er] 36, il a été aussi choisi de préserver l'intention du législateur initial et de déroger aux montants des peines accessoires prévues par le nouveau Code pénal. Il est souligné que ce montant maximum s'applique quel que soit la peine prononcée, y compris après admission de circonstances atténuantes.	Dezelfde aanpak wordt gehanteerd als de geldboete niet de hoofdstraf is. In dit geval wordt het strafniveau bepaald op basis van de gevangenisstraf (zie hierboven). Echter, om coherentie te waarborgen met de hoogte van de geldboeten voorzien in de huidige bijzondere wetgevingen, wanneer men het bedrag van de geldboete, voorzien in de herziene strafwetgeving, met 8 vermenigvuldigt en het resultaat meer dan een derde boven de vorken ligt die zijn voorzien in artikel 52, § 1, van het nieuwe Strafwetboek, is er ook voor gekozen de bedoeling van de oorspronkelijke wetgever te behouden en hiertoe een uitzondering te voorzien op de bedragen van de bijkomende straffen voorzien door het nieuwe Strafwetboek. Er wordt onderlijnd dat dit van maximumbedrag van toepassing is ongeacht de opgelegde straf, inclusief na toelating van verzachtende omstandigheden."
2. Nouvelles peines	2. Nieuwe straffen
Le nouveau Code pénal introduit de nouvelles peines telles que la peine pécuniaire fixée en fonction du profit escompté ou obtenu de l'infraction ou la condamnation par déclaration de culpabilité. Il convient dès lors d'adapter les codes et lois particulières afin que ces nouvelles peines puissent être prises en considération.	Het nieuwe Strafwetboek voert nieuwe straffen in, zoals de geldstraf vastgesteld op basis van het verwachte of uit het misdrijf behaalde voordeel, of de veroordeling bij schuldigverklaring. Het is daarom noodzakelijk om de wetboeken en bijzondere wetten aan te passen, zodat deze nieuwe straffen in overweging kunnen worden genomen.

La terminologie de la peine de probation autonome est adaptée. Celle-ci devient la peine de probation. Il convient également de prendre en compte cette modification dans les législations particulières.	De terminologie van de autonome probatiestraf wordt aangepast. Deze wordt de probatiestraf. Deze wijziging moet in de bijzondere wetgevingen ook in rekening worden genomen.
3. Nouvelles notions	3. Nieuwe terminologie
3.1. Suppression des notions de contravention, délit et crime	3.1. Afschaffing van de begrippen van misdaad, wanbedrijf en overtreding
Le nouveau Code pénal met fin à la division tripartite entre contravention/délit/crime.	Het nieuwe Strafwetboek maakt een einde aan de driedelige indeling van overtreding/wanbedrijf/misdaad.
Désormais, on ne parle plus que d' « infraction » (à l'exception, pour des raisons symboliques, des crimes de droit international humanitaire et du crime d'écocide ; l'utilisation du terme 'crime' n'a cependant aucune conséquence juridique.).	Vanaf nu wordt er alleen nog gesproken van "misdrijf" (met, om symbolische redenen, uitzondering van misdaden van internationaal humanitair recht en de misdaad van ecocide; het gebruik van de term 'misdaad' heeft daar echter geen enkel juridisch gevolg).
Dès lors, les références à ces notions sont remplacées conformément à l'article 78, § 7, du Code pénal nouveau.	Daarom worden de verwijzingen naar deze begrippen vervangen overeenkomstig artikel 78, § 7, van het nieuwe Strafwetboek.
Le terme « délit » est remplacé par « infraction pour laquelle une peine de niveau 1, 2 ou 3 est prévue ». Par contre, lorsque le terme « délit » est utilisé de façon générale dans le sens de « infraction », celui-ci peut être remplacé par « infraction ». De façon générale, cette occurrence se retrouve dans certaines versions françaises de dispositions pénales, le terme « misdrijf » étant déjà utilisé dans les versions néerlandaises. Le terme « crime » est remplacé par « infraction pour laquelle une peine de niveau 4, 5, 6, 7 ou 8 est prévue ».	De term "wanbedrijf" wordt vervangen door "misdrijf waarvoor een straf van niveau 1, 2 of 3 is voorzien". Wanneer de term "wanbedrijf" daarentegen in het algemeen in de betekenis van "misdrijf" wordt gebruikt, kan deze worden vervangen door "misdrijf". Over het algemeen is deze term terug te vinden in bepaalde Franse versies van strafbepalingen. In de Nederlandse versies wordt de term "misdrijf" al gebruikt. De term "misdaad" wordt vervangen door "misdrijf waarvoor een straf van niveau 4, 5, 6, 7 of 8 is voorzien".
Le nouveau Code pénal supprime la catégorie des contraventions ainsi que les peines de police. Les contraventions sont donc dépénalisées ou décriminalisées. Dans certains cas, le législateur a choisi de rehausser la peine vers le niveau 1.	Het nieuwe Strafwetboek schrapt de categorie van overtredingen evenals de politiestraffen. Overtredingen worden dus gedepenaliseerd of gedecriminaliseerd. In sommige gevallen heeft de wetgever ervoor gekozen de straf naar niveau 1 te verhogen.

3.2. Autres notions et termes adaptés	3.2. Andere aangepaste begrippen en termen
D'autres notions et termes doivent être adaptés à la lumière du nouveau Code pénal. Par exemple, les termes de "peines de police", "correctionnel" et "criminel" disparaissent, sauf lorsqu'ils se réfèrent à une juridiction. Les notions de "coauteur" et de "complice" sont remplacées par la notion de "participant". La confiscation spéciale devient confiscation tout court. Un flagrant délit ou un flagrant crime devient une infraction en état de flagrance. La suspension probatoire disparait. Seule la suspension subsiste. Les notions de « enquête sociale » et de « rapport d'information succinct » sont remplacées par les mots « rapport d'information ».	Andere begrippen en termen moeten worden aangepast in het licht van het nieuwe Strafwetboek. Bijvoorbeeld, de termen "politiestraffen", "correctionneel" en "crimineel" verdwijnen, behalve wanneer ze verwijzen naar een gerecht. De begrippen "mededader" en "medeplichtige" worden vervangen door het begrip "deelnemer". De bijzondere verbeurdverklaring wordt eenvoudigweg verbeurdverklaring. Een misdaad of wanbedrijf op heterdaad wordt een misdrijf op heterdaad. De probatieopschorting verdwijnt. Alleen de opschorting blijft bestaan. De termen "maatschappelijke enquête" en "beknopt voorlichtingsverslag" worden vervangen door "voorlichtingsrapport".
4. La tentative punissable	4. De strafbare poging
Le nouveau Code pénal adapte les règles relatives à la tentative. Le Code pénal actuel incrimine systématiquement la tentative de crime et n'incrimine la tentative de délit que lorsqu'une disposition le prévoit expressément (articles 52 et 53 du Code pénal actuel). Conformément à l'article 9, § 1er, troisième alinéa, du nouveau Code pénal, la tentative de commettre une infraction intentionnelle est désormais toujours punissable. Les dispositions qui incriminent la tentative de commettre une infraction spécifique peuvent donc être abolies s'il s'agit d'une infraction intentionnelle. Si la tentative n'est pas punissable en vertu de la législation en vigueur et qu'il s'agit d'une infraction intentionnelle, il convient d'exclure l'application de la tentative lorsqu'il existe des raisons fondées pour cela et si c'est le choix du législateur spécial. Ainsi lorsque la disposition visée concerne un délit et que la tentative n'est pas expressément prévue, il conviendra d'exclure l'incrimination de la tentative.	Het nieuwe Strafwetboek past de regels met betrekking tot de poging aan. Het huidige Strafwetboek stelt systematisch de poging tot misdaad strafbaar en stelt de poging tot wanbedrijf alleen strafbaar wanneer een bepaling dit uitdrukkelijk voorziet (artikelen 52 en 53 van het huidige Strafwetboek). In overeenstemming met artikel 9, § 1, derde lid, van het nieuwe Strafwetboek, is de poging om een opzettelijk misdrijf te plegen nu altijd strafbaar. De bepalingen die de poging tot het begaan van een specifiek misdrijf strafbaar stellen, kunnen dus worden afgeschaft als het om een opzettelijk misdrijf gaat. Indien de poging niet strafbaar is volgens de geldende wetgeving en het om een opzettelijk misdrijf gaat, dient de toepasbaarheid van de poging uitgesloten te worden wanneer hier gegronde redenen voor zijn en dit de keuze is van de bijzondere wetgever. Zo zal, wanneer de desbetreffende bepaling een wanbedrijf betreft en de poging niet uitdrukkelijk wordt voorzien, de strafbaarheid van de poging in principe worden uitgesloten.

5. L'élément moral	5. Het moreel bestanddeel
L'élément moral doit également être adapté là où c'est nécessaire. Bien que le principe de base des lois pénales spéciales soit que la capacité d'agir consciemment et librement soit suffisante, cela ne s'applique pas à certaines lois pénales spéciales qui requièrent le dol général. Conformément à l'économie du nouveau Code criminel, cette intention générale doit être mentionnée dans la description de l'infraction par l'ajout du mot « délibérément ». Cela ne change pas la portée de l'incrimination, mais codifie la jurisprudence existante. Cet ajout et cette explication sont également nécessaires puisque seule la tentative de commettre des infractions intentionnelles est punissable (art. 9, § 1er, troisième alinéa, Code pénal nouveau). Pour les infractions règlementaires ou les infractions pour lesquels un dol spécial est requis, aucune adaptation n'est nécessaire. En revanche, si le législateur veut se conformer au nouveau Code pénal, l'élément moral pour les infractions non intentionnelles devient « par défaut grave de prévoyance ou de précaution » en lieu et place de « par imprudence » ou par défaut de prévoyance ou de précaution ».	Het moreel bestanddeel moet ook aangepast worden waar nodig. Hoewel voor bijzondere strafwetten het uitgangspunt is dat het in staat zijn bewust en uit vrije wil te handelen volstaat, geldt dit niet voor sommige bijzondere strafwetten die algemeen opzet vereisen. Overeenkomstig de systematiek van het nieuwe Strafwetboek moet dergelijk algemeen opzet worden vermeld in de misdrijfomschrijving door de toevoeging van het woord "opzettelijk". Dit verandert de strekking van de strafbaarstelling niet, maar codificeert de bestaande rechtspraak. Deze toevoeging en explicitering is daarnaast ook noodzakelijk aangezien enkel de poging tot opzettelijke misdrijven strafbaar is (art. 9, §1, derde lid, nieuw Strafwetboek). Voor reglementaire inbreuken of misdrijven waarvoor een bijzonder opzet vereist is, is geen aanpassing nodig. In geval de wetgever zich daarentegen wil conformeren aan het nieuwe Strafwetboek, wordt het morele bestanddeel voor niet-opzettelijke misdrijven "ernstig gebrek aan voorzorg of voorzichtigheid" in plaats van 'door onvoorzichtigheid' of 'door gebrek aan voorzorg of voorzichtigheid'
6. Les déchéances et interdictions	6. Ontzettingen en verboden
Si une disposition permet de priver certains droits civils et politiques, elle peut être abrogée. En effet, par application de l'article 47 du nouveau Code pénal, aucune disposition particulière n'est requise pour pouvoir imposer cette peine complémentaire.	Indien een bepaling een ontzetting uit bepaalde burgerlijke en politieke rechten mogelijk maakt, kan deze worden opgeheven. In toepassing van artikel 47 van het nieuwe Strafwetboek is er immers geen bijzondere bepaling meer nodig om deze bijkomende straf op te kunnen leggen.
Si la disposition pénale prévoit une forme d'interdiction professionnelle, il convient d'y inclure : « *Les dispositions de l'article 48, troisième et quatrième alinéa du Code pénal s'appliquent à cette interdiction* ». De cette façon, une plus grande uniformité est obtenue dans les interdictions professionnelles en ce qui concerne l'entrée en vigueur, le calcul de la durée et la compétence du tribunal de l'application des peines. Il en est de même, *mutatis mutandis*, pour d'autres sanctions telles	Indien de strafbepaling een vorm van beroepsverbod voorziet, is het gepast om op te nemen: "*De bepalingen van artikel 48, derde en vierde lid Strafwetboek zijn hierop van toepassing*". Op die manier wordt meer uniformiteit verkregen in de beroepsverboden wat betreft de aanvang, berekening van de duur en de bevoegdheid van de strafuitvoeringsrechtbank. *Mutatis mutandis* geldt hetzelfde voor andere straffen zoals bv. de sluiting van de inrichting (waarbij moet worden verwezen naar 59 nieuw

que, par exemple, la fermeture de l'établissement (il convient de se référer à l'article 59 du nouveau Code pénal), l'interdiction d'exercer une activité relevant de l'objet (il convient de se référer à l'article 57 du nouveau Code pénal) et l'interdiction de résidence, de lieu ou de contact (il convient de se référer à l'article 50 du nouveau Code pénal). Lorsque la loi particulière sanctionne le non-respect d'une interdiction, il est préférable de se référer à l'article 686 du nouveau Code pénal afin d'obtenir la cohérence nécessaire.	Strafwetboek), het verbod om een activiteit die deel uitmaakt van het voorwerp uit te oefenen (waarbij moet worden verwezen naar artikel 57 nieuw Strafwetboek) en het verblijfs-, plaats- of contactverbod (waarbij moet worden verwezen naar artikel 50 nieuw Strafwetboek). Wanneer de bijzondere wet het niet naleven van een verbod bestraft, wordt best verwezen naar artikel 686 van het nieuwe Strafwetboek om zo de nodige coherentie te krijgen.
7. La récidive	7. Herhaling
Les règles relatives à la récidive qui dérogent au livre I[er] du Code pénal peuvent être maintenues dans les lois particulières. A défaut, les dispositions générales du livre I[er] s'appliquent.	De regels met betrekking tot herhaling die afwijken van Boek I van het Strafwetboek kunnen worden gehandhaafd in bijzondere wetten. Bij gebreke daaraan zijn de algemene bepalingen van Boek I van toepassing.
8. Références croisées	8. Kruisverwijzingen
La réforme du nouveau Code pénal s'accompagne d'une numérotation nouvelle. Par exemple, le secret professionnel n'est plus à l'article 458 du Code pénal, mais à l'article 352 du nouveau code pénal. Les références à des dispositions renumérotées dans la législation fédérale relative à la Justice sont adaptées dans le présent projet.	De hervorming van het nieuwe Strafwetboek gaat gepaard met een nieuwe nummering. Bijvoorbeeld, het beroepsgeheim bevindt zich niet meer in artikel 458 van het Strafwetboek, maar in artikel 352 van het nieuwe Strafwetboek. Verwijzingen naar hernummerde bepalingen in de federale wetgeving met betrekking tot Justitie zijn aangepast in het huidige ontwerp.
À moins qu'il n'y ait une raison exceptionnelle de s'en écarter, toutes les dispositions qui rendent applicables à cette loi pénale spéciale les dispositions du livre premier du Code pénal actuel (y compris ou non le chapitre VII et l'article 85) sont abrogées. Celles-ci sont devenues superflues vu l'article 77 du nouveau Code pénal, selon lequel toutes les dispositions du Code s'appliquent aux lois pénales spéciales. La *ratio legis* des dérogations exceptionnelles aux règles de participation ou aux circonstances atténuantes en cas	Tenzij er een uitzonderlijke reden is om hiervan af te wijken, worden alle bepalingen die de bepalingen van Boek I van het huidige Strafwetboek (al dan niet inclusief hoofdstuk VII en artikel 85) van toepassing maken op deze bijzondere strafwet, opgeheven. Deze zijn overbodig geworden door artikel 77 van het nieuwe Strafwetboek dat alle bepalingen van het Wetboek van toepassing maakt op de bijzondere strafwetten. De *ratio legis* van de uitzonderlijke afwijkingen van de regels inzake deelneming of verzachtende omstandigheden bij wanbedrijven onder toepassing van het

de délits en vertu du Code pénal de 1867 n'existe plus, de sorte qu'aucune exception ne doit être faite.	Strafwetboek 1867 bestaat *de facto* niet meer, zodat geen enkel uitzondering meer moeten worden gemaakt.
9. Dispositions abrogées	9. Opgeheven bepalingen
La révision de la législation fédérale pénale en matière de Justice a mis en lumière des dispositions devenues superflues car intégrées dans le nouveau code pénal, des dispositions obsolètes car dépouillées de pertinence ou de plus-value par l'application générale du livre Ier du nouveau Code pénal ainsi que des dispositions tombées en désuétude qu'il a été choisi d'abroger avec les deux premières catégories plutôt qu'en adapter inutilement le contenu.	De herziening van de federale strafwetgeving met betrekking tot Justitie heeft bepalingen aan het licht gebracht die overbodig zijn geworden omdat ze zijn geïntegreerd in het nieuwe Strafwetboek, verouderde bepalingen die hun relevantie of toegevoegde waarde hebben verloren door de algemene toepassing van boek I van het nieuwe Strafwetboek, evenals bepalingen die in onbruik zijn geraakt zijn waarvoor besloten is deze op te heffen samen met de twee eerste categorieën, in plaats van onterecht de inhoud ervan aan te passen.
Afin de rendre ces modifications plus claires, accessibles et complètes, il est proposé d'abroger les dispositions modificatives et abrogatoires présentes dans les lois du 29 février 2024 introduisant le livre Ier et II du Code pénal et de les intégrer directement dans ce projet de loi.	Om deze wijzigingen duidelijker, toegankelijker en completer te maken, wordt voorgesteld om de wijzigings- en opheffingsbepalingen in de wetten van 29 februari 2024, die boek I en II van het Strafwetboek invoeren, op te heffen en deze rechtstreeks in dit wetsontwerp op te nemen.
COMMENTAIRE DES ARTICLES	**ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING**
TITRE 1er – Disposition générale	**TITEL 1 – Algemene bepaling**
Article 1er	Artikel 1
Conformément à l'article 83 de la Constitution, l'article premier précise que le projet de loi règle des matières visées à l'article 74 de la Constitution.	Overeenkomstig artikel 83 van de Grondwet bepaalt artikel 1 dat het wetsontwerp de aangelegenheden regelt bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

TITRE 2 – Dispositions modificatives	**TITEL 2 – Wijzigingsbepalingen**
CHAPITRE 1er - Modifications de la loi du 16 mars 1803 contenant organisation du notariat	**HOOFDSTUK 1 – Wijzigingen van de wet van 16 maart 1803 op het notarisambt**
Articles 2 à 4	Artikelen 2 tot 4
Pas de remarque particulière.	Geen bijzondere opmerkingen.
CHAPITRE 2– Modifications de l'ancien Code civil	**HOOFDSTUK 2 - Wijzigingen van het oud Burgerlijk Wetboek**
Articles 5 à 7	Artikelen 5 tot 7
Pas de remarque particulière.	Geen bijzondere opmerkingen.
CHAPITRE 3 – Modifications de la loi du 6 mars 1818 concernant les peines à infliger pour les contraventions aux mesures générales d'administration intérieure, ainsi que les peines qui pourront être statuées par les règlements des autorités provinciales ou communales	**HOOFDSTUK 3 – Wijzigingen van de wet van 6 maart 1818 betreffende de straffen uit te spreken tegen de overtreders van algemene verordeningen of te stellen bij provinciale of plaatselijke reglementen**
Article 8	Artikel 8
Pas de remarque particulière.	Geen bijzondere opmerkingen.
CHAPITRE 4 – Modifications du décret du 19 juillet 1831 qui rétablit le jury	**HOOFDSTUK 4 – Wijzigingen van het decreet van 19 juli 1831 waarbij de jury opnieuw wordt ingesteld**

Article 9	Artikel 9
Pas de remarque particulière.	Geen bijzondere opmerkingen.
CHAPITRE 5 – Modifications du décret du 20 juillet 1831 sur la presse	**HOOFDSTUK 5 – Wijzigingen van het decreet van 20 juli 1831 op de drukpers**
Articles 10 à 18	Artikelen 10 tot 18
Dans le décret du 20 juillet 1831 sur la presse, les articles qui ont trait aux incriminations concrètes sont abrogés. L'intégration de ces dispositions a déjà été envisagée lors d'une précédente révision du Code pénal. À l'époque, il y avait été renoncé sur la base de l'article 139 de la Constitution (pour la coordination de 1994), et il en a été déduit que la presse devait faire l'objet d'une réglementation distincte.[1] Toutefois, cette objection ne s'applique plus depuis l'abrogation de cette disposition.	In het decreet van 20 juli 1831 op de drukpers worden de artikelen opgeheven die betrekking hebben op concrete strafbaarstellingen. De integratie van deze bepalingen werd reeds overwogen bij een eerdere herziening van het Strafwetboek. Daarvan werd destijds afgezien op grond van het ondertussen opgeheven artikel 139 van de Grondwet (voor de coördinatie van 1994), waaruit werd afgeleid dat de drukpers het voorwerp moest zijn van een afzonderlijke regeling.2 Dit bezwaar geldt evenwel niet meer sinds de opheffing van deze bepaling.
Les incriminations des articles 2 et 3 du présent décret ont été reprises (avec quelques modifications) sous l'infraction "atteinte avec une intention malveillante à l'autorité publique" dans l'article 547 du Livre 2 du Code pénal.	De strafbaarstellingen uit de artikelen 2 en 3 van dit decreet zijn (met enkele aanpassingen) hernomen als het misdrijf "kwaadwillige aantasting van het overheidsgezag" in het artikel 547 van Boek 2 van het Strafwetboek.
Les dispositions des articles 4 à 8 du présent décret, qui concernent certaines formes de diffamation, doivent être abrogées en raison de la nouvelle réglementation en matière de diffamation dans le Livre 2 du Code pénal, qui introduit, entre autres, une réglementation uniforme en matière de preuve contraire, qui doit également s'appliquer aux formes de diffamation visées ici. Les comportements en question sont donc désormais punissables en vertu des dispositions du titre 2, chapitre 5, section 3 du Livre II en projet du Code pénal en matière de diffamation et d'injures.	De bepalingen uit de artikelen 4 tot met 8 van dit decreet, die betrekking hebben op bepaalde vormen van laster, dienen opgeheven te worden ten gevolge van de nieuwe regeling van laster in het Boek 2 van het Strafwetboek, waarbij o.a. een uniforme regeling inzake tegenbewijs wordt ingevoerd die ook op de hier geviseerde vormen van laster van toepassing dient te zijn. De hier geviseerde gedragingen zijn dus voortaan strafbaar onder de bepalingen van titel 2, hoofdstuk 5, afdeling 3 van het ontworpen Boek 2 van het Strafwetboek inzake laster en beledigingen.

[1] *Pand.B.*, v° *Délit de presse*, n° 17.

[2] *Pand.B.*, v° *Délit de presse*, nr. 17.

L'article 10 de ce décret est abrogé, car cette disposition concerne également la diffamation et l'insulte, et le projet supprime la figure du délit sur plainte	Het artikel 10 van dit decreet wordt opgeheven, aangezien ook deze bepaling betrekking heeft op laster en beledigingen en dit ontwerp komaf maakt met de figuur van het klachtmisdrijf.
En raison de l'abrogation des dispositions susmentionnées, les articles 12 et 15 du décret deviennent également superflus et devraient être abrogés.	Door de opheffing van de voornoemde bepalingen, worden ook de artikelen 12 en 15 van het decreet overbodig en dienen deze ook te worden opgeheven.
CHAPITRE 6 – Modifications de la loi du 1er octobre 1833 sur les extraditions	**HOOFDSTUK 6 – Wijzigingen van de wet van 1 oktober 1833 op de uitleveringen**
Article 19	Artikel 19
Pas de remarque particulière.	Geen bijzondere opmerkingen.
CHAPITRE 7 – Modifications de la loi du 27 mai 1870 contenant le Code pénal militaire	**HOOFDSTUK 7 - Wijzigingen van de wet van 27 mei 1870 houdende het Militair Strafwetboek**
Articles 20 à 25	Artikelen 20 tot 25
Pas de remarque particulière.	Geen bijzondere opmerkingen.
Article 26	Artikel 26
Cette disposition reprend la règle de l'actuel article 100*bis* du Code pénal mais avec une adaptation des niveaux de peine définis par le projet de loi.	Deze bepaling herneemt de regel uit het huidige artikel 100*bis* Strafwetboek, maar met een aanpassing aan de strafniveaus uit het ontwerp.
Dans l'actuel article 100*bis* du Code pénal, il est stipulé que l'emprisonnement militaire est remplacé par un emprisonnement de même durée. Suivant l'article 9, alinéa 1er, du Code pénal militaire, la durée de l'emprisonnement militaire s'élève à un mois au moins et à trois ans au plus. Vu cette fourchette de peine, les auteurs du	In het huidige artikel 100*bis* Strafwetboek is bepaald dat militaire gevangenisstraf wordt vervangen door een gevangenisstraf van dezelfde duur. De duur van de militaire gevangenisstraf bedraagt volgens artikel 9, eerste lid, Militair Strafwetboek ten minste één maand en ten hoogste drie jaar. Gelet op deze strafvork komt het de auteurs van het ontwerp

projet de loi sont d'avis de remplacer celle-ci par une peine de niveau 2. Il en va de même pour la conversion de la destitution portée comme peine principale. À cet égard, il est actuellement prévu qu'elle est remplacée par un emprisonnement de deux mois à trois ans.	gepast voor deze te vervangen door een straf van niveau 2. Hetzelfde geldt door de omzetting van de afzetting die als hoofdstraf wordt opgelegd. Daarvoor is thans bepaald dat deze wordt vervangen door een gevangenisstraf van twee maanden tot drie jaar.
Ensuite le choix a été fait de déplacer cette disposition dans le Code pénal militaire, plus précisément dans le chapitre déterminant les personnes qui sont soumises aux lois pénales militaires. Cet emplacement semble être un endroit plus approprié vu le fait que l'actuel article 100*bis* est simplement applicable aux infractions réprimées par le Code pénal militaire. Il est donc plus cohérent d'indiquer également dans ce chapitre que les personnes qui ne tombent normalement pas dans le champ d'application de ces lois pénales, peuvent toutefois être condamnées comme participants à ces infractions (pour autant qu'elles soient réprimées dans le Code pénal militaire).	Daarnaast wordt er voor gekozen deze bepaling te verplaatsen naar het Militair Strafwetboek, meer bepaald naar het hoofdstuk dat bepaalt op wie de militaire strafwetten van toepassing zijn. Deze plaats komt meer geschikt voor, nu het huidige artikel 100*bis* Strafwetboek louter van toepassing is op de misdrijven omschreven in het Militair Strafwetboek. Dit wetboek bevat een hoofdstuk dat bepaalt op wie de militaire strafwetten van toepassing zijn. Het komt dan ook meer coherent voor in dit hoofdstuk ook aan te geven dat personen die normaliter niet onder het toepassingsgebied van deze strafwetten vallen toch als deelnemer aan deze misdrijven (voor zover omschreven in het Militair Strafwetboek) kunnen worden veroordeeld.
Dans son avis 60.893/3 du 27 mars 2017, le Conseil d'État a indiqué qu'il est superflu de préciser à l'alinéa 2 de l'article 14*quinquies*, en projet, du Code pénal militaire que le Livre 1er du Code pénal est applicable aux personnes qui y sont visées, dès lors que cette application peut déjà se déduire de l'article 77, en projet, du Livre 1er du Code pénal et de l'article 58 du Code pénal militaire. Il ne peut être souscrit à ce point de vue. Sur la base de l'article 58 du Code pénal militaire, le Livre 1er du Code pénal n'est d'application que pour autant qu'il n'y soit pas dérogé dans le Code pénal militaire. L'alinéa 2 de l'article 14*quinquies* en projet, rend toutes les dispositions du Livre 1er du Code pénal applicables aux personnes qui ne sont pas soumises aux lois pénales militaires, indépendamment des exceptions issues du Code pénal militaire qui ne sont applicables qu'aux personnes qui, elles, sont bien soumises aux lois pénales militaires.	De Raad van State stelde in haar advies 60.893/3 van 27 maart 2017 dat het overbodig is om in het tweede lid van het ontworpen artikel 14*quinquies* Militair Strafwetboek te bepalen dat Boek 1 Strafwetboek van toepassing is op de erin bedoelde personen, aangezien dit al zou voortvloeien uit het ontworpen artikel 77 van Boek 1 van het Strafwetboek en artikel 58 van het Militair Strafwetboek. Deze stelling kan niet worden bijgetreden. Op basis van artikel 58 Militair Strafwetboek is Boek 1 van het Strafwetboek alleen van toepassing voor zover er in het Militair Strafwetboek niet van wordt afgeweken. Door het tweede lid van het ontworpen artikel 14*quinquies* worden alle bepalingen van Boek 1 Strafwetboek van toepassing op de personen die niet aan de militaire strafwetten zijn onderworpen, ongeacht de uitzonderingen uit het Militair Strafwetboek die enkel van toepassing zijn op de personen die wel aan de militaire strafwetten zijn onderworpen.
Articles 27 à 34	Artikelen 27 tot 34

Pas de remarque particulière.	Geen bijzondere opmerkingen.
Article 35	Artikel 35
La peine de l'emprisonnement militaire d'un mois à six mois, s'il n'est pas officier, est abrogé à l'article 42, alinéa 1er, afin d'éviter qu'une personne ayant un grade inférieur puisse être emprisonnée pour une telle infraction, alors qu'une personne ayant un grade supérieur ne pourrait pas l'être.	De straf van een maand tot zes maanden militaire gevangenis indien het geen officier is wordt opgeheven in het artikel 42, eerste lid, om te vermijden dat iemand met een lagere graad wel in de gevangenis zou kunnen komen voor dergelijk feit terwijl dat niet kan voor iemand met een hogere graad.
Articles 36 à 54	Artikel 36 à 54
Pas de remarque particulière.	Geen bijzondere opmerkingen.
Articles 55	Artikel 55
Cet article introduit une nouvelle cause de justification pour les militaires qui, dans le cadre de leur mission, recourent à la contrainte ou à la violence, conformément au droit international, et pour autant que cela s'avère nécessaire à l'exécution de leur mission.	Dit artikel voert een nieuwe rechtvaardigingsgrond in voor militairen die in het kader van hun opdracht dwang of geweld gebruiken in overeenstemming met het internationaal recht en voor zover dit nodig is voor de uitvoering van hun opdracht.
Cette cause de justification explicite l'autorisation de la loi qui découle actuellement déjà du fait que les militaires peuvent être déployés à l'étranger conformément à la Constitution et à la loi. Si la loi autorise ce déploiement, il faut admettre qu'elle autorise également que les militaires puissent adopter des comportements qui se rapportent par essence à leurs missions. Le fait d'expliciter ce point offre un cadre juridique plus clair aux militaires sans que cela n'ouvre la porte aux abus. Il est, effectivement, toujours requis que la personne concernée ait agi conformément au droit international et uniquement dans la mesure où cela s'avérait nécessaire à	Deze rechtvaardigingsgrond is de explicitering van de toelating van de wet die vandaag reeds voortvloeit uit het feit dat de militairen overeenkomstig de Grondwet en de wet kunnen worden ingezet in het buitenland. Wanneer de wet die inzet toelaat, moet worden aangenomen dat de wet ook toelaat dat zij de essentieel daarmee samenhangende gedragingen kunnen stellen. Door dit te expliciteren wordt aan de militairen een duidelijker rechtskader geboden, zonder dat dit de deur openzet voor misbruiken. Er wordt immers nog steeds vereist dat de betrokkene heeft gehandeld in overeenstemming met het internationaal recht en slechts voor zover dat nodig is voor de uitvoering van zijn opdracht. Bovendien

l'exécution de sa mission. En outre, les infractions contre le droit international humanitaire sont exclues du champ d'application.	worden de misdrijven tegen het internationaal humanitair recht uitgesloten van het toepassingsgebied.
La notion d'"engagement opérationnel" englobe également l'engagement pour la libération d'otages ou pour l'évacuation de ressortissants.	Onder de notie "operationele inzet" valt ook de inzet voor de bevrijding van gijzelaars of voor de evacuatie van onderdanen.
Cette cause de justification constitue presque une cause de justification générale : elle vise toutes les infractions, à l'exception de celles commises contre le droit international humanitaire, comme réglé dans le titre 1er du livre 2 du Code pénal. Il a toutefois été décidé de ne pas introduire cette cause de justification dans le Livre 1er du Code pénal, compte tenu du champ d'application personnel spécifique de celui-ci (à savoir les membres des forces armées). À la suite de l'avis 60.893/3 du 2 7 mars 2017 du Conseil d'État (n° 119), cette cause de justification est incorporée dans le Code pénal militaire.	Deze rechtvaardigingsgrond is bijna een algemene rechtvaardigingsgrond: hij viseert alle misdrijven, behalve die tegen het internationaal humanitair recht zoals geregeld in titel 1 van boek 2 van het Strafwetboek. Er wordt evenwel voor geopteerd deze rechtvaardigingsgrond niet onder te brengen in Boek 1 van het Strafwetboek, gelet op het specifieke personele toepassingsgebied ervan (nl. leden van de krijgsmacht). In navolging van het advies 60.893/3 van 27 maart 2017 van de Raad van State (nr. 119) wordt deze rechtvaardigingsgrond ondergebracht in het Militair Strafwetboek.
Articles 56 à 59	Artikelen 56 tot 59
Pas de remarque particulière.	Geen bijzondere opmerkingen.
CHAPITRE 8 – Modifications de la loi sur les extraditions du 15 mars 1874	**HOOFDSTUK 8 - Wijzigingen van de uitleveringswet van 15 maart 1874**
Articles 60 et 61	Artikelen 60 en 61
Pas de remarque particulière.	Geen bijzondere opmerkingen.
CHAPITRE 9 – Modifications de la loi du 3 mai 1880 sur les enquêtes parlementaires	**HOOFDSTUK 9 - Wijzigingen van de wet van 3 mei 1880 op het parlementair onderzoek**
Articles 62 et 63	Artikelen 62 en 63

Pas de remarque particulière.	Geen bijzondere opmerkingen.
CHAPITRE 10 – Modifications de la loi du 30 mai 1892 sur l'hypnotisme.	**HOOFDSTUK 10 - Wijzigingen van de wet van 30 mei 1892 op het hypnotisme.**
Articles 64 à 67	Artikelen 64 tot 67
Pas de remarque particulière.	Geen bijzondere opmerkingen.
CHAPITRE 11 – Modifications de l'arrêté-loi du 13 novembre 1915 concernant les mutilations volontaires en temps de guerre	**HOOFDSTUK 11 - Wijzigingen van de besluitwet van 13 november 1915 met betrekking tot de vrijwillige verminkingen in oorlogstijd**
Articles 68 et 69	Articles 68 en 69
Dans l'article 1er de l'arrêté-loi du 13 novembre 1915, il est proposé de substituer à la peine d'emprisonnement de trois à cinq ans une peine de niveau 2, en lieu et place de la peine de niveau 3 qui devrait être choisie avec la règle de conversion.	In artikel 1 van de Besluitwet van 13 november 1915 met betrekking tot de vrijwillige verminkingen in oorlogstijd wordt voorgesteld om de straf van drie tot vijf jaar gevangenisstraf te vervangen door een straf van niveau 2, in plaats van niveau 3 waarvoor gekozen zou moeten worden met de omzettingsregel.
Le recours au niveau 2 permet de souligner la distinction entre l'infraction de base visée à l'article 1er et sa forme aggravée prévue à l'article 2.	Het gebruik van niveau 2 onderstreept het onderscheid tussen het in artikel 1 genoemde basisdelict en de in artikel 2 genoemde verzwaarde vorm ervan.
De plus, il est prévu de modifier l'article 14*quinquies* du Code pénal militaire. La modification de cet article prévoit ce qui suit dans un 3ème alinéa : «L'emprisonnement militaire et la destitution portée comme peine principale sont remplacés pour ces personnes par une peine de niveau 2.». Il s'ensuit que pour une infraction pour laquelle la déposition est prévue pour un militaire, le niveau 2 sera le niveau correspondant pour un civil. L'arrêté-loi de	Er zijn ook plannen om artikel 14*quinquies* van het Militaire Strafwetboek te wijzigen. De wijziging van dit artikel voorziet het volgende in een derde lid: "De militaire gevangenisstraf en de afzetting die als hoofdstraf wordt opgelegd, worden voor hen vervangen door een straf van niveau 2.". Hieruit volgt dat voor een misdrijf waarvoor voor een militair de afzetting is bepaald, niveau 2 het overeenstemmende niveau is voor een burger. In de besluitwet van 1915 gaat het dan

1915 fait donc également référence aux militaires, mais d'un grade inférieur, ce qui justifie de faire la même analogie et donc d'appliquer le niveau 2 aux militaires d'un grade inférieur à ceux contre lesquels la déposition peut être prononcée.	wel ook nog over militairen, maar van een lagere rang, wat verantwoordt om een zelfde analogie te maken en dus niveau 2 toe te passen op militairen van een lagere rang dan diegenen tegen wie de afzetting kan worden uitgesproken.
CHAPITRE 12 – Modifications de l'arrêté-loi du 15 décembre 1917 concernant la répression du trafic d'objets achetés dans les magasins ou cantines de l'armée	**HOOFDSTUK 12 - Wijzigingen van de besluitwet van 15 december 1917 betreffende de beteugeling van het gesjacher in voorwerpen aangekocht in de magazijnen of kantines van het leger**
Article 70	Artikel 70
Pas de remarque particulière.	Geen bijzondere opmerkingen.
CHAPITRE 13 – Modifications de l'arrêté-loi du 22 avril 1918 relatif à la réhabilitation militaire	**HOOFDSTUK 13 - Wijzigingen van de besluitwet van 22 april 1918 betreffende het militair eerherstel**
Article 71	Artikel 71
Pas de remarque particulière.	Geen bijzondere opmerkingen.
CHAPITRE 14 – Modifications de la loi du 30 aout 1919 interdisant la fabrication, l'importation, la vente et la détention pour la mise en vente des allumettes contenant du phosphore blanc	**HOOFDSTUK 14 - Wijzigingen van de wet van 30 augustus 1919 waarbij het vervaardigen, het invoeren, het verkopen en het houden voor de verkoop van wit-fosforhoudende lucifers wordt verboden**
Article 72	Artikel 72
Pas de remarque particulière.	Geen bijzondere opmerkingen.

CHAPITRE 15 – Modifications de la loi du 24 juillet 1923 sur la protection des pigeons militaires et la répression de l'emploi des pigeons pour l'espionnage	**HOOFDSTUK 15 - Wijzigingen van de wet van 24 juli 1923 ter bescherming van de militaire duiven en ter beteugeling van het aanwenden van duiven voor bespieding**
Article 73	Artikel 73
Pas de remarque particulière.	Geen bijzondere opmerkingen.
CHAPITRE 16 – Modification de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire	**HOOFDSTUK 16 - Wijziging van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken**
Article 74	Artikel 74
Pas de remarque particulière.	Geen bijzondere opmerkingen.
CHAPITRE 17 – Modifications de l'arrêté-loi du 13 mai 1940 renforçant la répression de certains faits commis en temps de guerre	**HOOFDSTUK 17 – Wijzigingen van de besluitwet van 13 mei 1940 betreffende de verscherping der bestraffing van sommige gedurende den tijd van oorlog gepleegde feiten**
Article 75	Artikel 75
Les peines visées ici concernent le vol et l'extorsion, ainsi que le vandalisme.	De hier bedoelde straffen betreffen diefstal en afpersing, alsmede vandalisme.
La Commission de réforme du code pénal a proposé de faire ici exception au mécanisme de conversion prévu par l'article 78 du Code pénal afin de préserver la cohérence, notamment entre les sanctions prévues ici et les sanctions prévues dans le nouveau code pénal. Si le mécanisme de conversion avait été appliqué, les peines auraient été prévues comme suit: la peine de niveau 2 ou 3 par une peine de niveau 4, la peine de niveau	De Commissie voor de hervorming van het Strafwetboek stelde voor om hier een uitzondering te maken op het conversiemechanisme van artikel 78 van het Strafwetboek om de consistentie te behouden, met name tussen de hier voorziene straffen en de straffen in het nieuwe Strafwetboek. Indien het conversiemechanisme zou zijn toegepast, zouden de straffen als volgt zijn geweest: een straf van niveau 2 of 3 met een straf van niveau 4, een straf van niveau 3 met een straf

3 par une peine de niveau 5, la peine de niveau 4 par une peine de niveau 6 et la peine de niveau 5 ou 6 par une peine de niveau 7.	van niveau 5, een straf van niveau 4 met een straf van niveau 6, en een straf van niveau 5 of 6 met een straf van niveau 7.
Or, d'une part, il ne peut pas y avoir de chevauchement: une peine de niveau 3 ne peut pas être aggravée vers le niveau 4 *ou* 5. D'autre part, il importe d'intégrer le fait que le vandalisme est désormais puni d'une peine de base de niveau 1 et d'une peine maximale de niveau 5, alors que le vol est puni d'une peine maximale de niveau 6. Il est donc nécessaire de respecter ces fourchettes.	Enerzijds kan er echter geen overlapping zijn: een straf van niveau 3 kan niet worden verhoogd naar niveau 4 *of* 5. Anderzijds is het belangrijk te erkennen dat vandalisme nu strafbaar is met een basisstraf van niveau 1 en een maximumstraf van niveau 5, terwijl diefstal wordt bestraft met een maximumstraf van niveau 6. Het is daarom noodzakelijk om deze vorken te respecteren.
Pour le surplus, les dispositions en projet reprennent l'aggravation de peine de deux niveaux prévue par l'arrêt-loi sauf pour la peine maximale prévue pour le vol envers laquelle une aggravation de deux niveaux affecterait la compétence de la cour d'assises.	Voor het overige nemen de ontwerpbepalingen de in de besluitwet voorziene verhoging met twee niveaus van de straf op, behalve voor de maximumstraf voor diefstal waar een verhoging met 2 niveaus zou doorwerken op de bevoegdheid van het hof van assisen.
CHAPITRE 18 – Modifications de la loi du 13 mars 1973 relative à l'indemnité en cas de détention préventive inopérante	**HOOFDSTUK 18 - Wijzigingen van de wet van 13 maart 1973 betreffende de vergoeding voor onwerkzame voorlopige hechtenis**
Article 76	Artikel 76
Pas de remarque particulière.	Geen bijzondere opmerkingen.
CHAPITRE 19 – Modifications de la loi du 10 juillet 1978 portant approbation de la Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication et du stockage des armes bactériologiques (biologiques) ou à toxines et sur leur destruction, faite à Londres, Moscou et Washington le 10 avril 1972	**HOOFDSTUK 19 – Wijzigingen van de wet van 10 juli 1978 houdende goedkeuring van het Verdrag tot verbod van de ontwikkeling, de produktie en de aanleg van voorraden van bacteriologische (biologische) en toxinewapens en inzake de vernietiging van deze wapens, opgemaakt te Londen, Moskou en Washington op 10 april 1972**

Article 77	Article 77
Pas de remarque particulière.	Geen bijzondere opmerkingen.
CHAPITRE 20 – Modifications de la loi du 30 juillet 1981 tendant à réprimer certains actes inspirés par le racisme ou la xénophobie	**HOOFDSTUK 20 - Wijzigingen van de wet van 30 juli 1981 tot bestraffing van bepaalde door racisme of xenophobie ingegeven daden**
Articles 78 à 80	Artikelen 78 tot 80
Étant donné que les dispositions pénales de la loi du 30 juillet 1981 tendant à réprimer certains actes inspirés par le racisme et la xénophobie sont transférées par ce projet au Code pénal, à l'exception de l'article 26, qui concerne le non-respect d'un jugement ou d'un arrêt en matière d'action en cessation conformément à l'article 18 de cette loi, il convient d'aligner également cette dernière incrimination sur la nouvelle systématique du droit pénal et plus précisément la répartition des sanctions en niveaux. Dans ce cadre, la sanction actuelle ("un emprisonnement d'un mois à un an et d'une amende de cinquante euros à mille euros, ou de l'une de ces peines seulement") est remplacée par une sanction de niveau 2, par application du mécanisme de conversion, tel que prévu à l'article 78 du nouveau Code pénal. C'est cohérent avec les articles 254 et 255 du nouveau Code pénal, qui reprennent les articles 24 et 25 de la loi du 30 juillet 1981 et qui sont passibles de la même sanction.	Aangezien de strafbepalingen van de wet van 30 juli 1981 tot bestraffing van bepaalde door racisme of xenophobie ingegeven daden door dit ontwerp worden overgebracht naar het Strafwetboek, met uitzondering van artikel 26, dat betrekking heeft op het niet-naleven van een vonnis of arrest inzake een vordering tot staking overeenkomstig artikel 18 van die wet, is het gepast ook deze laatste strafbaarstelling in overeenstemming te brengen met de nieuwe systematiek van het strafrecht en meer bepaald de indeling van straffen in niveaus. In dit kader, wordt de huidige sanctie ("gevangenisstraf van een maand tot een jaar en met geldboete van vijftig euro tot duizend euro of met een van die straffen alleen") vervangen door een straf van niveau 2, overeenkomstig het omzettingsmechanisme zoals voorzien in artikel 78 van het nieuwe Strafwetboek. Dit is coherent met de artikelen 254 en 255 van het nieuwe Strafwetboek, die de artikelen 24 en 25 van de wet van 30 juli 1981 hernemen en waarvoor dezelfde sanctie geldt.
Pour le surplus, ces dispositions reprennent celles de l'article 35, 7°, de la loi du 29 février 2024 introduisant le livre Ier du Code pénal et de l'article 118, 15°, a), de la loi du 29 février 2024 introduisant le livre II du Code pénal.	Voor het overige, hernemen deze bepalingen deze van artikel 35, 7° van de wet van 29 februari 2024 tot invoering van Boek I van het Strafwetboek en van artikel 118, 15°, a) van de wet van 29 februari 2024 tot invoering van Boek II van het Strafwetboek.

CHAPITRE 21 – Modifications du Code de la nationalité belge du 28 juin 1984	**HOOFDSTUK 21 - Wijzigingen van de wet van Wetboek van de Belgische nationaliteit van 28 juni 1984**
Articles 81 et 82	Artikelen 81 en 82
Ces dispositions adaptent le Code de la nationalité belge aux principes du nouveau Code pénal et intègrent l'extension de la liste des infractions susceptibles d'entraîner la déchéance de nationalité, telle qu'insérée par l'avant-projet de loi relative aux tests de drogue dans les maisons de transition et à la déchéance de nationalité belge. Par rapport à cet avant-projet, sont désormais ajoutées à cette liste l'infraction de vente d'enfants aggravée, et de vandalisme accompagné d'actes de violence ayant entraîné la mort, s'agissant d'infractions graves ayant causé la mort de la victime. Ces deux nouvelles infractions ont été introduites par le nouveau Code pénal de 2024, raison pour laquelle elles n'ont pas été intégrées dans le Code pénal de 1867.	Deze bepalingen passen het Wetboek van de Belgische nationaliteit aan de principes van het nieuwe strafwetboek aan en hernemen de uitbreiding van de lijst van misdrijven die ontzetting van de nationaliteit kunnen tot gevolg hebben, zoals ingevoegd door het voorontwerp van wet betreffende drugstesten in de transitiehuizen en de vervallenverklaring van Belgische nationaliteit. Ten opzichte van dit voorontwerp, worden aan deze lijst toegevoegd de misdrijven van de verzwaarde verkoop van kinderen en an vandalisme gepaard gaande met gewelddaden met de dood tot gevolg, aangezien het gaat om ernstige misdrijven die de dood van het slachtoffer tot gevolg hebben gehad. Beide nieuwe strafbaarstellingen zijn ingevoerd door het nieuwe Strafwetboek van 2024, reden waarom zeniet worden opgenomen in het Strafwetboek van 1867..
CHAPITRE 22 – Modifications de la loi du 1er août 1985 portant des mesures fiscales et autres	**HOOFDSTUK 22 – Wijzigingen van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen**
Article 83	Article 83
Cette disposition adapte l'article 29 de la loi du 1er août 1985 portant des mesures fiscales et autres, qui prévoit la contribution au Fonds d'aide aux victimes d'actes intentionnels de violence, aux principes du nouveau Code pénal. Il convient de noter que comme la condamnation par déclaration de culpabilité constitue dorénavant une peine, elle entrainera l'obligation pour le juge de condamner le	Deze bepaling past artikel 29 van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere maatregelen, die voorziet in de bijdrage aan het Fonds voor hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden, aan de principes van het nieuwe Strafwetboek aan. Aangezien de veroordeling bij schuldverklaring voortaan een straf vormt, zal deze leiden tot de verplichting voor de rechter om de beklaagde te veroordelen tot de bijdrage, wat tot op heden niet het geval was.

prévenu à la contribution, ce qui n'était pas le cas jusqu'à présent.	
Concernant les infractions de roulage, étant donné que la catégorie des contraventions est supprimée, toutes les infractions sont dorénavant visées. La distinction prévue à l'alinéa 2 de l'article 29 peut donc être supprimée.	Wat betreft de verkeersinbreuken, aangezien de categorie van overtredingen wordt afgeschaft, vallen voortaan alle inbreuken onder de regeling. De in artikel 29, tweede lid, voorziene onderscheid kan dus worden geschrapt.
CHAPITRE 23 – Modifications de la loi du 13 juin 1986 sur le prélèvement et la transplantation d'organes	**HOOFDSTUK 23 - Wijzigingen van de wet van 13 juni 1986 betreffende het wegnemen en transplanteren van organen**
Articles 84 à 87	Artikelen 84 tot 87
Pas de remarque particulière.	Geen bijzondere opmerkingen.
CHAPITRE 24 – Modifications de la loi du 26 juin 1990 relative à la protection imposée à une personne atteinte d'un trouble psychiatrique	**HOOFDSTUK 24 – Wijzigingen van de wet van 26 juni 1990 inzake de bescherming opgelegd aan een persoon met een psychiatrische aandoening**
Article 88	Artikel 88
Pas de remarque particulière.	Geen bijzondere opmerkingen.
CHAPITRE 25 – Modifications de la loi du 28 mai 2002 relative à l'euthanasie	**HOOFDSTUK 25 – Wijzigingen van de wet van 28 mei 2002 betreffende de euthanasie**
Articles 89 et 90	Artikelen 89 en 90
La loi relative à l'euthanasie requiert le dol général. Conformément au nouveau Code pénal, cette intention générale doit être mentionnée dans la description de l'incrimination par l'ajout du mot «	De wet bettreffende euthanasie vereist algemeen opzet. Overeenkomstig het nieuwe Strafwetboek moet dit algemene opzet worden vermeld in de omschrijving van het misdrijf door het woord "opzettelijk" toe te

délibérément» à l'article 13/3, § 1er et § 2, alinéa 2. Cela ne change pas la portée de l'incrimination dans la mesure où les faits visés constituent déjà des infractions intentionnelles.	voegen aan artikel 13/3, § 1 en § 2, tweede lid . Dit verandert de draagwijdte van het strafbare feit niet voor zover de geviseerde feiten al opzettelijke misdrijven vormen.
L'article 13/3, § 2, alinéa 2, reprend les principes généraux relatifs aux circonstances atténuantes inscrits à l'article 85, alinéas 1er et 2 du Code pénal actuel.	In artikel 13/3, § 2, tweede lid, zijn de algemene beginselen met betrekking tot verzachtende omstandigheden uit artikel 85, eerste en tweede lid, van het huidige Strafwetboek hernomen.
Même s'il s'agit ici d'un rappel des principes généraux, il est proposé de reprendre cette règle afin que l'adaptation de la loi relative à l'euthanasie se fasse, dans toute la mesure du possible, à droit constant.	Hoewel dit een herhaling is vaan de algemene beginselen, wordt voorgesteld deze regel op te nemen teneinde de aanpassing van de wet inzake euthanasie zoveel mogelijk in overeenstemming met de huidige wet te doen.
Il est prévu de reprendre l'article 36, alinéa 7, du livre Ier du nouveau Code pénal qui dispose que la peine de niveau 2 est remplacée par une des peines de niveau 1 en cas d'admission de circonstances atténuantes.	Er is voorzien om artikel 36, zevende lid, van Boek I van het nieuwe Strafwetboek te hernemen, waarin staat dat een straf van niveau 2 wordt vervangen door een van de straffen van niveau 1 bij aanneming van verzachtende omstandigheden.
CHAPITRE 26 – Modifications de la loi du 21 juin 2002 relative au Conseil central des Communautés philosophiques non confessionnelles de Belgique, aux délégués et aux établissements chargés de la gestion des intérêts matériels et financiers des communautés philosophiques non confessionnelles reconnues	**HOOFDSTUK 26 – Wijzigingen van de wet van 21 juni 2002 betreffende de Centrale Raad der niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen van België, de afgevaardigden en de instellingen belast met het beheer van de materiële en financiële belangen van de erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen**
Article 91	Artikel 91
Pas de remarque particulière.	Geen bijzondere opmerkingen.
CHAPITRE 27– Modifications de la loi du 10 avril 2003 réglant la procédure devant les juridictions militaires et adaptant diverses dispositions légales suite à la suppression des juridictions militaires en temps de paix	**HOOFDSTUK 27 – Wijzigingen van de wet van 10 april 2003 tot regeling van de rechtspleging voor de militaire rechtscolleges en tot aanpassing van verscheidene wettelijke bepalingen naar aanleiding van de afschaffing van de militaire rechtscolleges in vredestijd**

Articles 92 à 94	Artikelen 92 tot 94
Pas de remarque particulière.	Geen bijzondere opmerkingen.
CHAPITRE – Modifications de la loi du 10 avril 2003 réglant la suppression des juridictions militaires en temps de paix ainsi que leur maintien en temps de guerre	**HOOFDSTUK – Wijzigingen van de wet van 10 april 2003 tot regeling van de afschaffing van de militaire rechtscolleges in vredestijd alsmede van het behoud ervan in oorlogstijd**
Articles 95 et 96	Artikelen 95 en 96
Pas de remarque particulière.	Geen bijzondere opmerkingen.
CHAPITRE 29 – Modifications de la loi du 29 mars 2004 concernant la coopération avec la Cour pénale internationale et les tribunaux pénaux internationaux	**HOOFDSTUK 29 – Wijzigingen van de wet van 29 maart 2004 betreffende de samenwerking met het Internationaal Strafhof en de internationale straftribunalen**
Articles 97 à 105	Artikelen 97 tot 105
Pas de remarque particulière.	Geen bijzondere opmerkingen.
CHAPITRE 30 – Modifications de la loi du 21 juin 2004 transposant la décision du Conseil de l'Union européenne du 28 février 2002 instituant Eurojust afin de renforcer la lutte contre les formes graves de criminalité	**HOOFDSTUK 30 – Wijzigingen van de wet van 21 juni 2004 tot omzetting van het besluit van de raad van 28 februari 2002 betreffende de oprichting van Eurojust teneinde de strijd tegen ernstige vormen van criminaliteit te versterken**
Article 106	Artikel 106
Pas de remarque particulière.	Geen bijzondere opmerkingen.

CHAPITRE – Modifications de la loi du 12 janvier 2005 de principes concernant l'administration pénitentiaire ainsi que le statut juridique des détenus	**HOOFDSTUK – Wijzigingen van de basiswet van 12 januari 2005 betreffende het gevangeniswezen en de rechtspositie van de gedetineerden**
Articles 107 à 113	Artikelen 107 tot 113
Pas de remarque particulière.	Geen bijzondere opmerkingen.
CHAPITRE 32 – Modifications de la loi du 7 avril 2005 relative à la protection des sources journalistiques	**HOOFDSTUK 32 – Wijzigingen van de wet van 7 april 2005 tot bescherming van de journalistieke bronnen**
Articles 114 à 116	Artikelen 114 tot 116
Pas de remarque particulière.	Geen bijzondere opmerkingen.
CHAPITRE 33 – Modifications de la loi du 10 juillet 2006 relative à l'analyse de la menace	**HOOFDSTUK 33 – Wijzigingen van de wet van 10 juli 2006 betreffende de analyse van de dreiging**
Articles 117 et 118	Artikelen 117 en 118
Pas de remarque particulière.	Geen bijzondere opmerkingen.
CHAPITRE 34 – Modifications de la loi du 5 août 2006 relative à l'application du principe de reconnaissance mutuelle des décisions judiciaires en matière pénale entre les Etats membres de l'Union européenne	**HOOFDSTUK 34 – Wijzigingen van de wet van 5 augustus 2006 inzake de toepassing van het beginsel van de wederzijdse erkenning van rechterlijke beslissingen in strafzaken tussen de lidstaten van de Europese Unie**
Articles 119 et 120	Artikelen 119 en 120

Pas de remarque particulière.	Geen bijzondere opmerkingen.
CHAPITRE 35– Modifications de la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre la discrimination entre les femmes et les hommes	**HOOFDSTUK 35 – Wijzigingen van de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van discriminatie tussen vrouwen en mannen**
Articles 121 à 124	Artikelen 121 tot 124
Art. 121et 122	**Art. 121 en 122**
Dans la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre les discriminations entre les femmes et les hommes, les articles 26, 27 et 28 sont abrogés étant donné que ces comportements passibles de sanctions sont repris respectivement aux articles 249, 250 et 253 du nouveau Code pénal. Les incriminations en vertu des articles 28/1 et 28/2 sont reprises respectivement aux les articles 254 et 255 du nouveau Code pénal. L'incrimination en vertu de l'article 29 de la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre les discriminations entre les femmes et les hommes doit être conservée dans cette loi.	In de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van discriminatie tussen vrouwen en mannen kunnen de artikelen 26, 27 en 28 worden opgeheven, aangezien deze strafbare gedragingen worden hernomen in respectievelijk de artikelen 249, 250 en 253 van het nieuwe Strafwetboek. De strafbaarstellingen uit de artikelen 28/1 en 28/2 zijn hernomen in resp. de ontworpen artikelen 254 en 255 van het nieuwe Strafwetboek. De strafbaarstelling uit artikel 29 van de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van discriminatie tussen vrouwen en mannen dient in die wet behouden te blijven.
Ces dispositions reprennent le contenu des dispositions abrogatoires de l'article 118, 19°, de la loi du 29 février 2024 introduisant le livre II du Code pénal.	Deze bepalingen hernemen de inhoud van de opheffingsbepalingen van artikel 118, 19°, van wet van 29 februari 2024 tot invoering van Boek II van het Strafwetboek.
Art. 123	**Art. 123 (**
Étant donné que les dispositions pénales de la loi du 10 mai tendant à lutter contre certaines formes de discrimination sont transférés vers le nouveau Code pénal, à l'exception de l'article 29, qui concerne le non-respect d'un jugement ou d'un arrêt en matière d'action en cessation conformément à l'article 25 de la loi, il convient d'aligner également cette dernière incrimination sur la nouvelle systématique du droit pénal et plus précisément la répartition des sanctions en niveaux. Dans	Aangezien de strafbepalingen van de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van bepaalde vormen van discriminatie worden overgebracht naar het nieuwe Strafwetboek, met uitzondering van artikel 29, dat betrekking heeft op het niet-naleven van een vonnis of arrest inzake een vordering tot staking overeenkomstig artikel 25 van die wet, is het gepast ook deze laatste strafbaarstelling in overeenstemming te brengen met de nieuwe systematiek van het strafrecht en meer bepaald de indeling van straffen in niveaus. In

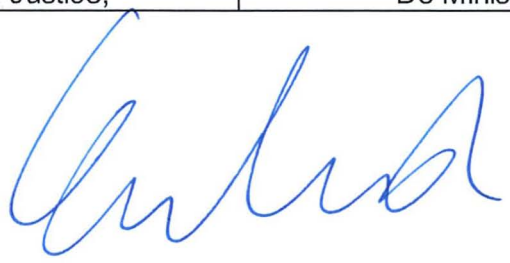
ce cadre, la sanction actuelle ("un emprisonnement d'un mois à un an et d'une amende de cinquante euros à mille euros, ou de l'une de ces peines seulement") est remplacée par une sanction de niveau 2, par application du mécanisme de conversion, tel que prévu à l'article 78 du nouveau Code pénal. C'est cohérent avec les dispositions de l'article 16 en relation avec la loi du 30 juillet 1981 tendant à réprimer certains actes inspirés par le racisme et la xénophobie.	dit kader wordt de huidige straf ("gevangenisstraf van een maand tot een jaar en met geldboete van vijftig euro tot duizend euro of met een van die straffen alleen") vervangen door een straf van niveau 2, door toepassing van het conversiemechanisme zoals voorzien in artikel 78 van het nieuwe Strafwetboek. Dit is coherent met wat in het kader van artikel 16 werd bepaald in verband met de wet van 30 juli 1981 tot bestraffing van bepaalde door racisme of xenophobie ingegeven daden.
Art. 124	**Art. 124**
Pour une explication quant aux modifications apportées à ces articles, il peut être renvoyé à l'exposé général.	Voor een uitleg over de wijzigingen aan deze artikelen kan worden verwezen naar de algemene toelichting.
CHAPITRE 36- Modifications de la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre certaines formes de discrimination	**HOOFDSTUK 36– Wijzigingen van de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van bepaalde vormen van discriminatie**
Articles 125 à 127	Artikelen 125 tot 127
Art. 125	**Art. 125**
Dans la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre certaines formes de discrimination, les articles 21, 22 et 23 peuvent être abrogés, étant donné que ces comportements passibles de sanctions sont repris dans les articles 249, 250 et 253. L'incrimination en vertu de l'article 24 de la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre certaines formes de discrimination doit être conservée dans la loi.	In de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van bepaalde vormen van discriminatie kunnen de artikelen 21, 22 en 23 worden opgeheven , aangezien deze strafbare gedragingen worden hernomen in respectievelijk artikelen 249, 250 en 253. De strafbaarstelling uit artikel 24 van de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van bepaalde vormen van discriminatie dient in die wet behouden te blijven.
Ces dispositions reprennent le contenu des dispositions abrogatoires de l'article 118, 18°, de la loi du 29 février 2024 introduisant le livre II du Code pénal.	Deze bepalingen hernemen de inhoud van de opheffingsbepalingen van artikel 118, 18°, van de wet van 29 februari 2024 tot invoering van Boek II van het Strafwetboek.
Art. 126 (art. 24)	**Art. 126**

Étant donné que les dispositions pénales de la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre certaines formes de discrimination sont transférés vers le nouveau Code pénal, à l'exception de l'article 24, qui concerne le non-respect d'un jugement ou d'un arrêt en matière d'action en cessation conformément à l'article 20 de la loi, il convient d'aligner également cette dernière incrimination sur la nouvelle systématique du droit pénal et plus précisément la répartition des sanctions en niveaux. Dans ce cadre, la sanction actuelle ("un emprisonnement d'un mois à un an et d'une amende de cinquante euros à mille euros, ou de l'une de ces peines seulement") est remplacée par une sanction de niveau 2. C'est cohérent avec les dispositions de l'article 26 en relation avec la loi du 30 juillet 1981 tendant à réprimer certains actes inspirés par le racisme et la xénophobie.	Aangezien de strafbepalingen van de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van bepaalde vormen van discriminatie worden overgebracht naar het nieuwe Strafwetboek, met uitzondering van artikel 24, dat betrekking heeft op het niet-naleven van een vonnis of arrest inzake een vordering tot staking overeenkomstig artikel 20 van die wet, is het gepast ook deze laatste strafbaarstelling in overeenstemming te brengen met de nieuwe systematiek van het strafrecht en meer bepaald de indeling van straffen in niveaus. In dit kader wordt de huidige straf ("gevangenisstraf van een maand tot een jaar en met geldboete van vijftig euro tot duizend euro of met een van die straffen alleen") vervangen door een straf van niveau 2. Dit is coherent met wat in het kader van artikel 26 werd bepaald in verband met de wet van 30 juli 1981 tot bestraffing van bepaalde door racisme of xenophobie ingegeven daden.
Art. 127	**Art. 127**
Pour une explication quant aux modifications apportées à ces articles, il peut être renvoyé à l'exposé général.	Voor een uitleg over de wijzigingen aan deze artikelen kan worden verwezen naar de algemene toelichting.
CHAPITRE 37 – Dispositions abrogatoires	**HOOFDSTUK 37 - Opheffingsbepalingen**
Article 128	Artikel 128
Le nouveau Code pénal remplace l'actuel Code pénal et intègre un certain nombre d'infractions dans le Code pénal. Il en résulte l'abrogation d'un nombre important de lois et de dispositions pénales particulières. Les commentaires suivants reprennent l'exposé des motifs des lois du 29 février 2024 introduisant les livres I[er] et II du Code pénal, sous réserve de quelques corrections de forme et de l'arrêté-loi du 20 septembre 1945 accordant amnistie pour certaines infractions.	Het nieuwe Strafwetboek vervangt het huidige Strafwetboek en integreert daarnaast ook een aantal misdrijven in het Strafwetboek. Dit resulteert in de opheffing van een belangrijk aantal bijzondere strafwetten en strafbepalingen. De volgende opmerkingen bevatten de toelichting bij de wetten van 29 februari 2024 die de boeken I en II van het Strafwetboek invoeren, onder voorbehoud van enkele vormelijke correcties en van de besluitwet van 20 september 1945 waarbij amnestie wordt verleend voor zekere misdrijven.

La loi du 12 décembre 1817 établissant des peines contre ceux qui, n'étant pas soumis à la juridiction militaire, favorisent la désertion d'individus appartenant aux armées de terre ou de mer est abrogée. Cette loi, qui remonte à l'époque néerlandaise, a une portée trop large et constitue une atteinte profonde à la liberté d'expression. Elle pourrait, par exemple, viser des mouvements pacifistes. C'est la raison pour laquelle il est proposé de dépénaliser ces comportements.	De wet van 12 december 1817 houdende bepaling van straffen tegen degenen, die niet aan den militairen rechtsdwang onderworpen, de desertie van het krijgsvolk begunstigen wordt opgeheven. Deze wet, die nog dateert uit de Nederlandse tijd, heeft een te ruim toepassingsgebied en vormt een verregaande inbreuk op de vrijheid van meningsuiting. Zij zou bijvoorbeeld zelfs vredesbewegingen kunnen viseren. Daarom wordt voorgesteld deze gedragingen te depenaliseren.
Il convient également de noter que certains de ces comportements (c'est-à-dire ceux visés par l'article 3 de la loi) sont punissables dans le cadre de l'incrimination du recrutement de mercenaires (article 622 du nouveau Code pénal). Si le Parlement était d'avis que ces dispositions devaient néanmoins être maintenues, cette loi aurait dû être incluse dans la section 10 du chapitre 2 du titre 8 du livre II du Code pénal. Il conviendrait à tout le moins d'adapter l'incrimination et la peine infligée (qui est toujours exprimée en florins en ce qui concerne l'amende et contient un régime différent de peine d'emprisonnement subsidiaire) aux dispositions du livre I[er] du Code pénal.	Bovendien moet worden vastgesteld dat sommige van deze gedragingen (nl. deze uit artikel 3 van de wet) strafbaar zijn in het kader van de strafbaarstelling van het werven van huurlingen (artikel 622 van het nieuwe Strafwetboek). Mocht het Parlement de mening zijn toegedaan dat deze bepalingen toch behouden moet worden, dan dient deze wet te worden hernomen onder afdeling 10 van hoofdstuk 2 van titel 8 van het ontworpen boek II van het Strafwetboek. Minstens moet daarbij de strafbaarstelling en de strafmaat (die wat de geldboete betreft nog is uitgedrukt in gulden en een afwijkend regime van de boetevervangende gevangenisstraf bevat) worden aangepast aan de bepalingen van het ontworpen boek I van het Strafwetboek.
La loi du 6 avril 1847 portant répression des offenses envers le Roi peut être abrogée (sous 2°), compte tenu de l'intégration de l'infraction de "lèse-majesté" dans le Code pénal.	De wet van 6 april 1847 tot bestraffing van de beledigingen aan den Koning kan worden opgeheven (onder 2°), gelet op de integratie via het misdrijf "majesteitschennis" in het Strafwetboek.
La loi du 12 mars 1858 concernant les crimes et délits qui portent atteinte aux relations internationales peut être abrogée (sous 3°), compte tenu de l'intégration dans les sections 1[ère] et 2 du chapitre 3 du titre 8 du livre II du Code pénal.	De wet van 12 maart 1858 betreffende de misdaden en wanbedrijven die afbreuk doen aan de internationale betrekkingen kan worden opgeheven (onder 3°), gelet op de integratie in de afdelingen 1 en 2 van hoofdstuk 3 van titel 8 van het boek II van het Strafwetboek.
Sous 4°, l'actuel Code pénal est abrogé. Les dispositions du présent Code sont, pour la plupart, reprises (sous un fond ou une forme adaptée) dans le nouveau Code.	Onder 4° wordt het huidige Strafwetboek opgeheven. De bepalingen uit dit wetboek worden (vormelijk of inhoudelijk aangepast) hernomen in het nieuwe Wetboek.
Il y a lieu d'abroger la loi du 4 octobre 1867 sur les circonstances atténuantes en raison de la suppression (5°), des mécanismes de correctionnalisation et de contraventionnalisation.	De wet van 4 oktober 1867 op de verzachtende omstandigheden dient te worden opgeheven (5°), gelet op de afschaffing van de technieken van correctionalisering en contraversionalisering .

La loi du 7 juillet 1875 contenant des dispositions pénales contre les offres ou les propositions de commettre certains crimes (6°) et celle du 25 mars 1891 portant répression de la provocation à commettre des crimes ou des délits (8°) doivent être abrogées en raison de leur intégration dans les nouvelles règles prévues en matière de tentative (article 9 du nouveau Code pénal).	De wet van 7 juli 1875 tot bestraffing van het aanbod of het voorstel om bepaalde misdaden te plegen (6°) en de wet van 25 maart 1891 houdende bestraffing van de aanzetting tot het plegen van misdaden of wanbedrijven (8°) dienen te worden opgeheven gelet op de integratie ervan in de nieuwe bepaling met betrekking tot de poging (artikel 9 van het nieuwe Strafwetboek).
La loi du 11 juin 1889 relative aux imprimés ou formules ayant l'apparence de billets de banque ou autres valeurs fiduciaires peut être abrogée (sous 7°), compte tenu de son intégration dans l'article 433 du nouveau Code pénal.	De wet van 11 juni 1889 betreffende de drukwerken en formulieren die het voorkomen van bankbiljetten of andere papieren waarden hebben kan worden opgeheven (onder 7°), gelet op de integratie in artikel 433 van het nieuwe Strafwetboek.
L'arrêté-loi du 20 août 1915 concernant la destruction et dégradation des dispositifs de défense établis par l'armée peut être abrogé (sous 9°). Les comportements passibles de sanctions en vertu de cette loi sont en effet déjà couverts par les dispositions du droit commun en matière de destruction et de dégradation du chapitre 2 du titre 6 du livre II du Code pénal dans la mesure où cela concerne des comportements intentionnels. Dans la mesure où cet arrêté-loi incrimine également les destructions ou les dégradations consécutives à une négligence, cette incrimination n'est pas cohérente, puisqu'il ne peut être justifié que la négligence criminelle se limite à la surveillance des animaux. Il convient également de noter que cette disposition date d'une époque où la société avait un caractère beaucoup plus rural. Une abrogation s'impose donc.	De besluitwet van 20 augustus 1915 met betrekking tot de vernietiging of beschadiging van door het leger opgerichte verdedigingswerken kan worden opgeheven (onder 9°). De door deze wet strafbaar gestelde gedragingen vallen immers reeds onder de gemeenrechtelijke bepalingen inzake vernielingen en beschadigingen in hoofdstuk 2 van titel 6 van het boek II van het Strafwetboek in zoverre het opzettelijke gedragingen betreft. In zoverre deze besluitwet ook vernielingen of beschadigingen door onachtzaamheid strafbaar stelt, is zij niet coherent aangezien het niet te verantwoorden is dat de strafbare onachtzaamheid beperkt wordt tot het toezicht op dieren. Bovendien moet worden vastgesteld dat deze bepaling dateert uit een tijd waarin de samenleving een veel meer ruraal karakter had. Een opheffing dringt zich dan ook op.
L'arrêté royal du 31 mai 1933 concernant les déclarations à faire en matière de subventions et allocations peut aussi être abrogé (sous le 10°), étant donné que les dispositions de cet arrêté royal sont reprises dans l'article 691 du Code pénal.	Het koninklijk besluit van 31 mei 1933 betreffende de verklaringen af te leggen in verband met subsidies, vergoedingen en toelagen kan eveneens worden opgeheven (onder 10°), aangezien de bepalingen van dit koninklijk besluit werden hernomen in artikel 691 van het Strafwetboek.
La loi du 29 juillet 1934 interdisant les milices privées peut être abrogée (sous 11°), étant donné que ces dispositions (avec adaptations) sont reprises au chapitre 3 du titre 4 du livre II du Code pénal.	De wet van 29 juli 1934 waarbij de private milities verboden worden kan worden opgeheven (onder 11°), aangezien deze bepalingen (met aanpassingen) worden hernomen onder hoofdstuk 3 van titel 4 van het boek II van het Strafwetboek.

L'arrêté-loi du 10 avril 1941 concernant l'interdiction de relations économiques avec l'ennemi peut être abrogé (sous 12°), étant donné qu'elle est reprise sous l'infraction "conclusion d'un accord ou l'exécution d'une convention avec l'ennemi" à l'article 572 en projet du Livre II du Code pénal.	De besluitwet van 10 april 1941 betreffende het verbod van economische betrekkingen met den vijand kan worden opgeheven (onder 12°), aangezien deze wordt opgenomen als het misdrijf "overeenkomst sluiten of uitvoeren met de vijand" in het ontworpen artikel 572 van Boek II van het Strafwetboek.
L'arrêté-loi du 20 septembre 1945 accordant amnistie pour certaines infractions est abrogé (sous 13°). Cet arrêté-loi ne faisait pas partie des dispositions abrogées dans le cadre des lois du 29 février 2024 introduisant les livres I[er] et II du Code pénal. Toutefois, cet arrêté-loi n'étant plus d'actualité, il peut être abrogé.	De besluitwet van 20 september 1945 waarbij amnestie wordt verleend voor zekere misdrijven is opgeheven (onder 13°). Dit besluitwet maakte geen deel uit van de bepalingen die werden ingetrokken in het kader van de wetten van 29 februari 2024 die de boeken I en II van het Strafwetboek invoeren. Aangezien deze besluitwet echter niet meer actueel is, kan deze worden opgeheven.
La loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation doit être abrogée (14°). La suspension du prononcé est supprimée dans le nouveau Code pénal et les dispositions relatives au sursis sont intégrés à l'article 65 du projet.	Ook de wet van 29 juni 1964 betreffende de opschorting, het uitstel en de probatie moet worden opgeheven (14°). De opschorting wordt opgeheven door het nieuwe Strafwetboek, de bepalingen met betrekking tot het uitstel zijn geïntegreerd in artikel 65 van het ontwerp.
La loi du 1[er] août 1979 concernant les services dans une armée ou une troupe étrangère se trouvant sur le territoire d'un État étranger peut être abrogée (sous 15°), étant donné ces dispositions (avec adaptations) sont reprises à la section 3 du chapitre 3 du titre 8 du livre II du Code pénal.	De wet van 1 augustus 1979 betreffende diensten bij een vreemde leger- of troepenmacht die zich op het grondgebied van een vreemde Staat bevindt kan worden opgeheven (onder 15°), aangezien deze bepalingen (met aanpassingen) worden hernomen onder afdeling 3 van hoofdstuk 3 van titel 8 van boek II van het Strafwetboek.
Les articles 77*bis* à 77*sexies* de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers ont trait à l'infraction "trafic d'êtres humains". Compte tenu des similitudes avec la traite des êtres humains, cette infraction est reprise à la section 2 du chapitre 7 du titre 3 du livre II du Code pénal. Par conséquent, ils doivent aussi être abrogés dans la loi du 15 décembre 1980 (sous 16°).	De artikelen 77*bis* tot en met 77*sexies* van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen hebben betrekking op het misdrijf mensensmokkel. Dit misdrijf wordt, gelet op de gelijkenissen met mensenhandel, hernomen onder afdeling 2 van hoofdstuk 7 van titel 3 van het boek II van het Strafwetboek. Zij moeten dan ook worden opgeheven in de wet van 15 december 1980 (onder 16°).
L'article 80 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers peut également être abrogé étant donné que consécutivement à l'article 77	Ook artikel 80 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen kan worden opgeheven aangezien ten gevolge van het artikel 77 van het ontworpen Boek 1 van het

du Livre 1er en projet du Code pénal, qui dispose que toutes les dispositions du (nouveau) Livre 1er du Code pénal s'appliquent aux incriminations dans des lois pénales particulières, il est devenu superflu.	Strafwetboek, dat stelt dat alle bepalingen van het (nieuwe) Boek 1 van het Strafwetboek op strafbaarstellingen in bijzondere strafwetten van toepassing zijn, dit overbodig is geworden.
Sous 17°, le § 3*bis* de l'article 145 de la loi relative aux communications électroniques est abrogé. Cette incrimination vise le harcèlement par des moyens de communication électroniques. Dans l'exposé des motifs accompagnant la section 2 du chapitre 6 du titre 3 du livre II du Code pénal, il a déjà été largement expliqué que ces comportements sont également passibles de sanctions en vertu de l'incrimination générale de harcèlement (article 237 du nouveau Code pénal). Le lien étroit entre les deux incriminations ressort également de la jurisprudence de la Cour constitutionnelle qui y est citée. Il est donc bénéfique pour la cohérence du droit pénal de faire en sorte que ces comportements fassent l'objet d'une seule incrimination dans le Code pénal	Onder 17° wordt § 3*bis* van artikel 145 van de wet betreffende de elektronische communicatie opgeheven. Deze strafbaarstelling viseert de belaging via elektronische communicatiemiddelen. In de memorie van toelichting bij de ontworpen afdeling 2 van hoofdstuk 6 van titel 3 van boek II van het Strafwetboek werd reeds uitgebreid toegelicht dat deze gedragingen ook strafbaar zijn onder de algemene strafbaarstelling van belaging (artikel 237 van het nieuwe Strafwetboek). De nauwe band tussen beide strafbaarstellingen blijkt ook uit de daar geciteerde rechtspraak van het Grondwettelijk Hof. Het komt de coherentie van het strafrecht dan ook ten goede deze gedragingen onder één strafbaarstelling te brengen in het Strafwetboek.
CHAPITRE 38 – Entrée en vigueur	**HOOFDSTUK 38 - Inwerkingtreding**
Article 129	Artikel 129
Ce chapitre règle l'entrée en vigueur du présent projet, qui est fixé à la même date que celle de l'entrée en vigueur du Code pénal du 29 février 2024.	Dit hoofdstuk regelt de inwerkingtreding van het huidige ontwerp, die is vastgesteld op dezelfde datum als die van de inwerkingtreding van het Strafwetboek van 29 februari 2024.
La Ministre de la Justice,	De Minister van Justitie,
	

Annelies VERLINDEN	